MANUALE USO E MANUTENZIONE

INNOVA60 B 2013
INNOVA 65-75-85-100 B 2013
INNOVA70 S 2013

ED. 08-2020 ITA

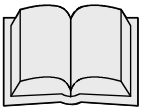
ISTRUZIONI
ORIGINALI
Doc. 10029401
Ver. AD

Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative.
L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.
La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge.

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione. Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

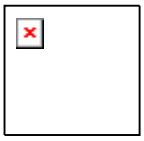
Simbologia utilizzata nel manuale

Simbolo del libro aperto con la i:
Indica che bisogna consultare le istruzioni per l'uso

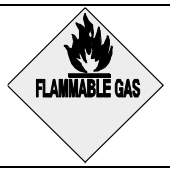


Simbolo del libro aperto:
Indica all'operatore di leggere il manuale d'uso prima di utilizzare la macchina

Simbolo di avvertimento
Leggere attentamente le sezioni precedute da questo simbolo attenendosi scrupolosamente a quanto indicato, per la sicurezza dell'operatore e della macchina



Simbolo di avvertimento
Indica pericolo di esalazione di gas e fuoriuscita di liquidi corrosivi



Simbolo di avvertimento
Indica pericolo di incendio.
Non avvicinarsi con fiamme libere

Simbolo di avvertimento
Indica di movimentare il prodotto imballato con idonei mezzi di sollevamento conformi alle disposizioni di legge

Simbolo di smaltimento

Leggere attentamente le sezioni precedute da questo simbolo,

per lo smaltimento della macchina

SOMMARIO

PRESA IN CONSEGNA DELLA MACCHINA 6
PREMESSA 6
USO INTESO – USO PREVISTO 6
TARGA MATRICOLA 6
DESCRIZIONE TECNICA 7
SIMBOLOGIA USATA SULLA MACCHINA 8
NORME GENERALI DI SICUREZZA 13
PREPARAZIONE DELLA MACCHINA 15
1. MOVIMENTAZIONE MACCHINA IMBALLATA 15
2. COME SBALLARE LA MACCHINA 15
3. COME TRASPORTARE LA MACCHINA 15
4. COMPONENTI CRUSCOTTO (versione Innova 60B) 16
5. COMPONENTI CRUSCOTTO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO) 16
6. COMPONENTI CRUSCOTTO (versione Innova 70S) 16
7. COMPONENTI PIANTONE (versione Innova 60B) 17
8. COMPONENTI PIANTONE 17
9. COMPONENTI PEDANA 17
10. COMPONENTI LATERALI MACCHINA 18
11. COMPONENTI POSTERIORI MACCHINA 19
12. TIPO DI BATTERIA 19
13. MANUTENZIONE E SMALTIMENTO DELLA BATTERIA 19
14. INSERIMENTO DELLE BATTERIE IN MACCHINA 20
15. COLLEGAMENTO BATTERIE E CONNETTORE BATTERIE 21
16. COLLEGAMENTO CARICABATTERIE (VERSIONI SENZA CARICABATTERIE A BORDO) 21
17. COLLEGAMENTO CARICABATTERIE (VERSIONI CON CARICABATTERIE A BORDO) 22
18. CONTAORE (versioni Innova 60B) 23
19. CONTAORE (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO) 24
20. SEGNALATORE LIVELLO DI CARICA DELLE BATTERIE (versioni Innova 60B) 24
21. SEGNALATORE LIVELLO DI CARICA DELLE BATTERIE (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO) 24
22. AVANZAMENTO IN VELOCITA' DI LAVORO 24
23. RIEMPIMENTO DI ACQUA IL SERBATOIO SOLUZIONE 25
24. SOLUZIONE DETERGENTE (VERSIONE SENZA CDS) 26
25. RIEMPIMENTO TANICA DETERGENTE (VERSIONE CON CDS) 26
26. MONTAGGIO TERGIPAVIMENTO (versioni Innova 60B) 28
27. MONTAGGIO TERGIPAVIMENTO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO) 29
28. MONTAGGIO CARTER BASAMENTO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B) 29
29. MONTAGGIO SPAZZOLA (versioni Innova 60B) 30
30. MONTAGGIO SPAZZOLE (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO) 31
31. MONTAGGIO SPAZZOLA (versioni Innova 70S) 31
32. FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO 32
33. LAMPEGGIANTE (OPTIONAL) 32
PREPARAZIONE AL LAVORO 33
34. PREPARAZIONE AL LAVORO (versioni senza CDS) 33
35. PREPARAZIONE AL LAVORO (versioni con CDS) 34
LAVORO 37
36. INIZIARE IL LAVORO (versioni Innova 60B) 37
37. INIZIARE IL LAVORO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO) 38
38. REGOLAZIONE DETERGENTE (VERSIONE SENZA CDS) 42
39. REGOLAZIONE DETERGENTE (VERSIONE CON CDS) 42
40. REGOLAZIONE VELOCITA' DI AVANZAMENTO – LAVORO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO) 44
41. KIT WATER MANAGEMENT (versioni Innova 60B) 44
42. DISPOSITIVO "ECO" (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO) 45

43. EXTRA PRESSIONE CORPO BASAMENTO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B) 45
44. DISPOSITIVO TROPPO PIENO (versioni Innova 60B) 46
45. DISPOSITIVO TROPPO PIENO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO) 47
AL TERMINE DEL LAVORO 48
MANUTENZIONE GIORNALIERA 50
46. SVUOTAMENTO SERBATOIO RECUPERO 50
47. SVUOTAMENTO SERBATOIO SOLUZIONE (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO) 50
48. SVUOTAMENTO SERBATOIO SOLUZIONE (versioni Innova 70S) 51
49. PULIZIA CORPO TERGIPAVIMENTO 52
50. PULIZIA SPAZZOLE A DISCO (versioni Innova 60B) 53
51. PULIZIA SPAZZOLE A DISCO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B) 54
52. PULIZIA SPAZZOLA CILINDRICA (versioni Innova 70S) 55
53. PULIZIA CASSETTO DI RACCOLTA (versioni Innova 70S) 56
54. PULIZIA FILTRO SERBATOIO DI RECUPERO 57
MANUTENZIONE SETTIMANALE 58
55. PULIZIA SERBATOIO RECUPERO 58
56. PULIZIA SERBATOIO SOLUZIONE (versioni Innova 65B – Innova 75B – Innova 85B – Innova 100B – Innova 70BTO) 58
57. PULIZIA SERBATOIO SOLUZIONE (versioni Innova 70S) 59
58. PULIZIA FILTRO IMPIANTO IDRICO 60
59. PULIZIA TUBO ASPIRAZIONE (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO) 61
60. PULIZIA TUBO ASPIRAZIONE (versioni Innova 70S) 62
61. PULIZIA TANICA DEL DETERGENTE (versioni con CDS) 63
MANUTENZIONE STRAORDINARIA 65
62. SOSTITUZIONE GOMME TERGIPAVIMENTO (versioni Innova 60B) 65
63. SOSTITUZIONE GOMME TERGIPAVIMENTO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO) 66
64. REGOLAZIONE TERGIPAVIMENTO (versioni Innova 60B) 67
65. REGOLAZIONE TERGIPAVIMENTO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO) 68
66. SOSTITUZIONE SPAZZOLA A DISCO (versioni Innova 60B) 69
67. SOSTITUZIONE SPAZZOLE A DISCO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B) 69
68. SOSTITUZIONE SPAZZOLA CILINDRICA (versioni Innova 70S) 70
69. SOSTITUZIONE CARTER BASAMENTO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B) 71
70. LAVAGGIO DELL'IMPIANTO DI DOSAGGIO (VERSIONI CON CDS) 72
CONTROLLO DI FUNZIONAMENTO 76
71. ACQUA SULLE SPAZZOLE NON SUFFICIENTE 76
72. IL TERGIPAVIMENTO NON ASCIUGA PERFETTAMENTE 76
73. LA MACCHINA NON PULISCE BENE 76
74. PRODUZIONE ECCESSIVA DI SCHIUMA 76
75. L'ASPIRATORE NON FUNZIONA 76
76. IL MOTORE SPAZZOLE NON FUNZIONA (VERSIONI INNOVA 60B) 77
77. IL MOTORE SPAZZOLE NON FUNZIONA 77
78. NON E' POSSIBILE ALZARE O ABBASSARE IL BASAMENTO O IL TERGIPAVIMENTO 77
79. LA MACCHINA NON SI AVVIA 77
80. FUSIBILI ELETTRICI E PROTEZIONI TERMICHE 78
81. IL SISTEMA DI DOSAGGIO AUTOMATICO ACQUA/DETERGENTE NON FUNZIONA 78
SMALTIMENTO 79
SCELTA E USO DELLE SPAZZOLE 80
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ CE 81

Presa in consegna della macchina

Al momento della presa in consegna è indispensabile controllare immediatamente di aver ricevuto tutto il materiale indicato sui documenti di accompagnamento, ed inoltre che la macchina non abbia subito danni durante il trasporto. In caso affermativo, far constatare allo spedizioniere l'entità del danno subito, avvertendo nel contempo il nostro ufficio gestione clienti. Soltanto agendo in questo modo e tempestivamente sarà possibile avere il materiale mancante e il risarcimento dei danni.

Premessa

Innova 60B – Innova 65B – Innova 75B – Innova 85B – Innova 100B – Innova 70S – Innova 70BTO è una macchina lavasciuga pavimenti che, utilizzando l'azione meccanica di due spazzole discoidali oppure cilindriche, secondo la versione prescelta, e l'azione chimica di una soluzione acqua-detersivo, è in grado di pulire una vasta gamma di pavimentazioni e tipologie di sporco, raccogliendo, durante il suo moto di avanzamento, lo sporco rimosso e la soluzione detergente non assorbita dal pavimento.

La macchina deve essere usata solo per tale scopo. Anche la migliore delle macchine può funzionare bene e lavorare con profitto, soltanto se usata correttamente e mantenuta in piena efficienza. Preghiamo perciò di leggere con attenzione questo libretto d'istruzioni e di rileggerlo ogni qualvolta, nell'usare la macchina, sorgeranno delle difficoltà. In caso di necessità, ricordiamo comunque che il nostro servizio di assistenza, organizzato in collaborazione con i nostri concessionari, è sempre a disposizione per eventuali consigli o interventi diretti.

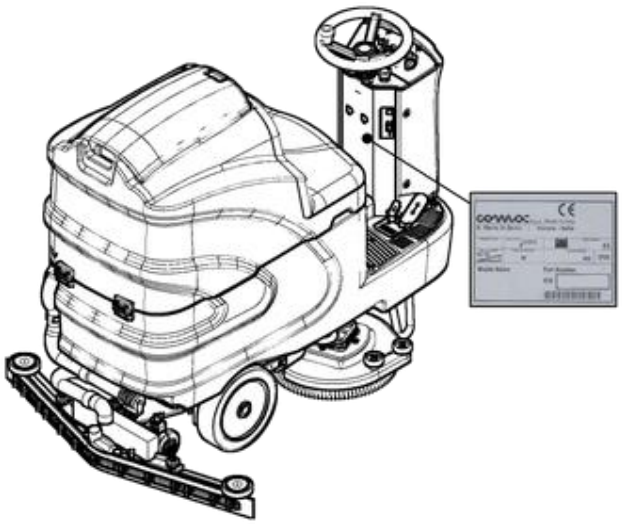
Uso inteso – Uso previsto

La macchina lavasciuga pavimenti è destinata alla pulizia di superfici e pavimenti ad uso esclusivamente professionale in ambienti industriali, commerciali e pubblici. La macchina è adatta ad un uso esclusivamente in ambienti chiusi o comunque coperti.

La macchina non è adatta ad un uso sotto la pioggia o sotto getti d'acqua. E' VIETATO utilizzare la macchina in ambienti con atmosfera esplosiva per raccogliere polveri pericolose o liquidi infiammabili. Inoltre non è adatta come mezzo di trasporto di cose o persone.

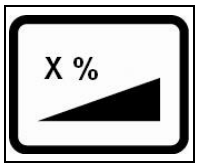
Targa matricola

La targa matricola è posizionata nella parte posteriore del piantone sterzo, in essa sono riportate le caratteristiche generali della macchina in particolar modo il numero di serie della macchina. Il numero di serie è un'informazione estremamente importante che deve essere sempre fornita congiuntamente ad ogni richiesta di assistenza o di acquisto ricambi.

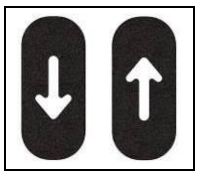


DESCRIZIONE TECNICA	U/M	Innova 60B	Innova 65B	Innova 75B	Innova 85B	Innova 100B	Innova 70S	Innova 70BTO
Larghezza di lavoro	mm	610	650	750	850	1010	690	710
Larghezza tergipavimento	mm	780	970	970	1085	1085	970	970
Capacità di lavoro, fino a	m^2/h	3660	3900	4500	5100	6000	4100	4200
Spazzole a disco	Nr / ∅ mm	1/610	2/340	2/390	2/430	2/510		
Spazzole cilindriche	Nr / ∅ mm						1/210	
Tampone abrasivo	Nr / mm							1/710x355
Giri spazzole	giri/min.	170	170	170	170	120	520	3500
Motore spazzole	V / W	24/450	24/500	24/500	24/500	24/600	24/560	24/600
Pressione massima sulle spazzole (min/max)	kg	30	30/60	30/60	30/60	30	20	30/60
Motore trazione	V / W	24/400						
Ruota trazione	∅ mm	220						
Velocità di avanzamento	km/h	0÷6						
Pendenza superabile a pieno carico	%	10						
Motore aspirazione	V / W	24/410						
Depressione aspiratore	mbar	91						
Ruote posteriori elastiche	∅ mm	300						
Serbatoio soluzione	l	110						
Serbatoio recupero	l	125						
Serbatoio detergente (solo versione CDS)	l	-	5					
Diametro di sterzata	mm	1910						
Lunghezza macchina (senza tergipavimento)	mm	1495						
Altezza macchina (senza kit opzionale lampeggiante)	mm	1320						
Larghezza macchina (senza tergipavimento)	mm	680	680	770	855	1035	805	805
Dimensioni vano batterie (l x L x h)	mm	385x525x350						
Tensione nominale Batterie	V	24						
Peso batterie (Max)	kg	136						
Peso macchina (a vuoto e senza batterie)	kg	213	213	213	213	230	233	233
Peso macchina in trasporto (macchina + batterie + spazzole + tergipavimento)	kg	350	350	350	350	366	370	370
Peso macchina in ordine di marcia (macchina + batterie + acqua + spazzole + tergipavimento + operatore)	kg	420	420	420	420	436	440	440
Livello di pressione acustica (ISO 11201)	dB (A)	<70	<70	<70	<70	<70	<70	<70
Incertezza K_{pa}	dB (A)	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5

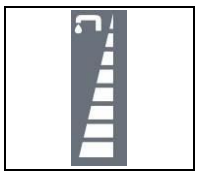
SIMBOLOGIA USATA SULLA MACCHINA



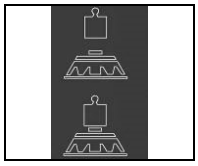
Indica la massima pendenza superabile.



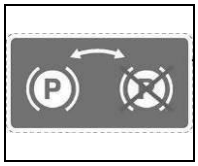
Etichetta pedale di rappresentazione della direzione di avanzamento o retromarcia macchina.
Viene usata per indicare il senso di marcia della macchina.



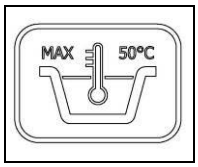
Simbolo di regolazione quantità acqua.
Viene usato sul piantone di sterzo per indicare il pomellino di regolazione della quantità di acqua distribuita nell'impianto idrico della macchina.



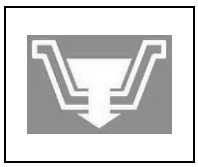
Simbolo di pressione sulle spazzole.
Viene usato per indicare il pedale di aumento pressione sulle spazzole.



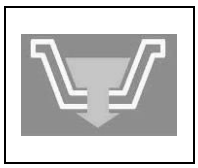
Simbolo del freno di stazionamento.
Viene usato sulla macchina per indicare la leva comando freno di stazionamento.



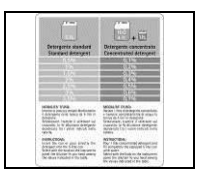
Simbolo che indica la temperatura massima dell'acqua con cui si può riempire il serbatoio soluzione.



Simbolo che indica la posizione del tubo scarico serbatoio soluzione.



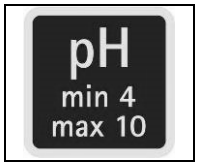
Simbolo che indica la posizione del tubo scarico serbatoio recupero.



Etichetta con istruzioni per l'impiego di detergenti standard o concentrati (solo per sistema CDS).

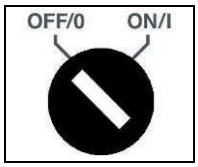
SIMBOLOGIA USATA SULLA MACCHINA

Etichetta con attenzioni sul tipo di detergente da impiegare (solo per sistema CDS).



Etichetta con il valore del Ph del detergente da impiegare (solo per sistema CDS).

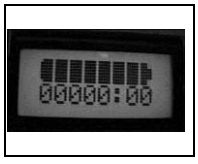
Indica pericolo di schiacciamento mani.



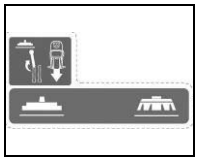
Simbolo dell'interruttore generale (interruttore a chiave).
Viene usato sul cruscotto per indicare l'interruttore a chiave di acceso (ON/I) o spento (OFF/0) del funzionamento della macchina.

Tipologia di tecnologia delle batterie in uso (versioni Innova 60B).
Viene usato sul display di comando per indicare la tipologia di batteria programmata nella scheda di comando della macchina.

Tipologia di contaore e tipologia di service (versioni Innova 60B).
Viene usato sul display di comando, nella riga superiore per indicare la tipologia di contaore programmato nella scheda di comando della macchina. Mentre nella riga inferiore la tipologia di service programmata nella scheda di comando della macchina.

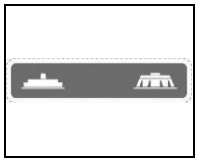


Indicatore del livello di carica delle batterie e contaore (versioni Innova 60B).
Viene usato sul display di comando della macchina per indicare nella riga superiore lo stato di carica delle batterie. Mentre nella riga inferiore le ore totali di funzionamento della macchina.



Simbolo di movimentazione basamento / tergipavimento in posizione riposo (versioni Innova 60B).

Viene usato per indicare i leveraggi di movimento del basamento e tergipavimento



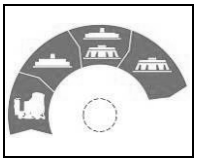
Simbolo di movimentazione basamento / tergipavimento in posizione di lavoro (versioni Innova 60B).

Viene usato per indicare i leveraggi di movimento del basamento e tergipavimento

SIMBOLOGIA USATA SULLA MACCHINA

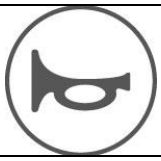
Simbolo di avvisatore acustico (versioni Innova 60B).

Viene usato nella parte posteriore del piantone sterzo per indicare il pulsante di avvisatore acustico.



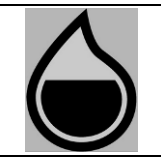
Simbolo di funzionamento basamento / tergipavimento (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato per indicare il selettore dei programmi di guida I-DRIVE.

Simbolo modalità ECO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato sul pannello di comando per indicare il pulsante che attiva la modalità ECO della macchina.

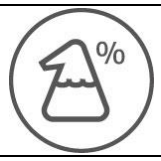


Simbolo di avvisatore acustico (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato sul pannello di comando per indicare il pulsante inerente all'avvisatore acustico.

Simbolo di regolazione quantità acqua (solo per sistema CDS).
Viene usato sul pannello di comando per indicare il pulsante inerente alla regolazione del livello di acqua presente all'interno del circuito idrico della macchina.

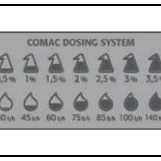


Simbolo livello quantità acqua (solo per sistema CDS).
Viene usato nel display di comando per indicare il livello di acqua presente all'interno del circuito idrico della macchina.



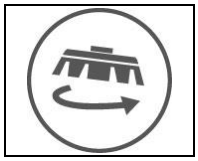
Simbolo di regolazione percentuale detergente (solo per sistema CDS).
Viene usato sul pannello di comando per indicare il pulsante inerente alla regolazione della percentuale del detergente presente all'interno del circuito idrico della macchina.

Simbolo livello percentuale detergente (solo per sistema CDS).
Viene usato nel display di comando per indicare la percentuale del detergente presente all'interno del circuito idrico della macchina.

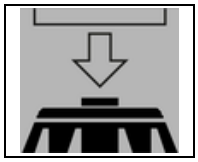


Simbolo valori per il dosaggio soluzione detergente (solo per sistema CDS).
Viene usato sul pannello di comando per indicare la variazione dei simboli "livello quantità acqua" in funzione della portata di acqua presente nel circuito idrico della macchina. E la variazione del "livello percentuale detergente" in funzione della percentuale di detergente presente nel circuito idrico della macchina.

SIMBOLOGIA USATA SULLA MACCHINA



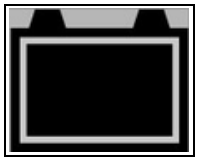
Simbolo di sgancio spazzola (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B).
Viene usato sul pannello di comando per indicare il pulsante che permette di sganciare le spazzole.



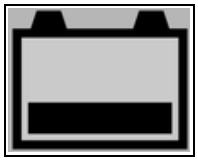
Simbolo sgancio spazzola (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B).
Viene usato nel display di comando per indicare che è in atto lo sgancio delle spazzole.

Simbolo regolatore livello velocità di avanzamento e retromarcia (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato sul pannello di comando per indicare il pulsante che permette di regolare il livello di velocità della macchina in avanzamento o in retromarcia.

Simbolo velocità di avanzamento e retromarcia (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato nel display di comando per indicare il livello di velocità della macchina in avanzamento o in retromarcia.



Simbolo livello carica batterie (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato nel display di comando per indicare lo stato di carica delle batterie.



Simbolo livello carica batterie critico (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato nel display di comando per indicare che lo stato di carica delle batterie è critico e necessita di ricarica.

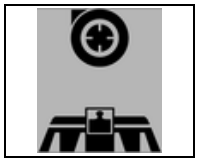
Simbolo programma di lavoro “ASCIUGATURA” (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato nel display di comando per indicare che è attivo il programma di lavoro “ASCIUGATURA”, in questo caso è in funzione solo il motore aspirazione.

Simbolo programma di lavoro “ASCIUGATURA-ECO” (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato nel display di comando per indicare che è attivo il programma di lavoro “ASCIUGATURA-ECO”, in questo caso è in funzione solo il motore aspirazione in modalità economica.

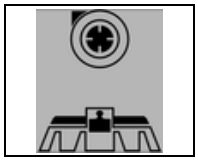
Simbolo programma di lavoro “LAVAGGIO-ASCIUGATURA” (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato nel display di comando per indicare che è attivo il programma di lavoro “LAVAGGIO-ASCIUGATURA”, in questo caso è in funzione il motore spazzole, l’elettrovalvola ed il motore aspirazione.

SIMBOLOGIA USATA SULLA MACCHINA

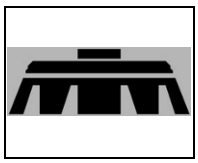
Simbolo programma di lavoro “LAVAGGIO-ASCIUGATURA ECO” (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato nel display di comando per indicare che è attivo il programma di lavoro “LAVAGGIO-ASCIUGATURA ECO”, in questo caso è in funzione il motore spazzole, l’elettrovalvola ed il motore aspirazione in modalità economica.



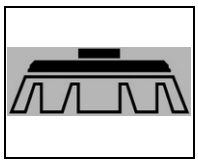
Simbolo programma di lavoro “LAVAGGIO-ASCIUGATURA-EXTRA PRESSIONE” (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato nel display di comando per indicare che è attivo il programma di lavoro “LAVAGGIO-ASCIUGATURA-EXTRAPRESSIONE”, in questo caso è in funzione il motore spazzole, l’elettrovalvola ed il motore aspirazione ma con l’aggiunta di più pressione sulle spazzole.



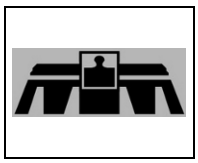
Simbolo programma di lavoro “LAVAGGIO-ASCIUGATURA-EXTRA PRESSIONE ECO” (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato nel display di comando per indicare che è attivo il programma di lavoro “LAVAGGIO-ASCIUGATURA-EXTRAPRESSIONE ECO”, in questo caso è in funzione il motore spazzole, l’elettrovalvola ed il motore aspirazione ma con l’aggiunta di più pressione sulle spazzole in modalità economica.



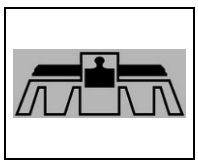
Simbolo programma di lavoro “LAVAGGIO” (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato nel display di comando per indicare che è attivo il programma di lavoro “LAVAGGIO”, in questo caso è in funzione il motore spazzole e l’elettrovalvola.



Simbolo programma di lavoro “LAVAGGIO ECO” (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato nel display di comando per indicare che è attivo il programma di lavoro “LAVAGGIO ECO”, in questo caso è in funzione il motore spazzole e l’elettrovalvola in modalità economica.

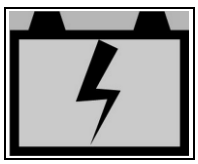


Simbolo programma di lavoro “LAVAGGIO-EXTRA PRESSIONE” (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato nel display di comando per indicare che è attivo il programma di lavoro “LAVAGGIO-EXTRAPRESSIONE”, in questo caso è in funzione il motore spazzole e l’elettrovalvola ma con l’aggiunta di più pressione sulle spazzole.



Simbolo programma di lavoro “LAVAGGIO-EXTRAPRESSIONE ECO” (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato nel display di comando per indicare che è attivo il programma di lavoro “LAVAGGIO-EXTRAPRESSIONE ECO”, in questo caso è in funzione il motore spazzole e l’elettrovalvola ma con l’aggiunta di più pressione sulle spazzole in modalità economica.

Simbolo di freno di stazionamento attivo (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Viene usato nel display di comando per indicare che è inserito il freno di stazionamento inserito.



Simbolo di caricabatteria attivo (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO con caricabatteria a bordo).
Viene usato nel display di comando per indicare che è in funzione il carica batterie e si sta eseguendo il ciclo di ricarica.

NORME GENERALI DI SICUREZZA

Le norme sotto indicate vanno seguite attentamente per evitare danni all'operatore e alla macchina.

AVVERTENZA:

- Leggere attentamente le etichette sulla macchina, non coprirle per nessuna ragione e sostituirle immediatamente in caso venissero danneggiate.
- La macchina deve essere utilizzata esclusivamente da personale autorizzato e istruito all'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio su superfici aventi un'inclinazione superiore a quella indicata in targa.
- La macchina non è adatta alla pulizia di pavimenti sconnessi o con dislivelli. Non utilizzare la macchina su pendii.
- Qualora si riscontrasse un danneggiamento del cavo di alimentazione del caricabatteria rivolgersi immediatamente ad un centro di assistenza autorizzato.
- In caso di pericolo scollegare il connettore batteria posto nella parte posteriore della macchina.
- Per ogni intervento di manutenzione spegnere la macchina e scollegare il connettore batteria e/o il cavo di alimentazione.
- I bambini dovrebbero essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Durante il funzionamento della macchina fare attenzione alle altre persone e in particolare ai bambini.
- Usare solo le spazzole fornite con l'apparecchio o quelle specificate nel manuale d'istruzioni nel paragrafo "SCELTA ED USO DELLE SPAZZOLE". L'uso di altre spazzole può compromettere la sicurezza.

ATTENZIONE:

- La macchina non è adatta all'uso da parte di bambini e di persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o persone che hanno mancanza di esperienza e conoscenza.
- La macchina non deve essere usata o tenuta all'esterno in condizioni di umidità o esposta direttamente alla pioggia.
- La temperatura d'immagazzinamento deve essere compresa tra i -25°C e i +55°C, non immagazzinare all'esterno in condizioni di umidità.
- Condizioni d'impiego: temperatura ambiente compresa tra lo 0°C e i 40°C con umidità relativa tra 30 e 95%.
- La presa per il cavo di alimentazione della macchina (versione elettrica) o per il cavo di alimentazione del carica batterie (versione batteria) deve essere provvista di messa a terra regolamentare.
- Adeguare la velocità di utilizzo alle condizioni di aderenza.
- Non usare la macchina come mezzo di trasporto.
- La macchina non provoca vibrazioni dannose.
- Non usare la macchina in atmosfera esplosiva.
- Non aspirare liquidi infiammabili.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere polveri pericolose.
- Non mescolare detergenti di tipo diverso per evitare la produzione di gas nocivi.
- La macchina non è adatta alla pulizia di moquettes.
- Non appoggiare contenitori di liquidi sulla macchina.
- Evitare che le spazzole lavorino con la macchina ferma per non provocare danni al pavimento.
- In caso d'incendio usare estintori a polvere. Non usare acqua.
- Non urtare scaffalature o impalcature dove esista il pericolo di caduta di oggetti. L'operatore deve essere sempre equipaggiato con i dispositivi di sicurezza adeguati (guanti, scarpe, casco, occhiali, ecc...).
- La macchina deve eseguire le operazioni di lavaggio e asciugatura contemporaneamente. Operazioni diverse dovranno essere eseguite in zone vietate al passaggio di persone non addette. Segnalare le zone di pavimento umido con appositi cartelli segnalatori.
- Quando si dovessero riscontrare anomalie nel funzionamento della macchina, accertarsi che non siano dipendenti dalla mancata manutenzione ordinaria. In caso contrario richiedere l'intervento del centro assistenza

autorizzato.

- In caso di sostituzione di pezzi, richiedere i ricambi ORIGINALI ad un concessionario e/o Rivenditore Autorizzato.
- Ripristinare tutti i collegamenti elettrici dopo qualsiasi intervento di manutenzione.
- Prima di utilizzare la macchina, verificare che tutti gli sportelli e le coperture siano posizionati come indicato nel presente manuale di uso e manutenzione.
- Non togliere le protezioni che richiedano l'uso di utensili per essere rimosse, se non per manutenzione (vedere paragrafi dedicati)
- Non lavare la macchina con getti d'acqua diretti o in pressione, o con sostanze corrosive.
- Per evitare incrostazioni al filtro del serbatoio soluzione, non caricare la soluzione detergente molte ore prima dell'utilizzo della macchina.
- Non utilizzare soluzioni acide o basiche che potrebbero danneggiare la macchina e/o le persone.
- Ogni anno fare controllare la macchina da un centro di assistenza autorizzato.
- Provvedere allo smaltimento dei materiali di consumo attenendosi scrupolosamente alle norme di legge vigenti.
- Quando, dopo anni di prezioso lavoro, la Vostra macchina dovrà essere messa a riposo, provvedere allo smaltimento appropriato dei materiali in essa contenuti specialmente olii, batterie e componenti elettronici, e tenendo conto che la macchina stessa è stata costruita con l'impiego di materiali integralmente riciclabili.
- Le batterie devono essere rimosse dalla macchina prima del suo smaltimento. Le batterie presenti devono essere eliminate in modo sicuro attenendosi scrupolosamente alle norme di legge vigenti.

PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

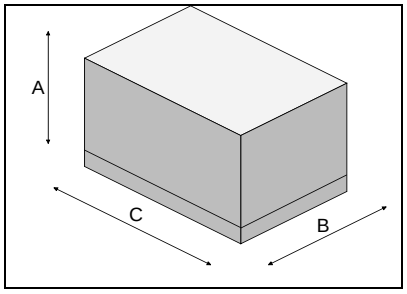
1. MOVIMENTAZIONE MACCHINA IMBALLATA

La macchina è contenuta in uno specifico imballo provvisto di pedana per la movimentazione con carrelli a forca. Gli imballi NON possono essere sovrapposti.
La massa complessiva dell'imballo, macchina senza batterie più elementi di imballo, è di:

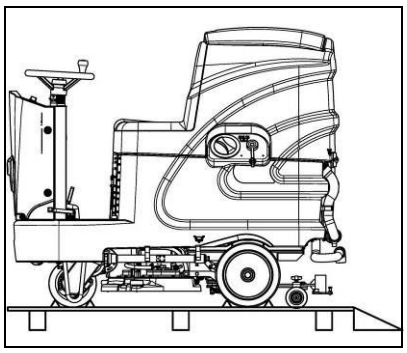
Innova 60B	Innova 65B	Innova 75B	Innova 85B	Innova 100B	Innova 70S	Innova 70BTO
268kg	268kg	268kg	268kg	285kg	288kg	288kg

Le dimensioni dell'imballo sono le seguenti:

Innova
A : 1635 mm
B : 730 mm
C : 1600 mm



2. COME SBALLARE LA MACCHINA

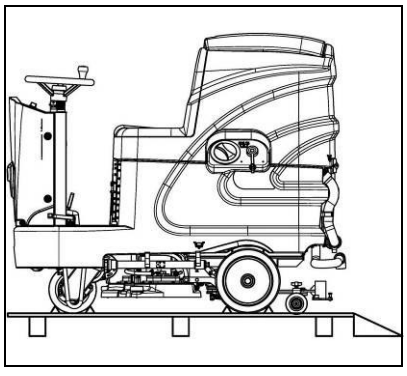


1. Togliere l'imballo esterno.
2. La macchina è fissata alla pedana con dei cunei che bloccano le ruote.
3. Togliere i cunei.
4. Utilizzando un piano inclinato far scendere la macchina dalla pedana, spingendola in retromarcia. Non montare il tergipavimento posteriore prima di scaricare la macchina ed evitare colpi violenti al basamento spazzole. Per montare il tergipavimento leggere il paragrafo "MONTAGGIO TERGIPAVIMENTO".
5. Conservare la pedana per eventuali necessità di trasporto.

ATTENZIONE: Qualora il prodotto fosse consegnato imballato in contenitori di cartone, movimentare il prodotto imballato con mezzi idonei di sollevamento conformi alle disposizioni di legge

ATTENZIONE: Durante questa operazione accertarsi che non vi siano oggetti o persone nelle vicinanze della macchina

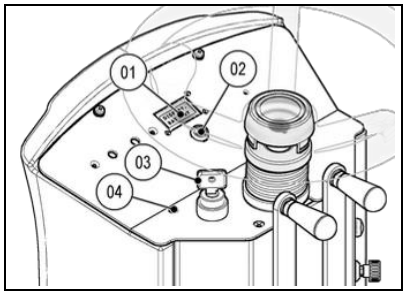
3. COME TRASPORTARE LA MACCHINA



1. Utilizzando un piano inclinato far salire la macchina sul pallet. Eseguire l'operazione con il tergipavimento posteriore e le spazzole smontati.
2. Verificare che il serbatoio soluzione ed il serbatoio recupero siano vuoti, altrimenti provvedere a svuotarli.
3. Verificare che l'interruttore generale macchina sia in posizione "0", in caso contrario provvedere a posizionarlo.
4. Scollegare il connettore impianto elettrico dal connettore batterie.
5. Fissare la macchina alla pedana per mezzo dei cunei.
6. Inserire il freno di stazionamento.

PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

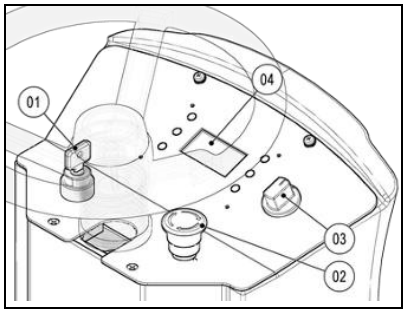
4. COMPONENTI CRUSCOTTO (versione Innova 60B)



I componenti cruscotto si identificano come segue:

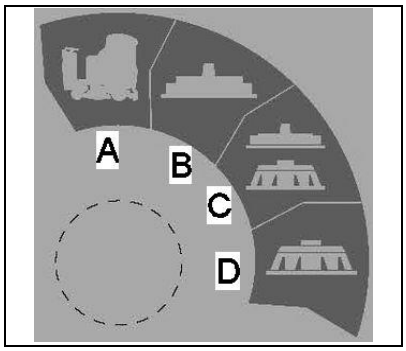
1. Display livello batterie / contaore
2. Pulsante di comando display livello batterie contatore
3. Interruttore a chiave generale
4. Spia luminosa rossa, indica che il freno di stazionamento è inserito

5. COMPONENTI CRUSCOTTO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)



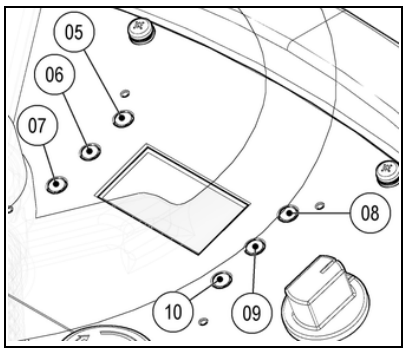
I componenti cruscotto si identificano come segue:

1. Interruttore a chiave generale.
2. Interruttore di emergenza.
3. Commutatore regolazione programma di lavoro, dispositivo I-Drive.
4. Display di comando.



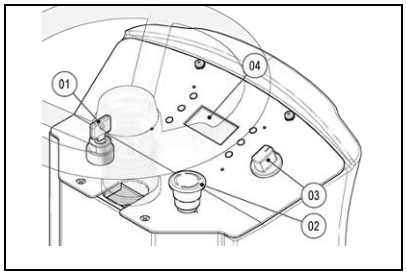
Scegliere il programma di lavoro desiderato con il dispositivo I-Drive:

A. Trasferimento: spostamento della macchina senza lavoro.
B. Asciugatura: utilizzo solo del tergipavimento.
C. Lavaggio / Asciugatura: utilizzo sia delle spazzole sia del tergipavimento.
D. Solo Lavaggio: utilizzo solo delle spazzole.



5. Pulsante funzione “ECO”.
6. Pulsante avvisatore acustico.
7. Pulsante selettore del livello della quantità di acqua presente nell’impianto idrico (solo per sistema CDS).
8. Pulsante selettore livello velocità avanzamento o retromarcia.
9. Pulsante funzione “SGANCIO SPAZZOLA”.
10. Pulsante selettore livello della percentuale di detergente presente nell’impianto idrico (solo per sistema CDS).

6. COMPONENTI CRUSCOTTO (versione Innova 70S)



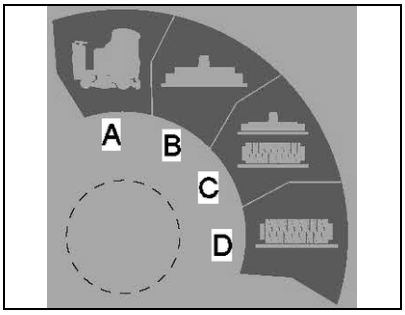
I componenti cruscotto si identificano come segue:

1. Interruttore a chiave generale.
2. Interruttore di emergenza.
3. Commutatore regolazione programma di lavoro, dispositivo I-Drive.
4. Display di comando.

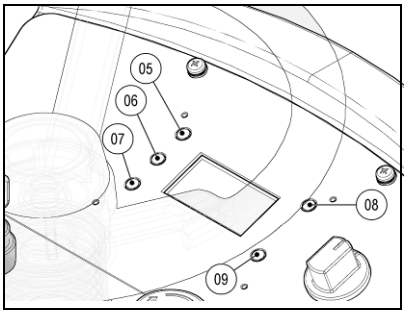
PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

Scegliere il programma di lavoro desiderato con il dispositivo I-Drive:

A. Trasferimento: spostamento della macchina senza lavoro.
B. Asciugatura: utilizzo solo del tergipavimento.
C. Lavaggio / Asciugatura: utilizzo sia delle spazzole sia del tergipavimento.
D. Solo Lavaggio: utilizzo solo delle spazzole.



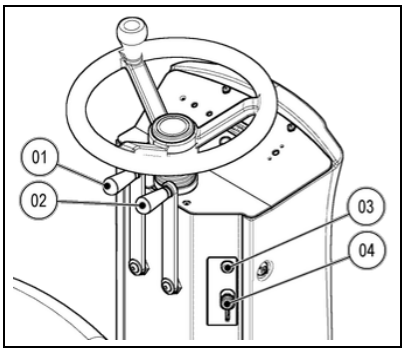
5. Pulsante funzione “ECO”.
6. Pulsante avvisatore acustico.
7. Pulsante selettore del livello della quantità di acqua presente nell’impianto idrico (solo per sistema CDS).
8. Pulsante selettore livello velocità avanzamento o retromarcia.
9. Pulsante selettore livello della percentuale di detergente presente nell’impianto idrico (solo per sistema CDS).



7. COMPONENTI PIANTONE (versione Innova 60B)

I componenti del piantone si identificano come segue:

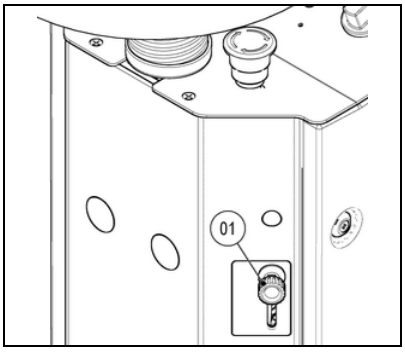
1. Leva sollevamento corpo tergipavimento
2. Leva sollevamento corpo basamento
3. Pulsante avvisatore acustico
4. Leva regolazione soluzione detergente



8. COMPONENTI PIANTONE

I componenti del piantone si identificano come segue:

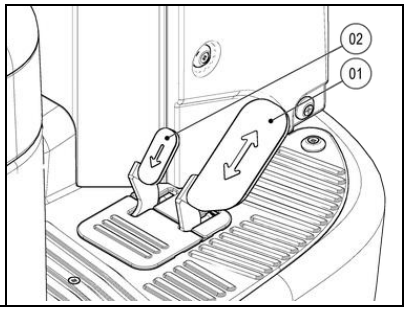
1. Leva regolazione soluzione detergente (versione senza CDS) – leva regolazione acqua pulita (versione con CDS).



9. COMPONENTI PEDANA

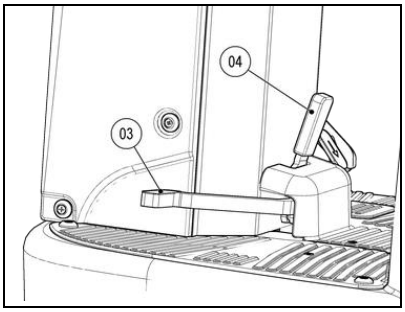
I componenti della pedana si identificano come segue:

1. Pedale acceleratore, marcia avanti.
2. Pedale acceleratore, marcia indietro.

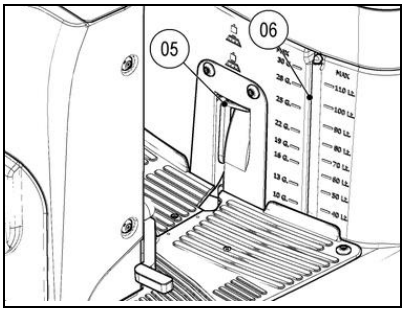


ATTENZIONE: Solo premendo simultaneamente i pedali si effettua la retromarcia

3. Pedale freno di servizio.
4. Leva freno di stazionamento.



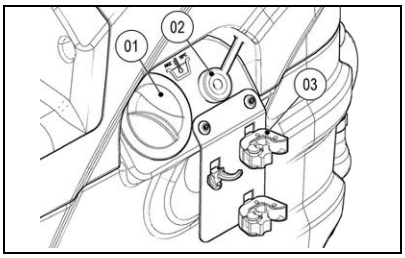
5. Pedale extra pressione basamento (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B).
6. Tubo livello acqua (versioni con CDS) o tubo livello soluzione (versioni senza CDS).



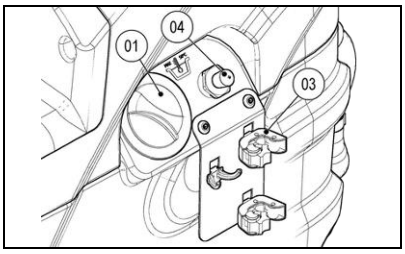
10. COMPONENTI LATERALI MACCHINA

I componenti laterali della macchina si identificano come segue:

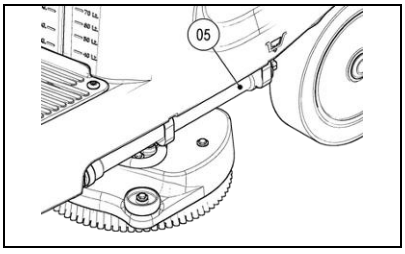
1. Tappo riempimento acqua-detergente (versioni senza CDS), carico acqua (versioni con CDS).
2. Tappo riempimento rapido acqua.
3. Kit opzionale supporto accessori pulizia.



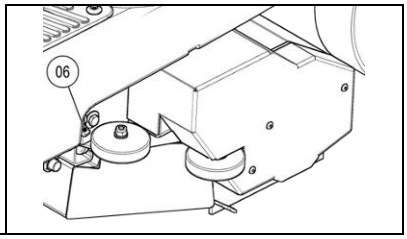
4. Kit opzionale riempimento rapido acqua.



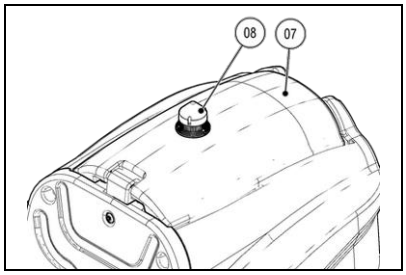
5. Tubo scarico serbatoio soluzione (versioni Innova 60B - Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO).



6. Tappo scarico serbatoio soluzione (versioni Innova 70S).



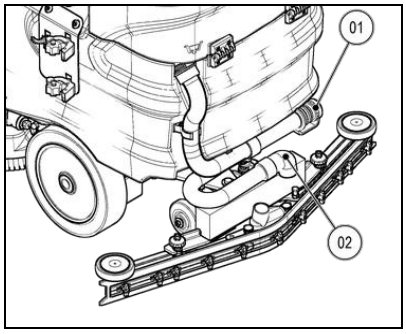
7. Calotta aspirazione.
8. Kit opzionale lampeggiante.



11. COMPONENTI POSTERIORI MACCHINA

I componenti posteriori della macchina si identificano come segue:

1. Tubo scarico serbatoio recupero.
2. Tubo aspirazione tergipavimento.



12. TIPO DI BATTERIA

Per alimentare la macchina si devono impiegare:

- batterie al piombo per uso trazione ad elettrolito liquido;
- batterie ermetiche per trazione a ricombinazione di gas o tecnologia gel.

NON POSSONO ESSERE IMPIEGATI ALTRI TIPI.
Le batterie usate devono soddisfare ai requisiti riportati nelle norme: CEI EN 60254-1:2005-12 (CEI 21-5) + CEI EN 60254-2:2008-06 (CEI 21-7)
Il comparto batterie può alloggiare quattro batterie 6V o due da 12V
Per una buona prestazione di lavoro, si suggerisce l'utilizzo di batterie da 210 Ah C5

13. MANUTENZIONE E SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

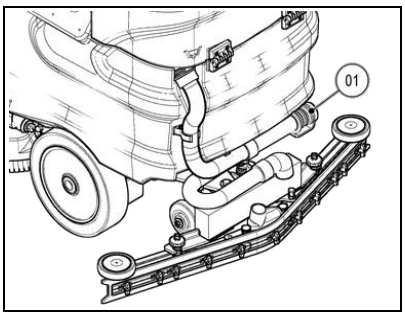
Per la manutenzione e la ricarica attenersi alle istruzioni fornite dal costruttore delle batterie.
Particolare attenzione deve essere riservata alla scelta del caricabatteria, se non incluso nella fornitura, che è diverso a seconda del tipo e della capacità della batteria.
Quando la batteria è esausta, bisogna farla scollegare da personale specializzato e addestrato, quindi sollevandola dalle impugnature previste con dispositivi di sollevamento idonei estrarla dal vano batterie. E' OBBLIGATORIO CONSEGNARE LE BATTERIE ESAUSTE, CHE SONO CLASSIFICATE COME RIFIUTO PERICOLOSO, AD UN ENTE AUTORIZZATO A NORMA DI LEGGE ALLO SMALTIMENTO.

ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

ATTENZIONE: Si consiglia esclusivamente di sollevare e movimentare le batterie con mezzi di sollevamento e trasporto idonei per massa e dimensione.

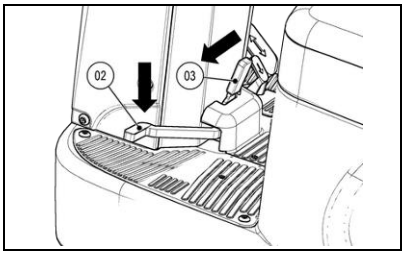
PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

14. INSERIMENTO DELLE BATTERIE IN MACCHINA

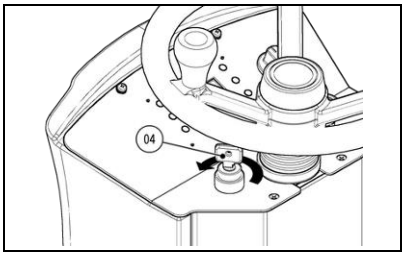


Le batterie devono essere alloggiate nell'apposito vano previsto sotto il serbatoio recupero e devono essere movimentate utilizzando attrezzature di sollevamento idonee sia per il peso sia per il sistema di aggancio. Devono soddisfare inoltre ai requisiti riportati nella Norma CEI 21-5. Le dimensioni del vano batterie sono: 384 x 520 x H340 mm.

ATTENZIONE: Per la manutenzione e la ricarica giornaliera delle batterie è necessario attenersi scrupolosamente alle indicazioni fornite dal costruttore o dal suo rivenditore. Tutte le operazioni di installazione e manutenzione devono essere eseguite da personale specializzato.

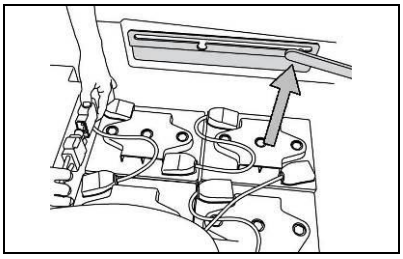


ATTENZIONE: Conformarsi alle norme antinfortunistiche in vigore nel paese in cui si lavora o alla rispettiva DIN EN 50272-3 e DIN EN 50110-1, prima di eseguire qualsiasi movimentazione delle batterie.
ATTENZIONE: Per evitare un accidentale corto-circuito usare attrezzi isolati per collegare le batterie, non appoggiare né far cadere oggetti metallici sulla batteria. Togliere anelli, orologi ed indumenti provvisti di parti metalliche che potrebbero venire a contatto con i terminali della batteria.



Per inserire le batterie nel vano eseguire quanto segue:

1. Verificare che il serbatoio recupero sia vuoto, in caso contrario provvedere a svuotarlo con il tubo (01) posizionato nella parte posteriore della macchina (leggere paragrafo "SVUOTAMENTO SERBATOIO RECUPERO").
2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (02) e bloccarlo con la leva (03) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").
3. Verificare che l'interruttore generale (04) sia in posizione "0", in caso contrario ruotare la chiave di un quarto di giro verso sinistra, rimuovere la chiave dal quadro comandi.



4. Fare presa sulla maniglia posizionata nel lato destro del serbatoio di recupero.
5. Sollevare il serbatoio recupero fino ad agganciare all'ultimo punto il fermo di sicurezza.

ATTENZIONE: Prima d'installare la batteria pulire con un panno umido il vano batterie. Controllare il corretto funzionamento dei contatti presenti nei cavi in dotazione.
ATTENZIONE: Verificare che le caratteristiche della batteria che si vuole utilizzare siano idonee al lavoro che si deve affrontare. Verificare lo stato di carica della batteria e lo stato dei contatti presenti sulla batteria.

ATTENZIONE: Si consiglia esclusivamente di sollevare e movimentare le batterie con mezzi di sollevamento e trasporto idonei per massa e dimensione.
ATTENZIONE: I ganci di sollevamento non devono danneggiare blocchi, connettori o cavi.

6. Alloggiare le batterie nell'apposito vano posizionando i poli "+" e "-" contrapposti tra loro.

ATTENZIONE: Prima d'inserire nella macchina le batterie ricordarsi di ricoprire con un po' di grasso i morsetti per proteggerli contro la corrosione esterna.

ATTENZIONE: Si consiglia esclusivamente l'utilizzo di batterie ermetiche per evitare fuoriuscita di acidi!

ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

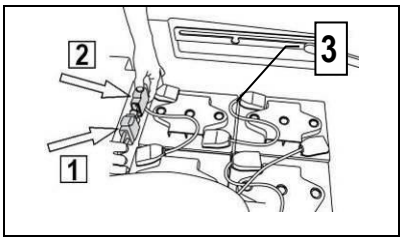
PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

15. COLLEGAMENTO BATTERIE E CONNETTORE BATTERIE

1. Collegare in serie le batterie utilizzando i cavi ponte (03) in dotazione, ai poli "+" e "-".
2. Collegare il cavo connettore batterie (01) ai poli terminali "+" e "-" in modo da ottenere ai morsetti una tensione di 24V.
3. Collegare il connettore batterie (01) al connettore macchina (02).

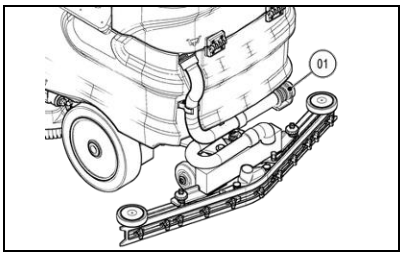
ATTENZIONE: Si consiglia di far eseguire le operazioni di collegamento elettrico da personale specializzato ed addestrato dal centro assistenza specializzato.

ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.



4. Rimuovere il fermo di sicurezza.
5. Fare presa sulla maniglia posizionata nel lato destro del serbatoio di recupero, abbassare il serbatoio fino a portarlo in posizione di lavoro.

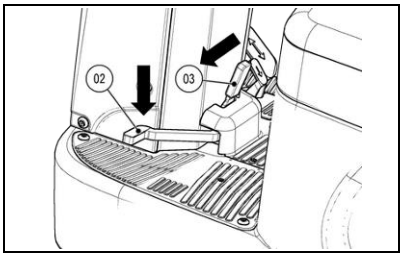
16. COLLEGAMENTO CARICABATTERIE (VERSIONI SENZA CARICABATTERIE A BORDO)



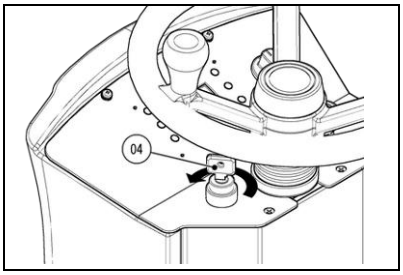
Per non provocare danni permanenti alle batterie, è indispensabile evitare la scarica completa delle stesse, provvedendo alla ricarica entro pochi minuti dall'entrata in funzione del segnale lampeggiante di batterie scariche.

ATTENZIONE: Non lasciare mai le batterie completamente scariche, anche se la macchina non è usata. Accertarsi che il caricabatterie sia adatto alle batterie installate sia per la capacità sia per il tipo.

Per il collegamento del caricabatteria è necessario:



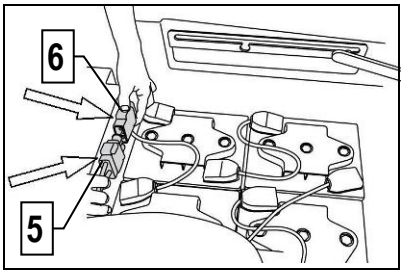
1. Portare la macchina nelle vicinanze del caricabatteria.
2. Verificare che il serbatoio recupero sia vuoto, in caso contrario provvedere a svuotarlo con il tubo (01) posizionato nella parte posteriore della macchina (leggere paragrafo "SVUOTAMENTO SERBATOIO RECUPERO").
3. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (02) e bloccarlo con la leva (03) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").



4. Verificare che l'interruttore generale (04) sia in posizione "0", in caso contrario ruotare la chiave di un quarto di giro verso sinistra, rimuovere la chiave dal quadro comandi.
5. Fare presa sulla maniglia posizionata nel lato destro del serbatoio di recupero.
6. Sollevare il serbatoio recupero fino ad agganciare all'ultimo punto il fermo di sicurezza.

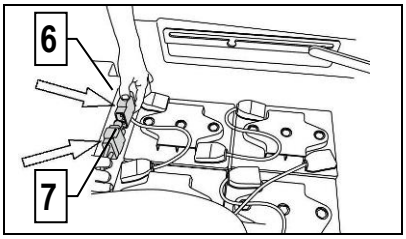
ATTENZIONE: Parcheggiare la macchina in un luogo che la protegga dagli agenti atmosferici e che sia dotato di adeguata ventilazione, su una superficie piana, nelle vicinanze della macchina non vi devono essere oggetti che possono rovinare o rovinarsi al contatto con la macchina stessa.

7. Scollegare il connettore impianto elettrico (05) dal connettore batterie (06).



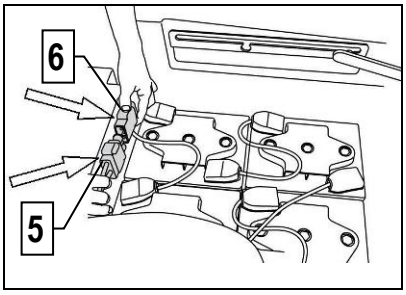
ATTENZIONE: Questa operazione deve essere compiuta da personale qualificato. Un errato collegamento del connettore può causare malfunzionamento della macchina.

8. Collegare il connettore del cavo del caricabatteria (07) al connettore batterie (06).
9. Fare presa sulla maniglia presente nel fermo di sicurezza e ruotare il serbatoio recupero fino ad agganciare il puntello nel primo punto di fermo di sicurezza.



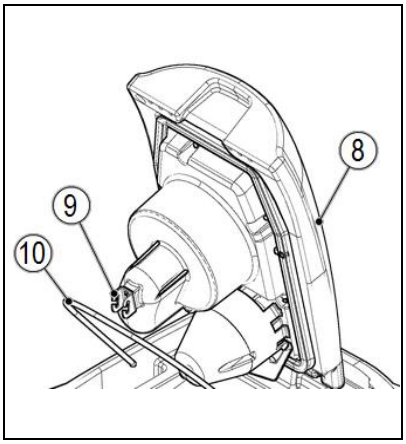
ATTENZIONE: Per tutta la durata del ciclo di ricarica delle batterie tenere aperto il serbatoio recupero per permettere alle esalazioni di gas di fuoriuscire.
ATTENZIONE: Il locale adibito alla ricarica delle batterie deve essere adeguatamente ventilato per evitare il ristagno dei gas che fuoriescono dalle batterie.

Il connettore di accoppiamento del caricabatterie è consegnato entro il sacchetto contenente questo libretto d'istruzioni e deve essere montato sui cavi del caricabatterie come da apposite istruzioni.



10. Collegare il cavo appena cablato al caricabatteria esterno.
11. Dopo il completo ciclo di ricarica, fare presa sulla maniglia posizionata nel lato destro del serbatoio di recupero e sollevare il serbatoio recupero fino ad agganciare all'ultimo punto il fermo di sicurezza.
12. Collegare il connettore batterie (06) al connettore impianto elettrico (05).
13. Fare presa sulla maniglia presente nel fermo di sicurezza ed abbassare il serbatoio recupero fino a portarlo in posizione di lavoro.

ATTENZIONE: Leggere attentamente l'uso e manutenzione del carica batterie che viene utilizzato per effettuare la ricarica.
ATTENZIONE: Per tutta la durata del ciclo di ricarica delle batterie tenere aperto il serbatoio recupero per permettere alle esalazioni di gas di fuoriuscire
ATTENZIONE: Il locale adibito alla ricarica delle batterie deve essere adeguatamente ventilato per evitare il ristagno dei gas che fuoriescono dalle batterie.
ATTENZIONE: Ad ogni ciclo di ricarica delle batterie si consiglia di sollevare la calotta (8) fino a fissare il gancio (9) al puntello (10) del serbatoio recupero.

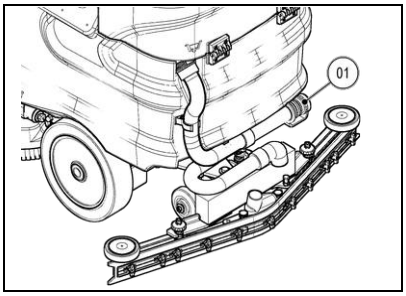


ATTENZIONE: Pericolo di esalazione di gas e fuoriuscita di liquidi corrosivi.

ATTENZIONE: Pericolo d'incendio: non avvicinarsi con fiamme libere

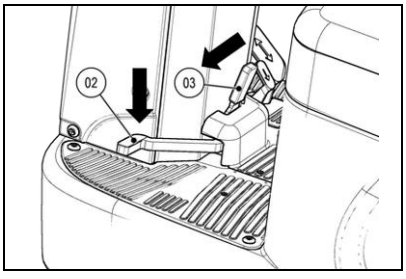
17. COLLEGAMENTO CARICABATTERIE (VERSIONI CON CARICABATTERIE A BORDO)

Per non provocare danni permanenti alle batterie, è indispensabile evitare la scarica completa delle stesse, provvedendo alla ricarica entro pochi minuti dall'entrata in funzione del segnale lampeggiante di batterie scariche.



ATTENZIONE: Non lasciare mai le batterie completamente scariche, anche se la macchina non è usata. Accertarsi che il caricabatterie sia adatto alle batterie installate sia per la capacità, che per il tipo.

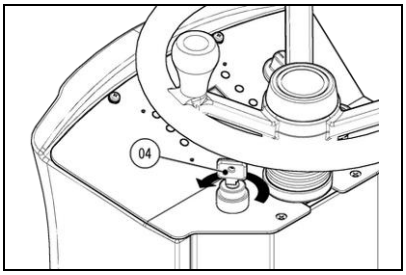
Per il collegamento del caricabatteria è necessario:



1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione.
2. Verificare che il serbatoio recupero sia vuoto, in caso contrario provvedere a svuotarlo con il tubo (01) posizionato nella parte posteriore della macchina (leggere paragrafo "SVUOTAMENTO SERBATOIO RECUPERO").
3. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (02) e bloccarlo con la leva (03) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").

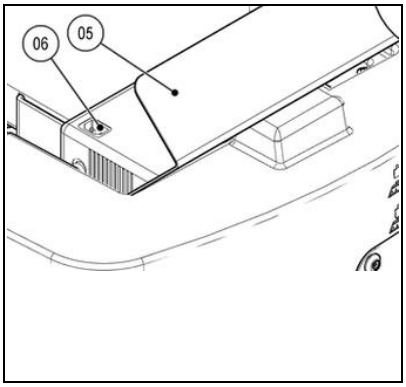
PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

4. Verificare che l'interruttore generale (04) sia in posizione "0", in caso contrario ruotare la chiave di un quarto di giro verso sinistra, rimuovere la chiave dal quadro comandi.
5. Fare presa sulla maniglia posizionata nel lato destro del serbatoio di recupero.
6. Sollevare il serbatoio recupero fino ad agganciare all'ultimo punto il fermo di sicurezza.



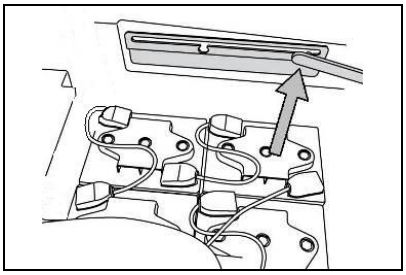
ATTENZIONE: Parcheggiare la macchina in un luogo che la protegga dagli agenti atmosferici e che sia dotato di adeguata ventilazione, su una superficie piana, nelle vicinanze della macchina non vi devono essere oggetti che possono rovinare o rovinarsi al contatto con la macchina stessa.

7. Rimuovere la copertura (05) del caricabatterie.
8. Collegare il connettore del cavo di alimentazione del caricabatterie alla presa (06) presente nel caricabatterie stesso.
9. Collegare la spina del cavo di alimentazione del caricabatterie alla presa di rete.
10. Fare presa sulla maniglia presente nel fermo di sicurezza e ruotare il serbatoio recupero fino ad agganciare il puntello nel primo punto di fermo di sicurezza.

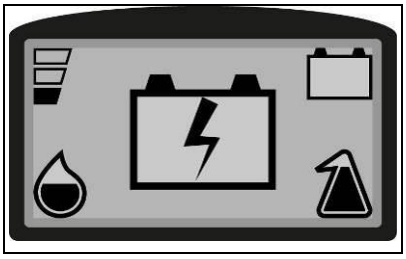


ATTENZIONE: Per tutta la durata del ciclo di ricarica delle batterie tenere aperto il serbatoio recupero per permettere alle esalazioni di gas di fuoriuscire.
ATTENZIONE: Il locale adibito alla ricarica delle batterie deve essere adeguatamente ventilato per evitare il ristagno dei gas che fuoriescono dalle batterie.
ATTENZIONE: Prima d'inserire il cavo di alimentazione del caricabatterie nella presa verificare che non vi sia presenza di condensa o altri tipi di liquidi.

11. Dopo il completo ciclo di ricarica, fare presa sulla maniglia posizionata nel lato destro del serbatoio di recupero e sollevare il serbatoio recupero fino ad agganciare all'ultimo punto il fermo di sicurezza.
12. Scollegare la spina del cavo di alimentazione del caricabatterie dalla presa di rete.
13. Scollegare il connettore del cavo di alimentazione del caricabatterie alla presa (06) presente nel caricabatterie stesso.
14. Fissare la copertura (05) del caricabatterie.
15. Fare presa sulla maniglia presente nel fermo di sicurezza ed abbassare il serbatoio recupero fino a portarlo in posizione di lavoro.



ATTENZIONE: Leggere attentamente il manuale uso e manutenzione del caricabatteria che è consegnato entro il sacchetto contenente questo libretto d'istruzioni.

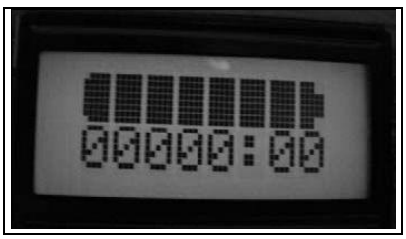


ATTENZIONE: Se inavvertitamente si da corrente all'impianto elettrico della macchina sul display comandi comparirà il simbolo riportato nella figura a lato, non funzionerà nessuno dei comandi al volante, valido solo per versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO.

ATTENZIONE: Attendere sempre l'accensione del LED verde sul caricabatterie prima di riutilizzare la macchina

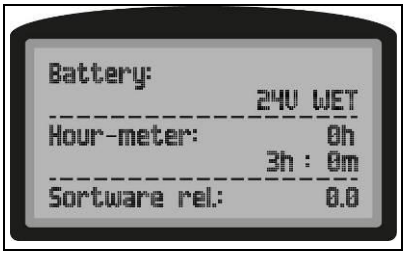
18. CONTAORE (versioni Innova 60B)

Sul cruscotto della macchina è presente il display di comando, la terza schermata dopo l'accensione della macchina permette di osservare, nella parte inferiore della schermata, le ore e i minuti di funzionamento. Il lampeggio del simbolo ":" indica che il contaore sta contando il tempo di funzionamento della macchina.



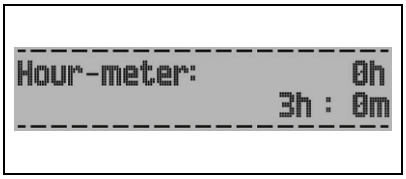
PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

19. CONTAORE (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)



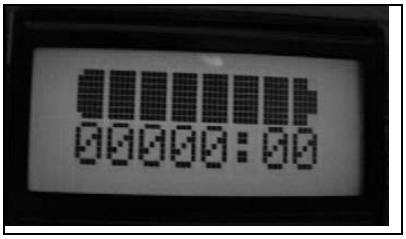
Sul cruscotto della macchina è presente il display di comando, la terza schermata dopo l'accensione della macchina permette di osservare:

1. Nella prima porzione del display si può visualizzare la tensione di lavoro impostata e la tipologia di batteria.



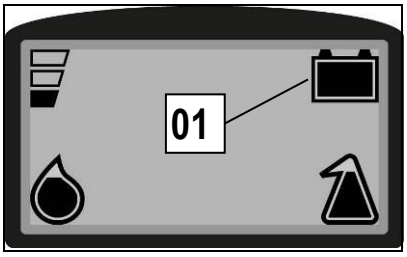
2. Nella seconda porzione del display si può visualizzare il tempo totale (prima sequenza di cifre) ed il tempo parziale (seconda sequenza di cifre) di utilizzo della macchina. Le cifre seguite con la lettera "h" identificano le ore, mentre le cifre seguite dalla lettera "m" identificano i decimali di ora (un decimale di ora corrisponde a sei minuti).
3. Nella terza porzione del display si può visualizzare la versione del programma della scheda comandi.

20. SEGNALATORE LIVELLO DI CARICA DELLE BATTERIE (versioni Innova 60B)

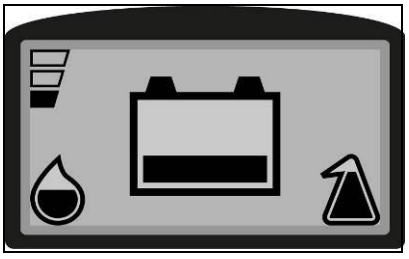


Sul cruscotto della macchina è presente il display di comando, la terza schermata dopo l'accensione della macchina permette di osservare, nella parte superiore della schermata, lo stato di carica delle batterie. Quando le batterie in dotazione sulla macchina sono cariche, la riga più alta è composta di 8 tacche luminose raffiguranti una pila. A mano a mano che le batterie si scaricano le tacche si spengono e a batterie completamente scariche lampeggia solo il contorno della pila.

21. SEGNALATORE LIVELLO DI CARICA DELLE BATTERIE (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)



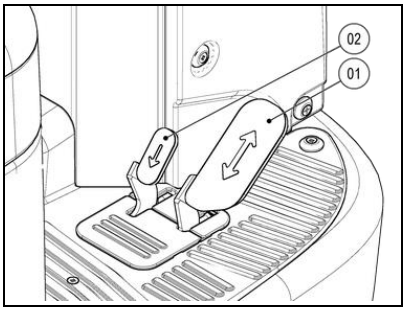
Sul cruscotto della macchina è presente il display di comando, in alto a destra nella schermata di lavoro è presente il simbolo grafico (01) che identifica l'indicatore di livello di carica delle batterie. L'indicatore è composto da 5 livelli di carica, ognuno di essi rappresenta circa il 20% di carica residua. Con carica residua pari al 20% il simbolo grafico inizierà a lampeggiare e dopo pochi secondi comparirà di dimensioni più grandi al centro dello schermo, in queste condizioni provvedere a portare la macchina nel luogo adibito alla carica delle batterie.



ATTENZIONE: Dopo alcuni secondi che la carica delle batterie arriva al 20%, il motore spazzola si spegne automaticamente. Con la carica residua è comunque possibile terminare il lavoro di asciugatura prima di procedere alla ricarica

ATTENZIONE: Dopo alcuni secondi che la carica delle batterie arriva al 10%, il motore aspirazione si spegne automaticamente. Con la carica residua è comunque possibile portare la macchina al luogo adibito alla ricarica

22. AVANZAMENTO IN VELOCITA' DI LAVORO



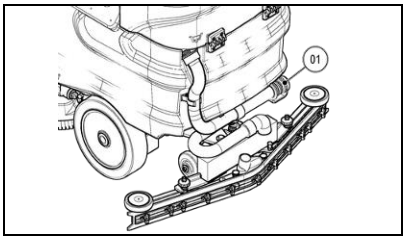
Questa macchina è dotata di trazione a controllo elettronico. Per spostare la macchina, dopo aver girato la chiave in posizione ON, è necessario spingere il pedale marcia (01) regolando la velocità premendo più o meno sul pedale stesso. La macchina inizia così a spostarsi. Per effettuare una manovra di retromarcia, premere entrambi i pedali (01 e 02) così la macchina inizierà a muoversi all'indietro. In fase di retromarcia la macchina emette un segnale acustico.

PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

23. RIEMPIMENTO DI ACQUA IL SERBATOIO SOLUZIONE

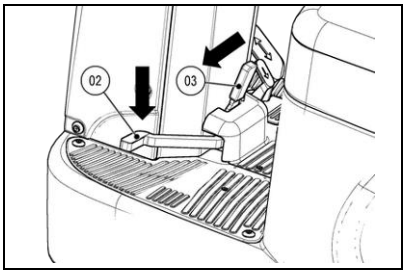
Prima di effettuare il riempimento del serbatoio soluzione eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina presso il luogo adibito al riempimento del serbatoio soluzione
2. Verificare che il serbatoio recupero sia vuoto, in caso contrario provvedere a svuotarlo con il tubo (01) posizionato nella parte posteriore della macchina (leggere paragrafo “SVUOTAMENTO SERBATOIO RECUPERO”).

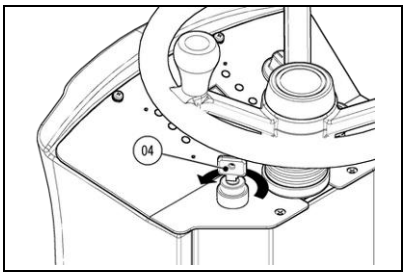


ATTENZIONE: Lo svuotamento dei serbatoi deve essere effettuato nel luogo adibito allo scarico di acque sporche.

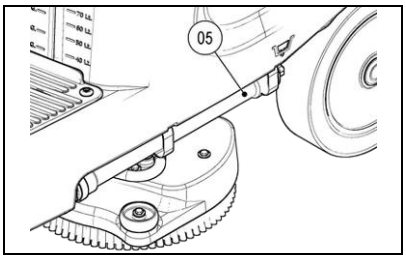
3. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (02) e bloccarlo con la leva (03) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo “FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO”).



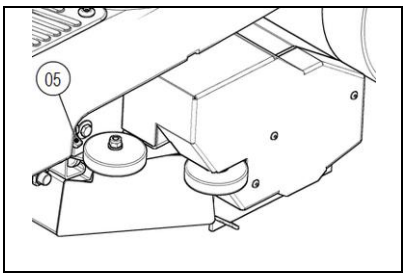
4. Ruotare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando la chiave (04) di un quarto di giro verso sinistra.
5. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.



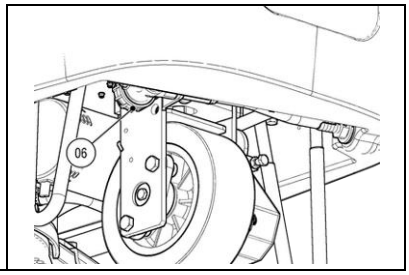
6. Verificare che il tappo del tubo scarico serbatoio soluzione (05) sia serrato, in caso contrario ruotalo in senso antiorario. (versioni Innova 60B - Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO).



7. Verificare che il tappo di scarico serbatoio soluzione (05) sia serrato, in caso contrario ruotalo in senso antiorario. (versioni Innova 70S)

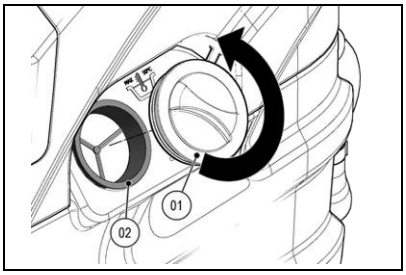


8. Verificare che il tappo del filtro impianto idrico (06) posizionato nella parte anteriore destra della macchina, sia serrato in caso contrario ruotalo in senso antiorario.



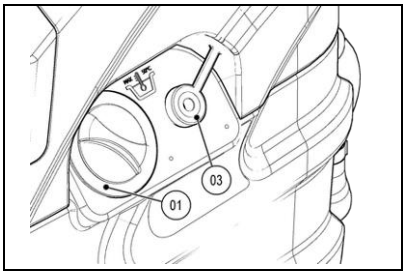
PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

E' possibile effettuare il riempimento di acqua del serbatoio soluzione in tre modi differenti:

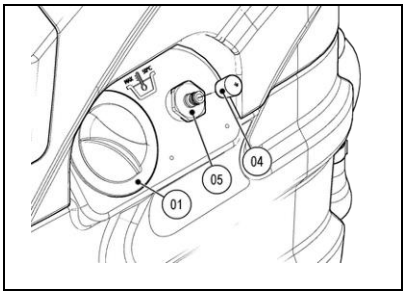


1. Svitando il tappo (01) di carico a vite e riempirlo tramite tubo in gomma o secchio.

ATTENZIONE: Controllare che il filtro (02) posto sotto il tappo (01) di carico sia posizionato correttamente, questo per impedire che impurità e sporcizia possano provocare un malfunzionamento al sistema idrico della macchina.



2. Utilizzando il tappo in gomma (03), quest'ultimo ha la funzione di sostenere da solo il tubo dell'acqua, ricordarsi di svitare il tappo (01) per permettere il corretto sfiato dell'aria.



3. Utilizzando il sistema opzionale (05) di rabbocco automatico dell'acqua pulita, esso è dotato di galleggiante per il controllo del troppo pieno, ricordarsi di svitare il tappo (01) per permettere il corretto sfiato dell'aria.

ATTENZIONE: Prima d'inserire l'inserto femmina nell'inserto maschio (05) presente nel kit rabbocco rapido, ricordarsi di togliere il tappo (04).

Riempire con acqua pulita, ad una temperatura non superiore a 50°C e non inferiore ai 10°C . E' possibile visionare la quantità presente nel serbatoio per mezzo del tubo livello (04), posto nella parte anteriore sinistra della seduta.

24. SOLUZIONE DETERGENTE (VERSIONE SENZA CDS)

Dopo avere riempito il serbatoio soluzione di acqua pulita aggiungere nel serbatoio il detersivo liquido nella concentrazione e con le modalità indicate sull'etichetta dal fabbricante del detersivo. Per evitare la formazione di un'eccessiva quantità di schiuma che andrebbe a danneggiare il motore di aspirazione usare la minima percentuale di detersivo prescritta.

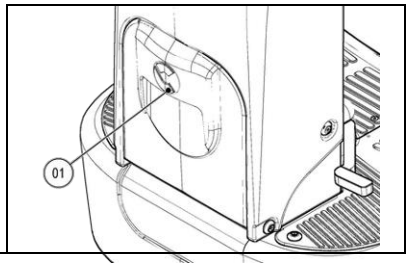
ATTENZIONE: Utilizzare sempre detergenti che indicano sull'etichetta del fabbricante la dicitura di impiego per macchine lavasciugapavimenti. Non usare prodotti acidi, alcalini e solventi che non abbiano tale indicazione.

ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi prima di maneggiare detersivi o soluzioni acide o alcaline per evitare lesioni gravi alle mani.

ATTENZIONE: Usare sempre detersivo a schiuma frenata. Per evitare con sicurezza la produzione di schiuma, prima di iniziare il lavoro introdurre nel serbatoio di recupero una minima quantità di liquido antischiuma. Non utilizzare acidi allo stato puro.

25. RIEMPIMENTO TANICA DETERGENTE (VERSIONE CON CDS)

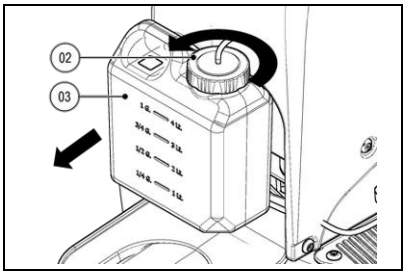
Dopo avere riempito il serbatoio soluzione di acqua pulita eseguire quanto segue:



1. Aprire lo sportello (01) posizionato nella parte anteriore del piantone sterzo.

PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

2. Rimuovere il tappo (02) della tanica detergente (03).



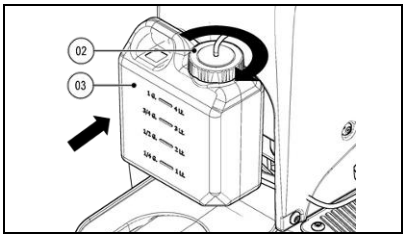
3. Rimuovere la tanica detergente (03) dalla macchina.
4. Riempire la tanica con il detergente desiderato, nelle modalità previste dall'etichetta in dotazione alla macchina.

ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi prima di maneggiare detersivi o soluzioni acide o alcaline per evitare lesioni gravi alle mani.

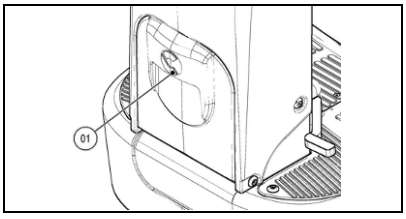
ATTENZIONE: Usare sempre detersivo a schiuma frenata. Per evitare con sicurezza la produzione di schiuma, prima di iniziare il lavoro introdurre nel serbatoio di recupero una minima quantità di liquido antischiuma. Non utilizzare acidi allo stato puro.

ATTENZIONE: Utilizzare sempre detergenti che indicano sull'etichette dei propri recipienti la dicitura di impiego per macchine lavasciugapavimenti. Non usare prodotti acidi, alcalini e solventi che non abbiano tale indicazione. E' consigliabile inoltre usare detersivi del tipo a schiuma frenata. Non utilizzare acidi allo stato puro e non usare gradazioni di detersivo maggiore di quello indicato nella targhetta in dotazione.

5. Riporre la tanica nel vano previsto all'interno del piantone sterzo.
6. Richiudere correttamente il tappo (02) per evitare fuoriuscite di liquido durante il lavoro, fare attenzione che il filtro di pescaggio detergente sia correttamente posizionato sul fondo della tanica.



7. Richiudere lo sportello (01) anteriore del piantone sterzo.
8. Prima di cominciare ad utilizzare per la prima volta la macchina leggere attentamente i paragrafi "REGOLAZIONE DETERGENTE (versioni con CDS)" ed "INNESCO POMPA SOLUZIONE DETERGENTE (versioni con CDS)".



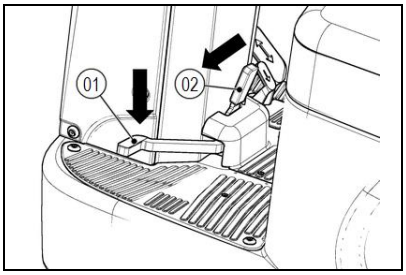
ATTENZIONE: il sistema di dosaggio è particolarmente indicato per pulizia di manutenzione frequente. E' possibile utilizzare detergenti di manutenzione acidi o alcalini con valori di pH compresi tra 4 e 10 e che non contengano: agenti ossidanti, cloro o bromo, formaldeide, solventi minerali. I detergenti utilizzati devono essere idonei per impiego con lavasciuga. Se il sistema non viene utilizzato quotidianamente, a fine lavoro lavare il circuito con acqua. Il sistema è escludibile. In caso di utilizzo saltuario di detergenti con pH compreso tra 1-3 o 11-14 utilizzare la lavasciuga nella modalità tradizionale aggiungendo il detergente nel serbatoio acqua pulita ed escludendo il circuito di dosaggio.

PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

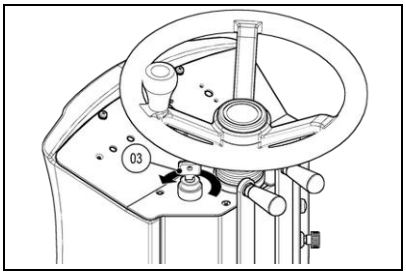
26. MONTAGGIO TERGIPAVIMENTO (versioni Innova 60B)

Il tergipavimento che per motivi di imballaggio viene fornito smontato dalla macchina, per assemblarlo alla macchina eseguire quanto segue:

1. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").

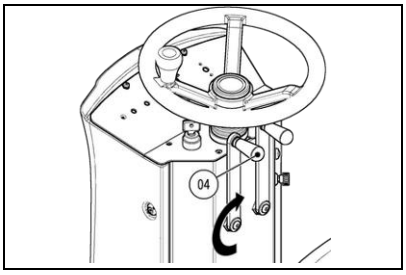


2. Ruotare in posizione "0" l'interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
3. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

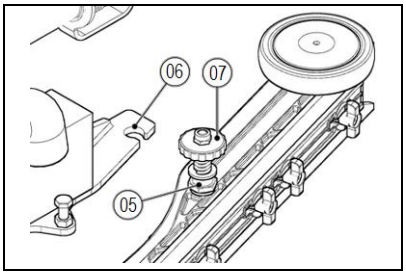


ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

4. Verificare che l'attacco tergipavimento sia sollevato dal pavimento, se necessario ruotare la leva (04) in senso orario.

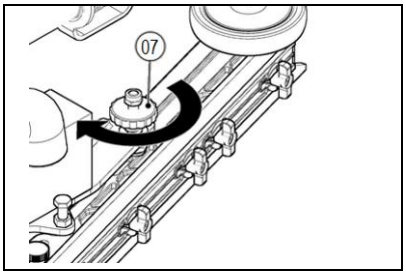


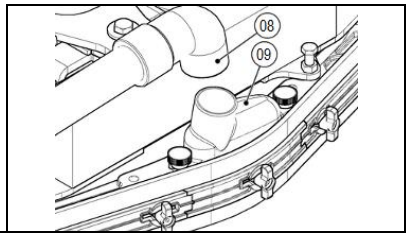
5. Inserire dapprima il perno destro (05) del tergipavimento nella feritoia destra (06) dell'attacco tergipavimento, facendo attenzione a tenere la molla e la rondella sopra il piatto dell'attacco tergipavimento.



ATTENZIONE: Per agevolare quest'operazione il volantino (07) posto sul perno dovrà essere preventivamente allentato.

6. Ripetere l'operazione appena descritta anche per il perno di sinistra.
7. Serrare successivamente i volantini (07) per bloccare il tergipavimento in posizione.
8. Inserire infine il tubo aspirazione (08) del tergipavimento nell'apposito manicotto (09) della bocchetta di aspirazione.



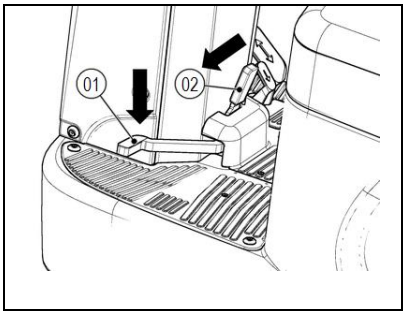


ATTENZIONE: Il tergipavimento è stato preventivamente regolato, tuttavia se vi dovesse essere bisogno leggere i paragrafi "REGOLAZIONE TERGIPAVIMENTO" e "REGOLAZIONE ATTACCO TERGIPAVIMENTO".

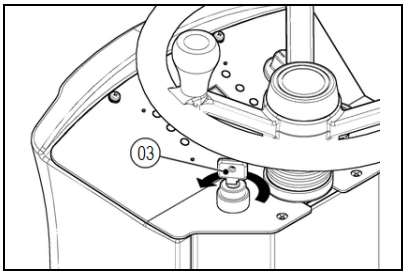
PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

27. MONTAGGIO TERGIPAVIMENTO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

Il tergipavimento che per motivi di imballaggio viene fornito smontato dalla macchina, per assemblarlo alla macchina eseguire quanto segue:

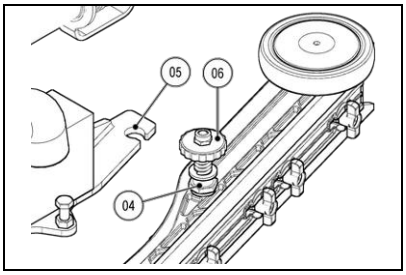


1. Verificare che l'attacco tergipavimento sia sollevato dal pavimento, in caso contrario intervenire sul commutatore presente nel quadro di comandi.
2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").



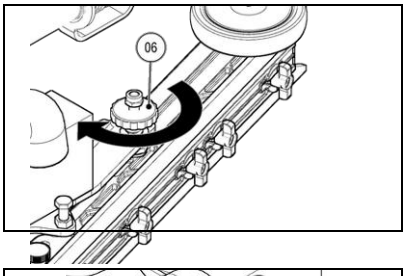
3. Ruotare in posizione "0" l'interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

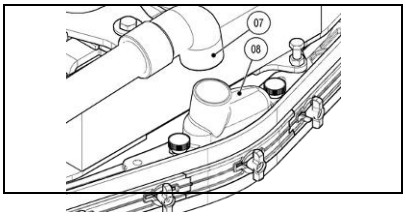


5. Inserire dapprima il perno destro (04) del tergipavimento nella feritoia destra (05) dell'attacco tergipavimento, facendo attenzione a tenere la molla e la rondella sopra il piatto dell'attacco tergipavimento.

ATTENZIONE: Per agevolare quest'operazione il volantino (06) posto sul perno dovrà essere preventivamente allentato.

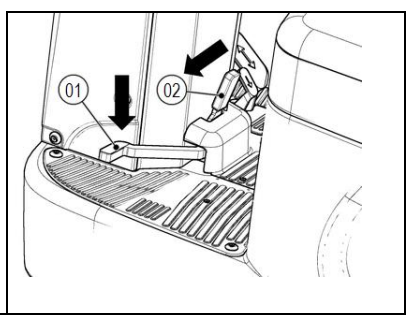


6. Ripetere l'operazione appena descritta anche per il perno di sinistra.
7. Serrare successivamente i volantini (06) per bloccare il tergipavimento in posizione.
8. Inserire infine il tubo aspirazione (07) del tergipavimento nell'apposito manicotto (08) della bocchetta di aspirazione.



ATTENZIONE: Il tergipavimento è stato preventivamente regolato, tuttavia se vi dovesse essere bisogno leggere i paragrafi "REGOLAZIONE TERGIPAVIMENTO" e "REGOLAZIONE ATTACCO TERGIPAVIMENTO".

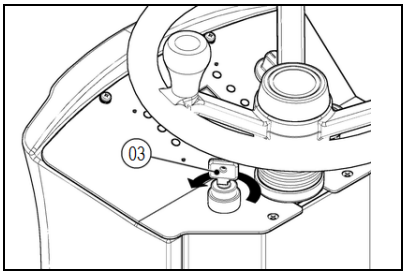
28. MONTAGGIO CARTER BASAMENTO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B)



I carter basamento per motivi di imballaggio vengono forniti smontati dalla macchina, per assemblarli al corpo basamento eseguire quanto segue:

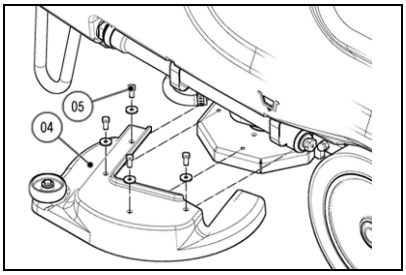
1. Verificare che il corpo basamento sia a contatto con il pavimento, in caso contrario intervenire sul commutatore presente nel quadro di comandi.
2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").

3. Ruotare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.



ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

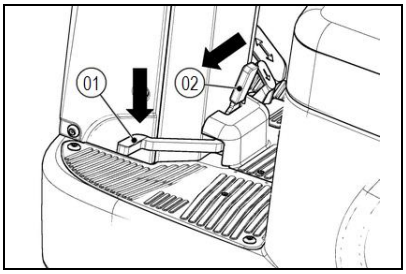
5. Inserire il carter sinistro (04) al corpo basamento, fissandolo su di esso per mezzo delle viti (05) in dotazione.
6. Ripetere l’operazione appena descritta anche per il carter di destra.



ATTENZIONE: Questa operazione deve essere compiuta da personale qualificato, utilizzando attrezzatura idonea. Un errato collegamento può causare malfunzionamento della macchina.

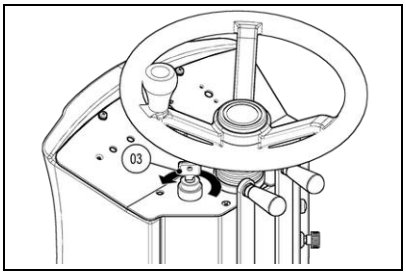
29. MONTAGGIO SPAZZOLA (versioni Innova 60B)

La spazzola che per motivi di imballaggio viene fornita smontata dalla macchina, per assemblarla alla macchina eseguire quanto segue:



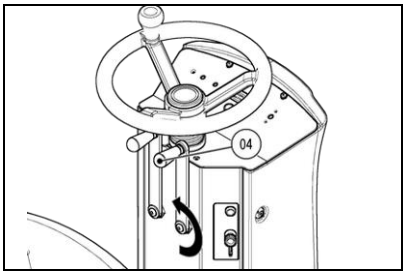
1. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo “FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO”).

2. Ruotare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
3. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

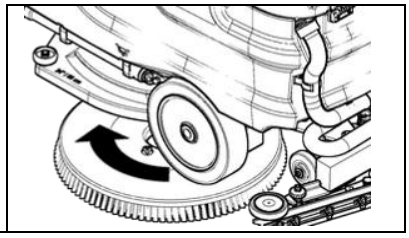


ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

4. Verificare che il corpo basamento sia sollevato dal pavimento, se necessario ruotare la leva (04) in senso antiorario.



5. Con il basamento in posizione alta infilare la spazzola nella sede del piatto sotto il basamento girandole finché i tre bottoni entrano nelle nicchie del piatto stesso; girare a scatto in modo da spingere il bottone verso la molla di aggancio fino ad ottenere il bloccaggio.

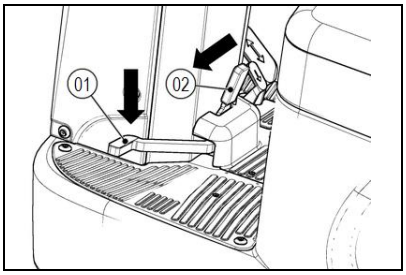


PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

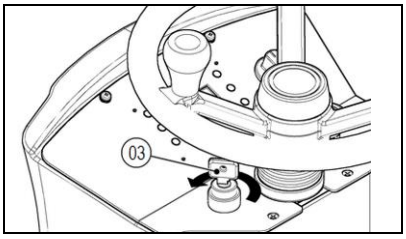
30. MONTAGGIO SPAZZOLE (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

Le spazzole per motivi di imballaggio vengono fornite smontate dalla macchina, per assemblarle al corpo basamento eseguire quanto segue:

1. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo “FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO”).

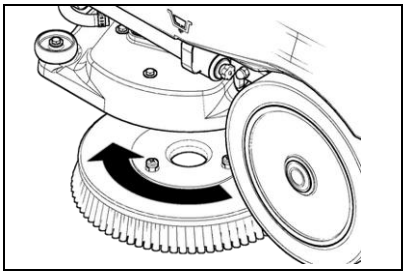


2. Ruotare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
3. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.



ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

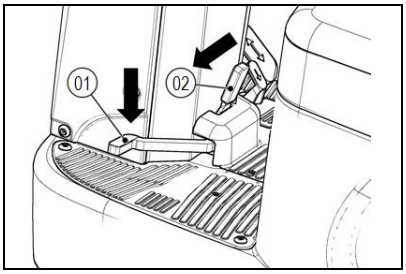
4. Con il basamento in posizione alta infilare le spazzole nella sede del piatto sotto il basamento girandole finché i tre bottoni entrano nelle nicchie del piatto stesso; girare a scatto in modo da spingere il bottone verso la molla di aggancio fino ad ottenere il bloccaggio. Nella foto è indicato il senso di rotazione per l’aggancio della spazzola sinistra, per quella destra ruotare in senso inverso.



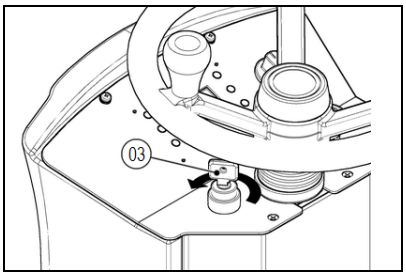
31. MONTAGGIO SPAZZOLA (versioni Innova 70S)

Le spazzole per motivi di imballaggio vengono fornite smontate dalla macchina, per assemblarle al corpo basamento eseguire quanto segue:

1. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo “FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO”).

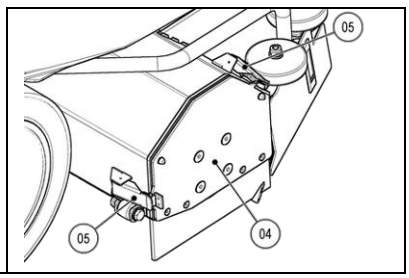


2. Ruotare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
3. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

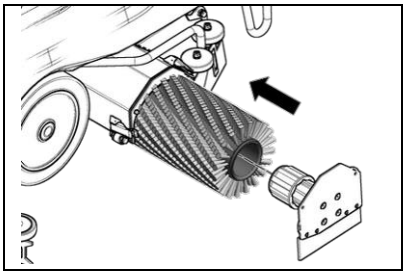


ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

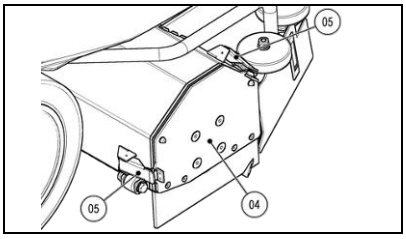
4. Con il basamento in posizione alta rimuovere il carter destro (04) basamento, sganciando le cerniere di fermo (05).



5. Inserire nel tunnel la spazzola (lato con 5 denti) fino ad agganciarla al mozzo trascinatore posto dal lato opposto del tunnel.



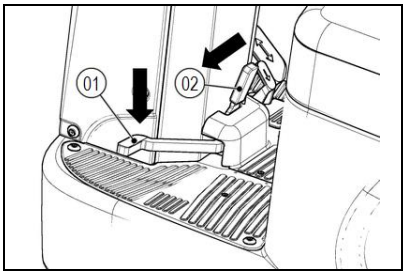
6. Inserire il mozzo folle del carter destro basamento nella spazzola.
7. Fissare il carter destro (04) al basamento per mezzo delle cerniere di fermo (05).



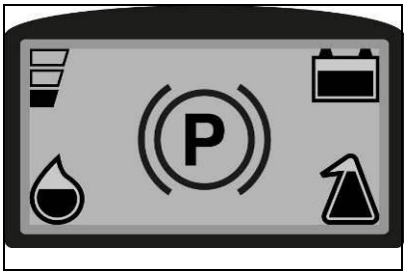
ATTENZIONE: Fare attenzione al verso delle setole della spazzola durante il montaggio, la cuspide della spazzola vista dall'alto è verso il davanti macchina.

32. FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO

La macchina è dotata di un sistema frenante elettronico. Per frenare, in condizioni normali, è sufficiente togliere il piede dal pedale marcia. In caso di cattivo funzionamento del freno di servizio o in caso di necessità, azionare il freno meccanico a pedale (01) spingendo verso il basso.



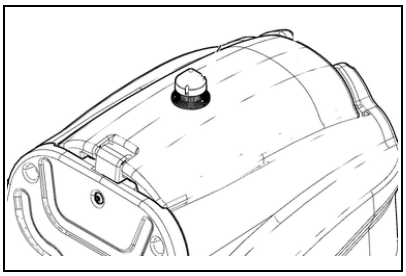
Per inserire il freno di stazionamento premere il pedale freno (01) verso il basso e bloccarlo mediante la leva (02) tirandola verso sinistra fino a bloccare il pedale (01), sul display di comando comparirà il simbolo indicato in figura (solo per versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).



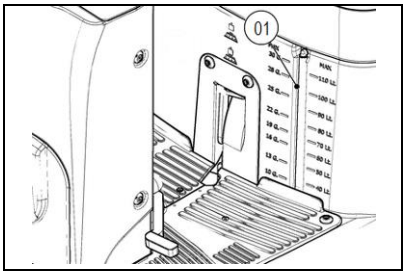
ATTENZIONE: Con il freno di stazionamento inserito il motore trazione è disinserito, solo rimuovendo il freno di stazionamento si ha la possibilità di procedere in avanti o all'indietro.

33. LAMPEGGIANTE (OPTIONAL)

La macchina può essere predisposta di un lampeggiatore che si accende automaticamente quando si gira la chiave dell'interruttore generale.

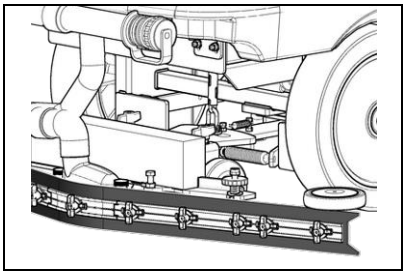


34. PREPARAZIONE AL LAVORO (versioni senza CDS)

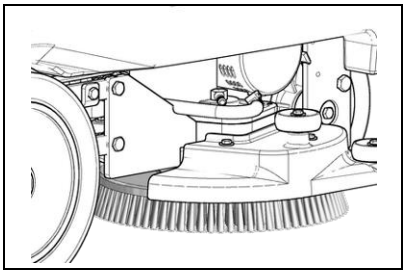


Prima di iniziare a lavorare è necessario eseguire quanto segue:

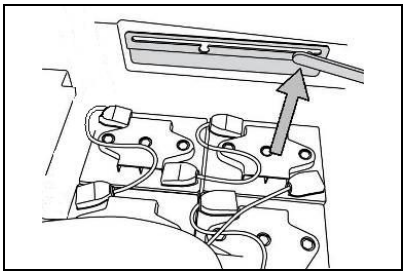
1. Verificare che il serbatoio recupero sia vuoto, in caso contrario provvedere a vuotarlo completamente.
2. Verificare che la quantità di soluzione detergente presente nel serbatoio soluzione sia idonea alla tipologia di lavoro che si vuole eseguire, in caso contrario provvedere al riempimento del serbatoio soluzione. Visualizzare il tubo livello (01) nella parte anteriore sinistra della seduta.



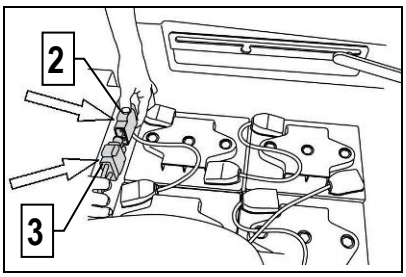
3. Verificare che lo stato delle gomme del tergipavimento sia adatto per il lavoro, in caso contrario provvedere alla loro manutenzione (leggere paragrafi “PULIZIA GOMME TERGIPAVIMENTO” oppure “SOSTITUZIONE GOMME TERGIPAVIMENTO”).



4. Verificare che lo stato della/delle spazzola/spazzole a disco (versioni Innova 60-65-75-85-100 B) o della spazzola cilindrica (versioni Innova70 S) sia idonea al lavoro, in caso contrario provvedere alla loro manutenzione (leggere paragrafi “PULIZIA SPAZZOLA” oppure “SOSTITUZIONE SPAZZOLA”).



5. Fare presa sulla maniglia posizionata nel lato destro del serbatoio di recupero.
6. Sollevare il serbatoio recupero fino ad agganciare all’ultimo punto il fermo di sicurezza.



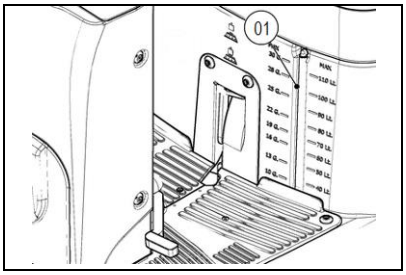
7. Verificare che il connettore dell’impianto generale (02) sia collegato al connettore batterie (03), in caso contrario provvedere a cablarli assieme.

8. Fare presa sulla maniglia posizionata nel lato destro del serbatoio di recupero.
9. Abbassare il serbatoio recupero fino portarlo in posizione di lavoro.

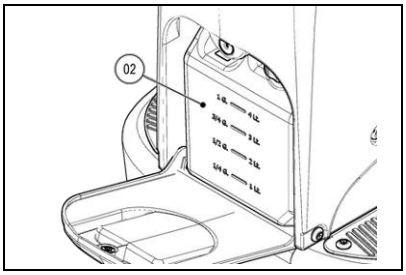
35. PREPARAZIONE AL LAVORO (versioni con CDS)

Prima di iniziare a lavorare è necessario eseguire quanto segue:

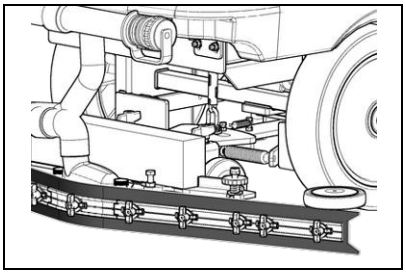
1. Verificare che il serbatoio recupero sia vuoto, in caso contrario provvedere a vuotarlo completamente.
2. Verificare che la quantità di acqua presente nel serbatoio soluzione sia idonea alla tipologia di lavoro che si vuole eseguire, in caso contrario provvedere al riempimento del serbatoio soluzione. Visualizzare il tubo livello (01) nella parte anteriore sinistra della seduta.



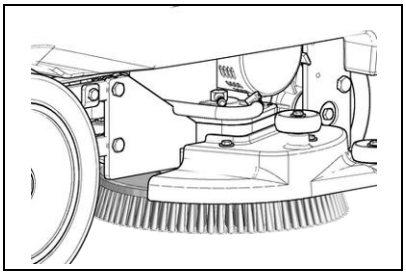
3. Verificare che la quantità di detergente presente nella tanica (02) sia idonea alla tipologia di lavoro che si vuole eseguire, in caso contrario provvedere al riempimento con del detergente (leggere paragrafo “RIEMPIMENTO TANICA DETERGENTE”).



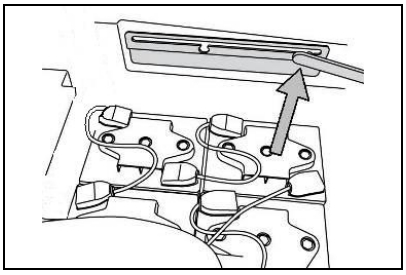
4. Verificare che lo stato delle gomme del tergipavimento sia adatto per il lavoro, in caso contrario provvedere alla loro manutenzione (leggere paragrafi “PULIZIA GOMME TERGIPAVIMENTO” oppure “SOSTITUZIONE GOMME TERGIPAVIMENTO”).



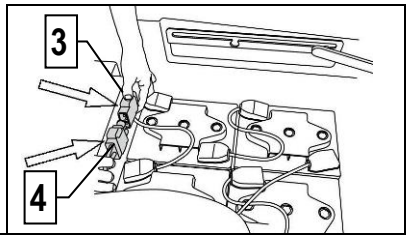
5. Verificare che lo stato delle spazzole (versioni Innova 65-75-85-100 B) o della spazzola cilindrica (versioni Innova70 S) sia idonea al lavoro, in caso contrario provvedere alla loro manutenzione (leggere paragrafi “PULIZIA SPAZZOLA” oppure “SOSTITUZIONE SPAZZOLA”).



6. Fare presa sulla maniglia posizionata nel lato destro del serbatoio di recupero.
7. Sollevare il serbatoio recupero fino ad agganciare all’ultimo punto il fermo di sicurezza.

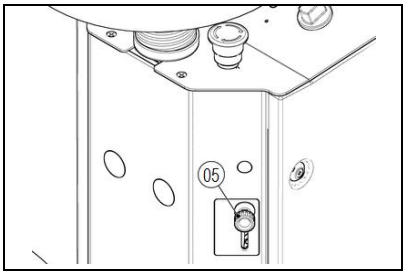


8. Verificare che il connettore dell’impianto generale (03) sia collegato al connettore batterie (04), in caso contrario provvedere a cablarli assieme.
9. Fare presa sulla maniglia posizionata nel lato destro del serbatoio di recupero.
10. Abbassare il serbatoio recupero fino portarlo in posizione di lavoro.

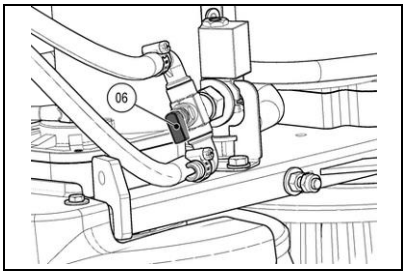


PREPARAZIONE AL LAVORO

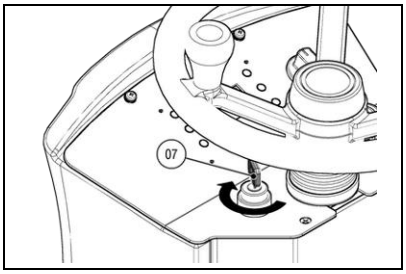
11. Verificare che il rubinetto acqua sia aperto completamente, il pomello (05) deve essere completamente posizionata verso il basso.



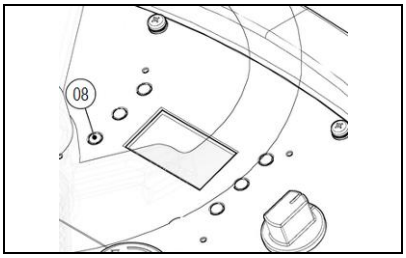
12. Verificare che il rubinetto di bypass (06), posizionato sul basamento, sia nella posizione “sistema dosatore”.



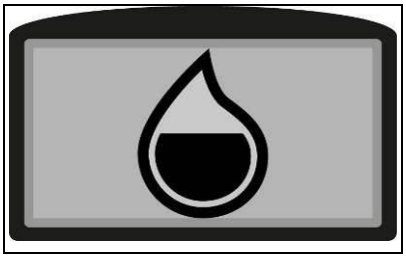
13. Portare l’interruttore generale in posizione “I”, ruotare la chiave (07) di un quarto di giro verso destra.



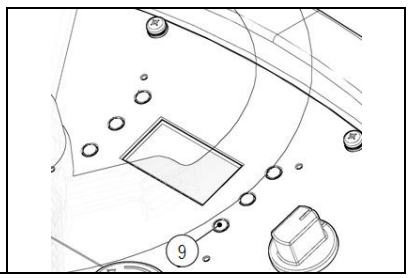
14. Quando nel display di comando compare la schermata di lavoro, premere il pulsante (08) inerente alla regolazione flusso dell’acqua.



15. Impostare al massimo la quantità di acqua nella soluzione detergente, premendo il pulsante (08) fino a che il simbolo riportato qui a fianco non sia completamente riempito.

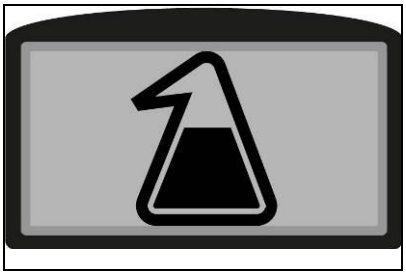


16. Dopo avere eseguito la regolazione della portata d’acqua nella soluzione detergente premere il pulsante (09) inerente alla regolazione livello della percentuale erogata dal sistema di dosaggio.

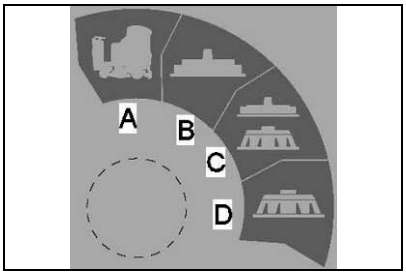


PREPARAZIONE AL LAVORO

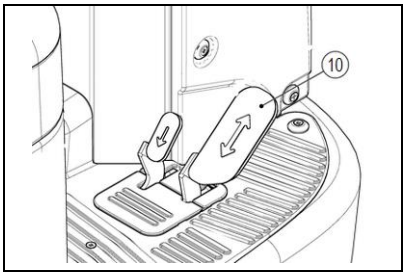
17. Impostare al massimo la quantità di chimico nella soluzione detergente, premendo il pulsante (09) fino a che il simbolo riportato qui a fianco non sia completamente riempito.



18. Selezionare il programma di lavoro “LAGAGGIO / ASCIUGATURA”, andando a ruotare il commutatore fino alla posizione “C”.



19. Premere lievemente il pedale marcia avanti (10) per permettere il funzionamento del basamento e del sistema di dosaggio.

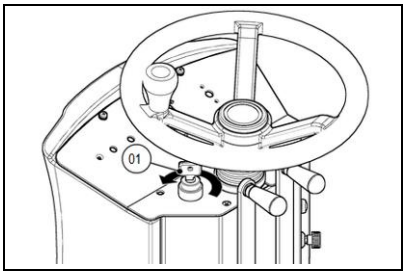


ATTENZIONE: Appena si preme il pedale (10) la macchina inizierà a muoversi, il basamento ed il tergipavimento scenderanno a contatto con il pavimento ed inizieranno a lavorare, nello stesso momento l’elettrovalvola ed il sistema di dosaggio inizieranno a fare fuoriuscire la soluzione detergente.

20. Attendere qualche istante mantenendo premuto lievemente il pedale acceleratore (generalmente 40 – 60 secondi) per permettere l’innesto del sistema.
21. Procedere alla regolazione desiderata per il normale lavaggio (leggere il paragrafo “REGOLAZIONE SOLUZIONE DETERGENTE (versioni con CDS)”).

LAVORO

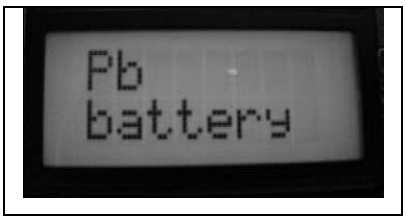
36. INIZIARE IL LAVORO (versioni Innova 60B)



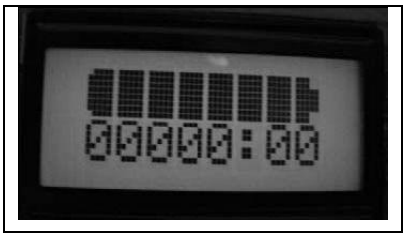
Per iniziare a lavorare eseguire quanto segue:

1. Effettuare tutte le verifiche presenti nel capitolo “PREPARAZIONE AL LAVORO”.
2. Sedersi al posto di guida.
3. Ruotare la chiave (01) dell’interruttore generale di un quarto di giro in senso orario, portarlo in posizione “I”. Immediatamente sul cruscotto si accenderà il display di comando.

Al momento dell’accensione sul display compaiono in sequenza tre schermate. La prima schermata visualizzata, indica nella riga in alto quale tipo di contaore è stato impostato, in questo caso un contaore totale (per visualizzare un diverso tipo di contaore, per esempio parziale, rivolgersi al personale specializzato o addestrato dal centro assistenza COMAC). Nella riga in basso viene visualizzata l’impostazione del “service” (in questo caso nessuna impostazione).

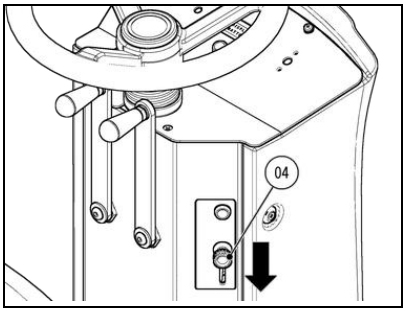


La seconda schermata visualizzata, indica quale tecnologia di batterie è stata impostata per il funzionamento della macchina, in questo caso si sta usando batterie al piombo (per impostare un altro tipo di batterie, per esempio al gel, rivolgersi al personale specializzato o addestrato dal centro assistenza COMAC).

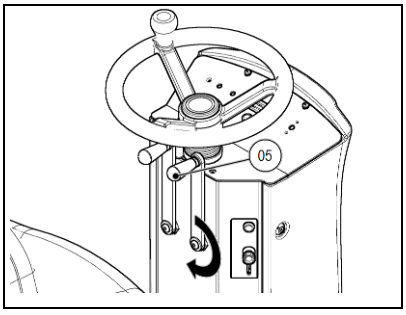


La terza e ultima schermata detta “lavoro” visualizza lo stato di carica delle batterie ed il tempo totale di funzionamento. Quando le batterie in dotazione sulla macchina sono cariche, la riga più alta è composta di 8 tacche luminose raffiguranti una pila. A mano a mano che le batterie si scaricano le tacche si spengono e a batterie completamente scariche lampeggia solo il contorno della pila. La riga sotto invece indica le ore e i minuti di funzionamento. Il lampeggio del simbolo “:” indica che il contaore sta contando il tempo di funzionamento della macchina.

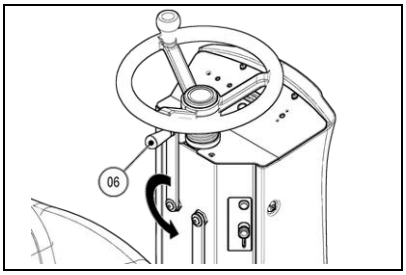
4. Traslare verso il basso il pomello (04) e regolare la quantità di soluzione desiderata.



5. Abbassare il basamento fino a portarlo a contatto con il pavimento, ruotando la leva (05) in senso orario.

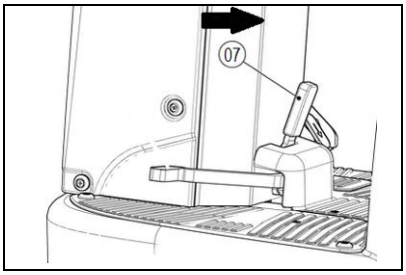


6. Abbassare il tergipavimento basamento fino a portarlo a contatto con il pavimento, ruotando la leva (06) in senso antiorario.



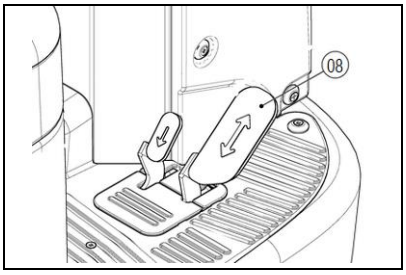
7. Rimuovere il freno di stazionamento, ruotare la leva (07) in senso orario. Nel pannello di controllo si spegnerà la spia di colore rosso inerente al simbolo “P” di parcheggio.

ATTENZIONE: Se si tenta di avanzare con il freno di stazionamento inserito, la macchina non si muoverà perché la ruota motrice è disinserita elettricamente quando il freno di parcheggio è attivo.



8. Premendo il pedale avanzamento (08), la macchina inizierà a muoversi.

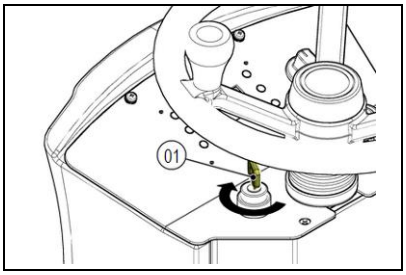
Appena si premerà il pedale avanzamento il motore basamento ed il motore aspirazione inizieranno a lavorare, di conseguenza anche l’elettrovalvola inizierà il suo lavoro e sulla spazzola verrà somministrata della soluzione detergente. Durante i primi metri di lavoro controllare che la quantità di soluzione sia sufficiente e che il tergipavimento asciughi perfettamente. La macchina inizierà ora a lavorare in piena efficienza fino a esaurimento della soluzione detergente o fino alla scarica delle batterie.



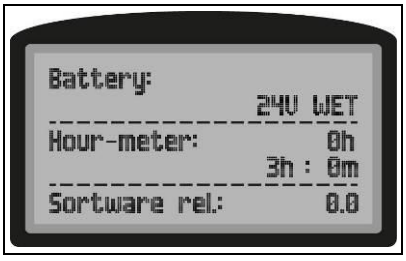
37. INIZIARE IL LAVORO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

Per iniziare a lavorare eseguire quanto segue:

9. Effettuare tutte le verifiche presenti nel capitolo “PREPARAZIONE AL LAVORO”.
10. Sedersi al posto di guida.
11. Ruotare la chiave (01) dell’interruttore generale di un quarto di giro in senso orario, portarlo in posizione “I”. Immediatamente sul cruscotto si accenderà il display di comando.



La prima schermata visualizzata identifica il nome della macchina.
La seconda schermata visualizzata (immagine adiacente) identifica le caratteristiche che di programmazione della macchina.



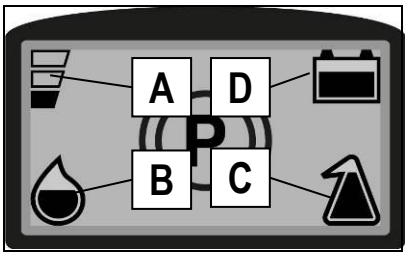
Nella parte superiore della schermata viene visualizzato il settaggio della tipologia di batterie utilizzate.

Nella parte centrale del display si può visualizzare il tempo totale (prima sequenza di cifre) ed il tempo parziale (seconda sequenza di cifre) di utilizzo della macchina. Le cifre seguite con la lettera “h” identificano le ore, mentre le cifre seguite dalla lettera “m” identificano i decimali di ora (un decimale di ora corrisponde a sei minuti).

LAVORO

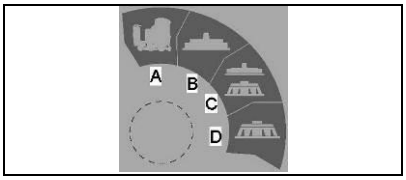
Nella parte inferiore della schermata viene visualizzato la release del programma inserito nella scheda comandi.

La terza schermata visualizzata (immagine adiacente) identifica il pannello di lavoro. I simboli in esso rappresentati s'identificano nel modo seguente:



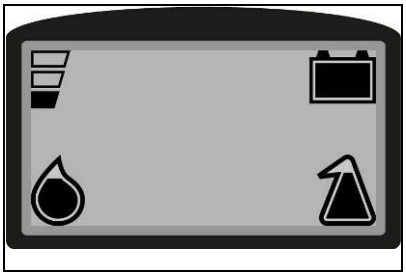
A. Livello velocità di lavoro o trasferimento.
B. Livello quantità di acqua nell'impianto idrico della macchina (versioni con CDS).
C. Livello quantità di detergente nell'impianto idrico della macchina (versioni con CDS).
D. Livello carica delle batterie.

12. Scegliere il programma di lavoro desiderato con il dispositivo I-Drive:

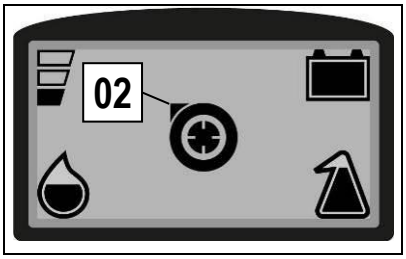


A. Trasferimento: spostamento della macchina senza lavoro
B. Asciugatura: utilizzo solo del tergipavimento
C. Lavaggio / Asciugatura: utilizzo sia delle spazzole sia del tergipavimento
D. Solo Lavaggio: utilizzo solo delle spazzole

Selezionando il programma "TRASFERIMENTO", la schermata del display di comando comparirà come nella figura adiacente. Sia il basamento sia il tergipavimento sono sollevati dal pavimento e non sono in funzione.



Selezionando il programma "ASCIUGATURA", la schermata del display di comando comparirà come nella figura adiacente. Il basamento è sollevato dal pavimento e non funzionante. Il tergipavimento si posizionerà a contatto con il pavimento appena si preme il pedale avanzamento, in quel momento il motore d'aspirazione inizierà a lavorare.



ATTENZIONE: questo programma deve essere utilizzato solo per raccogliere la soluzione sporca dopo un lavoro di prelavaggio, non deve essere assolutamente utilizzato per un lavoro di aspira liquidi.

Se durante il lavoro di "ASCIUGATURA" si ferma la macchina e si rilascia il pedale avanzamento, il corpo tergipavimento rimarrà a contatto con il pavimento per qualche secondo dopo di che esso si solleverà da terra per tornare in posizione di riposo. Per tutta queste fasi il motore aspirazione continuerà a lavorare, solo dopo qualche secondo che esso è ritornato in posizione di lavoro si spegnerà, questo per permettere al motore di raccogliere tutto il liquido presente nel tubo aspirazione. Durante queste fasi il simbolo del motore aspirazione (02) presente nel display di comando lampeggerà, si fermerà solamente quando il tergipavimento è in posizione di lavoro ed il motore aspirazione è spento.

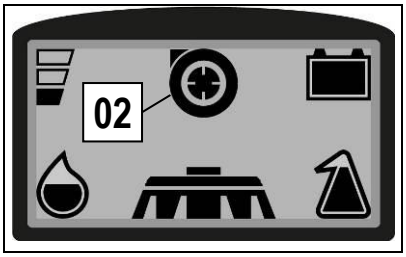
ATTENZIONE: premendo il pedale avanzamento si riprenderà a lavorare con lo stesso programma e gli stessi parametri settati prima che ci si fermasse.

ATTENZIONE: se si effettua la retromarcia con questo programma attivo, il corpo tergipavimento si solleverà da terra, il motore continuerà a lavorare per un tempo prestabilito e poi si spegnerà.

ATTENZIONE: Premendo nuovamente il pedale di avanzamento, la lavasciuga torna a lavorare normalmente.

LAVORO

Selezionando il programma “LAVAGGIO - ASCIUGATURA”, la schermata del display di comando comparirà come nella figura adiacente. Sia il basamento sia il tergipavimento si posizioneranno a contatto con il pavimento appena si preme il pedale avanzamento, in quel momento sia il motore spazzole sia il motore d’aspirazione inizieranno a lavorare. Anche l’elettrovalvola inizierà ad erogare soluzione detergente sulle spazzole.



Se durante il lavoro di “LAVAGGIO - ASCIUGATURA” si ferma la macchina e si rilascia il pedale avanzamento, il motore spazzola e l’elettrovalvola si spegneranno, dopo qualche secondo il corpo basamento si solleverà dal terreno per ritornare in posizione di riposo. Il corpo tergipavimento rimarrà a contatto con il pavimento per qualche secondo dopo di che esso si solleverà da terra per tornare in posizione di riposo. Per tutta queste fasi il motore aspirazione continuerà a lavorare, solo dopo qualche secondo che esso è ritornato in posizione di lavoro si spegnerà, questo per permettere al motore di raccogliere tutto il liquido presente nel tubo aspirazione. Durante queste fasi il simbolo del motore aspirazione (02) presente nel display di comando lampeggerà, si fermerà solamente quando il tergipavimento è in posizione di lavoro ed il motore aspirazione è spento.

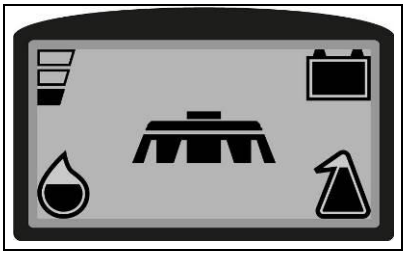
ATTENZIONE: premendo il pedale avanzamento si riprenderà a lavorare con lo stesso programma e gli stessi parametri settati prima che ci si fermasse.

ATTENZIONE: se si effettua la retromarcia con questo programma attivo, il corpo tergipavimento si solleverà da terra, il motore continuerà a lavorare per un tempo prestabilito e poi si spegnerà.

ATTENZIONE: se si effettua la retromarcia con questo programma attivo, il corpo basamento rimarrà a contatto con il terreno, il motore continuerà a lavorare ma l’elettrovalvola non erogherà soluzione detergente sulle spazzole.

ATTENZIONE: Premendo nuovamente il pedale di avanzamento, la lavasciuga torna a lavorare normalmente.

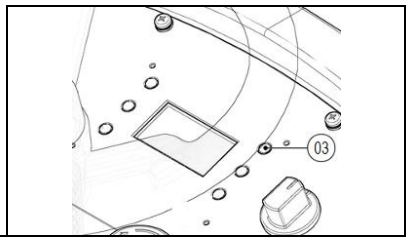
Selezionando il programma “LAVAGGIO”, la schermata del display di comando comparirà come nella figura adiacente. Il tergipavimento è sollevato dal pavimento e non funzionante. Il basamento si posizionerà a contatto con il pavimento appena si preme il pedale avanzamento, in quel momento il motore spazzole inizierà a lavorare. Anche l’elettrovalvola inizierà ad erogare soluzione detergente sulle spazzole.



Se durante il lavoro di “LAVAGGIO” si ferma la macchina e si rilascia il pedale avanzamento, il motore spazzola e l’elettrovalvola si spegneranno, dopo qualche secondo il corpo basamento si solleverà dal terreno per ritornare in posizione di riposo.

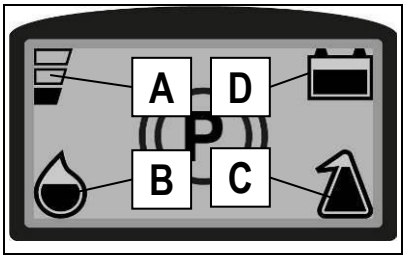
ATTENZIONE: premendo il pedale avanzamento si riprenderà a lavorare con lo stesso programma e gli stessi parametri settati prima che ci si fermasse.

13. Scegliere la velocità di avanzamento lavoro andando premere il pulsante manipolatore (03) posto sul pannello di controllo.



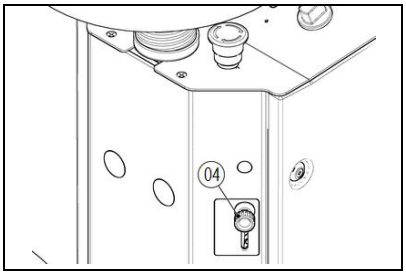
LAVORO

Questa macchina ha la possibilità di selezionare tre diverse velocità di avanzamento, premendo il pulsante (03), il passaggio da un livello all'altro è continuo. La visualizzazione del livello di velocità è data dal simbolo (A) posto nella parte superiore sinistra del display di comando.



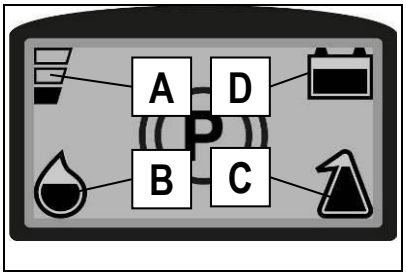
ATTENZIONE: La velocità della retromarcia è ridotta rispetto a quella della marcia avanti per uniformarsi alle norme vigenti sulla sicurezza del lavoro.

14. In caso di una macchina senza il dispositivo CDS, traslare verso il basso il pomello (04) e regolare la quantità di soluzione desiderata.
15. In caso di presenza del sistema CDS di dosaggio bisogna traslare completamente verso il basso il pomello (04), aprendo così il passaggio totale dell'acqua.

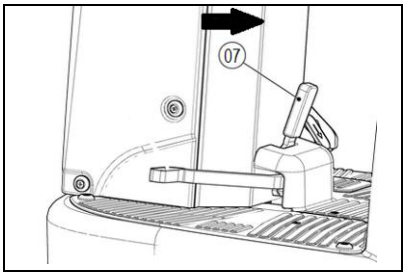


ATTENZIONE: Con sistema CDS non utilizzare mai il pomello (04) durante il lavoro. Per avere un corretto dosaggio di soluzione detergente alle spazzole si dovrà agire solamente sui pulsanti (05) e (06). Fare riferimento al paragrafo "REGOLAZIONE DETERGENTE CON SISTEMA CDS".

La visualizzazione del livello della quantità di acqua presente nell'impianto idrico della macchina è data dal simbolo (B) posto nella parte inferiore sinistra del display di comando.
La visualizzazione del livello della percentuale di detergente presente nell'impianto idrico della macchina è data dal simbolo (C) posto nella parte inferiore destra del display di comando.

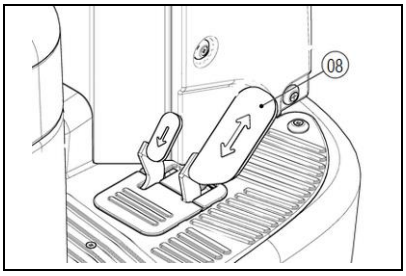


16. Rimuovere il freno di stazionamento, ruotare la leva (07) in senso orario. Dal display di comando scomparirà il simbolo "P" di parcheggio.



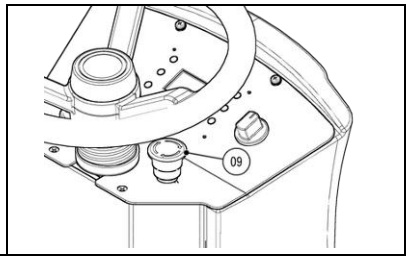
ATTENZIONE: Se si tenta di avanzare con il freno di stazionamento inserito, la macchina non si muoverà perché la ruota motrice è disinserita elettricamente quando il freno di parcheggio è attivo.

17. Premendo il pedale avanzamento (08), la macchina inizierà a muoversi.

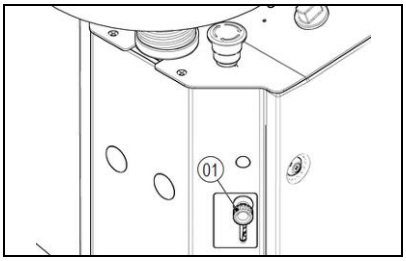


Se il programma di lavoro selezionato è "LAVAGGIO – ASCIUGATURA" il tergipavimento ed il basamento si abbassano fino ad arrivare a toccare il pavimento. Appena si premerà il pedale avanzamento il motore basamento ed il motore aspirazione inizieranno a lavorare, di conseguenza anche l'elettrovalvola inizierà il suo lavoro e sulle spazzole verrà somministrata della soluzione detergente. Durante i primi metri di lavoro controllare che la quantità di soluzione sia sufficiente e che il tergipavimento asciughi perfettamente. La macchina inizierà ora a lavorare in piena efficienza fino a esaurimento della soluzione detergente o fino alla scarica delle batterie.

Qualora durante il lavoro ci fossero dei problemi premere il pulsante d'emergenza (09) posizionato sul cruscotto di comando. Tale comando interrompe il circuito elettrico che va dalle batterie all'impianto della macchina. Per riprendere il lavoro, una volta fermati e risolto il problema, ruotare la chiave in posizione "0", portare in posizione standard il pulsante (09), ruotare la chiave in posizione "I".

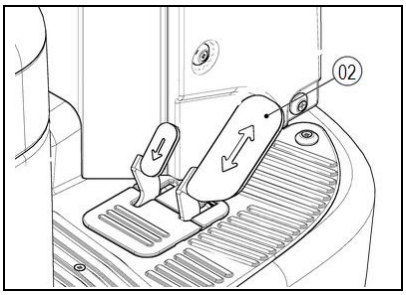


38. REGOLAZIONE DETERGENTE (VERSIONE SENZA CDS)



Per effettuare la regolazione della soluzione detergente sulle spazzole eseguire quanto segue:

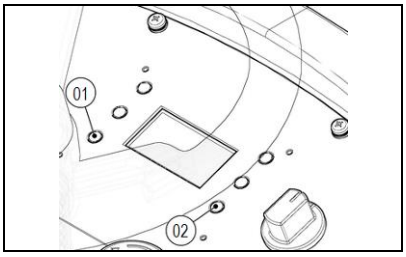
1. Aprire al massimo il flusso d'uscita del rubinetto presente nella parte anteriore della macchina, mediante la traslazione verso il basso del pomello (01) presente nella parte posteriore del piantone sterzo.
2. Scegliere il programma di lavoro desiderato con il dispositivo I-Drive, fra "LAVAGGIO – ASCIUGATURA" e "LAVAGGIO".



3. Premendo il pedale avanzamento (02) il basamento ed il tergipavimento o solo il basamento (in funzione del programma prescelto) si abbasseranno in posizione di lavoro e la macchina inizia a muoversi. Sia il motore spazzole sia il motore aspirazione (in funzione del programma prescelto) inizieranno a lavorare e l'elettrovalvola distribuirà soluzione detergente alle spazzole.

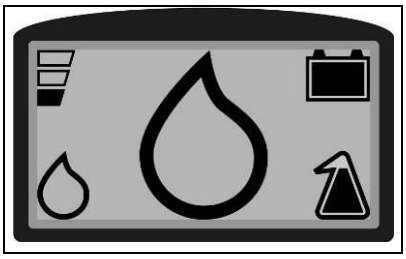
Durante i primi metri controllare che la quantità di soluzione sia sufficiente a bagnare il pavimento, ma non tanta da uscire dal paraspruzzi, la regolazione di fuoriuscita del detergente viene effettuata tramite la traslazione del pomello (01), abbassandolo il flusso sulle spazzole aumenta, alzandolo il flusso diminuisce. Si tenga comunque presente che la corretta quantità di soluzione è sempre in funzione della natura del pavimento, dall'entità dello sporco e della velocità d'avanzamento.

39. REGOLAZIONE DETERGENTE (VERSIONE CON CDS)

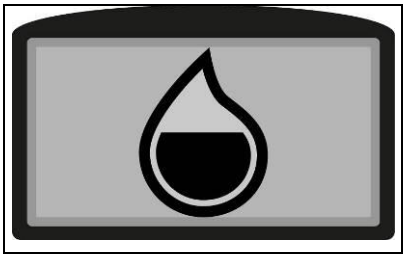


Per effettuare la regolazione della soluzione detergente sulle spazzole eseguire quanto segue:

1. Aprire al massimo il flusso d'uscita del rubinetto presente nella parte anteriore della macchina, mediante la traslazione verso il basso del pomello presente nella parte posteriore del piantone sterzo.
2. Scegliere il programma di lavoro desiderato con il dispositivo I-Drive, fra "LAVAGGIO – ASCIUGATURA" e "LAVAGGIO".

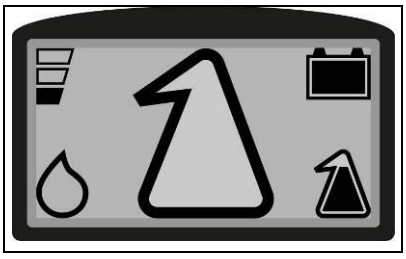


3. Premendo una volta il pulsante (01) regolazione livello quantità acqua nel circuito impianto idrico, si ha la possibilità di visualizzare il livello settato, al centro del display comparirà il simbolo in questione con evidenziato il livello (nell'immagine qui a fianco è riportato il simbolo con erogazione di acqua spenta) .



4. Premendo un'ulteriore volta il pulsante (01) regolazione livello quantità acqua nel circuito impianto idrico, si ha la possibilità di variare il livello.

La quantità di acqua varia da un minimo di 40 litri/ora ad un massimo di 140 litri/ora con 7 livelli di dosaggio definiti. Il flusso corretto dell'acqua deve essere proporzionale all'intensità dello sporco presente sul pavimento. Inoltre considerare che il tempo a disposizione per lavorare in continuo dipende dalla quantità d'acqua presente nel serbatoio.

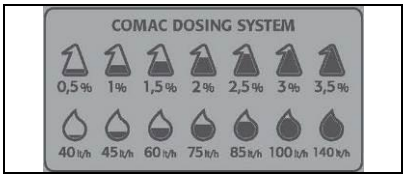


5. Premendo una volta il pulsante (02) regolazione livello percentuale detergente nel circuito impianto idrico, si ha la possibilità di visualizzare il livello settato, al centro del display comparirà il simbolo in questione con evidenziato il livello (nell'immagine qui a fianco è riportato il simbolo con erogazione di detergente spento) .

6. Premendo un'ulteriore volta il pulsante (02) regolazione livello percentuale detergente nel circuito impianto idrico, si ha la possibilità di variare la percentuale.

La percentuale di detergente varia da un minimo di 0.5% ad un massimo di 3.5% con 7 livelli di dosaggio definiti. Il flusso corretto del detergente deve essere proporzionale all'intensità dello sporco presente sul pavimento. Inoltre considerare che il tempo a disposizione per lavorare in continuo dipende dalla quantità di detergente presente nella tanica.

Per agevolare il settaggio dei parametri sul cruscotto (vedi immagine adiacente) è presente una tabella riportante i valori ed la variazione dei simboli, sia per il livello di acqua che per la percentuale del detergente.

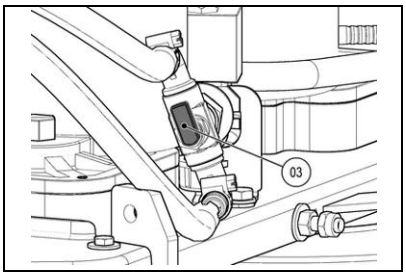


7. Premendo il pedale avanzamento il basamento ed il tergipavimento (oppure solo il basamento in funzione del programma prescelto) si abbasseranno in posizione di lavoro e la macchina inizia a muoversi. Sia il motore spazzole sia il motore aspirazione (oppure solo il basamento in funzione del programma prescelto) inizieranno a lavorare e l'elettrovalvola distribuirà soluzione detergente alle spazzole.

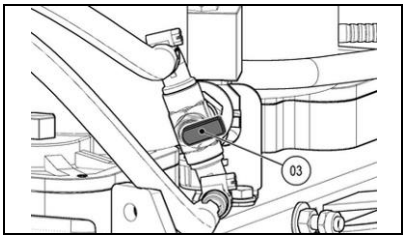
Durante i primi metri controllare che la quantità di soluzione sia sufficiente a bagnare il pavimento, ma non tanta da uscire dal paraspruzzi. Si tenga comunque presente che la corretta quantità di soluzione è sempre in funzione della natura del pavimento, dall'entità dello sporco e della velocità d'avanzamento.

In caso di mancato funzionamento del sistema CDS, o se si desidera lavorare senza questo dispositivo, si può intervenire sulla leva (03) del rubinetto montato sul basamento spazzole vicino al motore. Premere i pulsanti (01) e (02) fino a portare a zero i livelli di erogazione acqua e della percentuale del detergente.

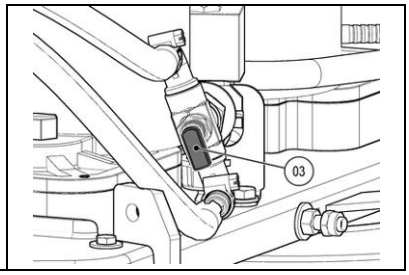
Posizionando la leva (03) del rubinetto in questo modo il sistema di dosaggio CDS è attivo.



Posizionando la leva (03) del rubinetto in questo modo non vi sarà nessuna fuoriuscita di soluzione detergente sulle spazzole. Premere i pulsanti (01) e (02) fino a portare a zero i livelli di erogazione acqua e della percentuale del detergente.



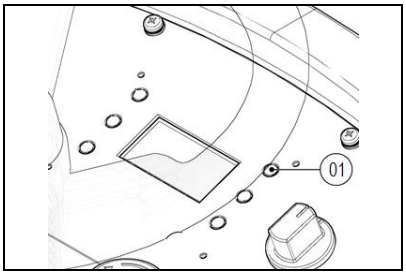
Posizionando la leva rubinetto in questo modo il sistema di dosaggio CDS è escluso e la soluzione detergente scenderà a caduta sulle spazzole. Premere i pulsanti (01) e (02) fino a portare a zero i livelli di erogazione acqua e della percentuale del detergente.



ATTENZIONE: Prima di procedere con la regolazione della soluzione assicurarsi che sia presente il detergente nell'apposita tanica interna e che sia aperto il rubinetto laterale dell'acqua.

ATTENZIONE: Per risolvere le eventuali anomalie del sistema CDS rivolgersi al servizio di assistenza specializzato.

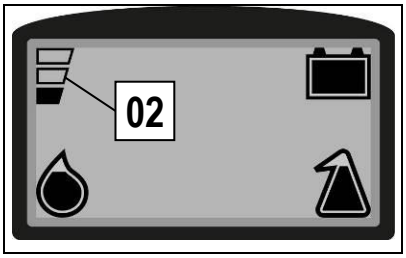
40. REGOLAZIONE VELOCITA' DI AVANZAMENTO – LAVORO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)



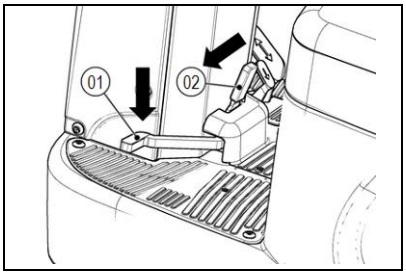
Questa macchina ha la possibilità di selezionare tre diverse velocità di avanzamento attraverso il pulsante (01) posto sul cruscotto comandi. La selezione è a ciclo continua, premendo il pulsante si passa da un livello all'altro.

ATTENZIONE! La velocità della retromarcia è ridotta rispetto a quella della marcia avanti per uniformarsi alle norme vigenti sulla sicurezza del lavoro.

Per visualizzare il livello di velocità impostato basta guardale il simbolo (02) presente nel display di controllo.

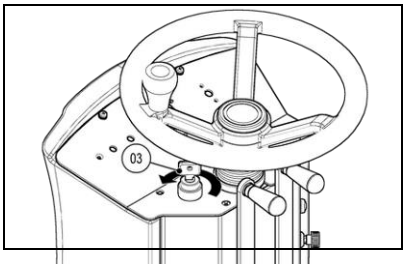


41. KIT WATER MANAGEMENT (versioni Innova 60B)



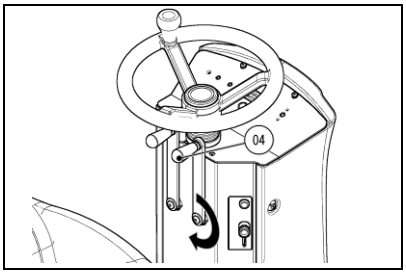
Se si vuole aumentare la capacità di lavoro della macchina si può sostituire la boccola di strozzatura soluzione detergente presente sull'elettrovalvola (opzionale) con una più adeguata presente nel kit water management. Per fare ciò eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina.
2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").

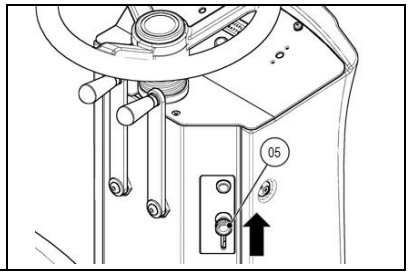


3. Ruotare in posizione "0" l'interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

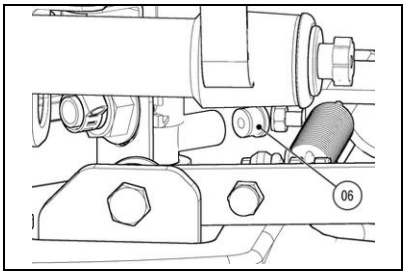


5. Verificare che il corpo basamento sia a contatto con il pavimento, in caso contrario provvedere ad abbassarlo ruotando in senso orario la leva (04) posizionata nella parte posteriore del piantone sterzo.

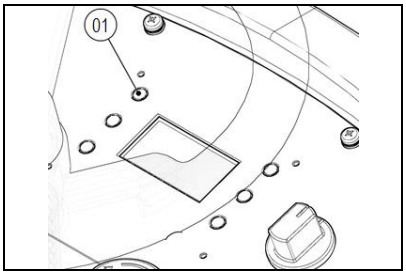


6. Verificare che il serbatoio soluzione sia vuoto, in caso contrario provvedere a svuotarlo (leggere il paragrafo "SVUOTAMENTO SERBATOIO SOLUZIONE").
7. Verificare che il rubinetto regolazione soluzione detergente sia chiuso, in caso contrario provvedere a chiuderlo traslando verso l'alto il pomello (05) posizionato nella parte posteriore del piantone sterzo.

8. Rimuovere la fascetta in plastica che fissa il tubo di distribuzione soluzione all'elettrovalvola
9. Sfilare il tubo distribuzione soluzione dall'elettrovalvola
10. Se presente togliere la boccola di strozzatura soluzione (06) e sostituirla con la più idonea, oppure inserire la boccola di strozzatura più idonea, alla capacità di lavoro che si vuole ottenere (le boccole di strozzatura sono presenti nel kit water management)
11. Rimontare il tutto

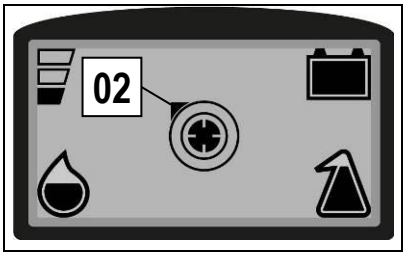


42. DISPOSITIVO "ECO" (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

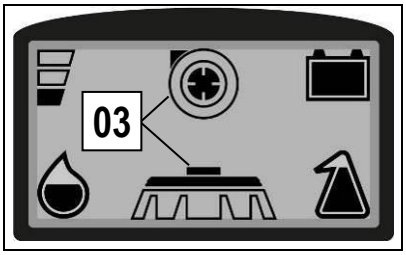


Attivando la modalità "ECO MODE" mediante l'apposito tasto (01) presente sul cruscotto comandi va a diminuire l'energia usata dalla macchina riducendo la potenza del motore spazzole e del motore aspirazione. Per togliere la funzione "ECO MODE" basta premere il pulsante (01) posto sul cruscotto comandi.

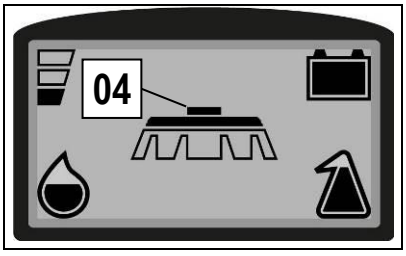
Se durante il lavoro in modalità "ASCIUGATURA" si preme il pulsante inerente all' "ECO MODE" il display di comando subirà la variazione (02) descritta nell'immagine qui a fianco.



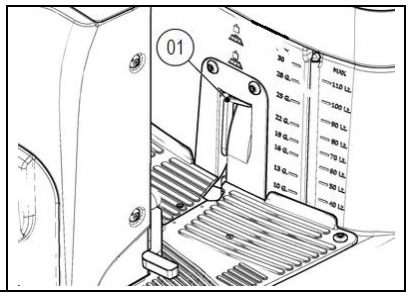
Se durante il lavoro in modalità "LAVAGGIO - ASCIUGATURA" si preme il pulsante inerente all' "ECO MODE" il display di comando subirà la variazione (03) descritta nell'immagine qui a fianco.



Se durante il lavoro in modalità "LAVAGGIO" si preme il pulsante inerente all' "ECO MODE" il display di comando subirà la variazione (04) descritta nell'immagine qui a fianco.



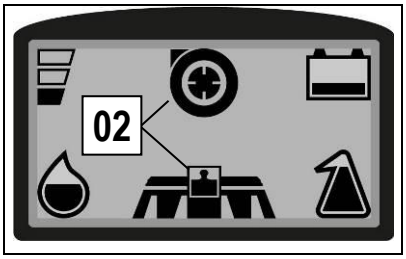
43. EXTRA PRESSIONE CORPO BASAMENTO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B)



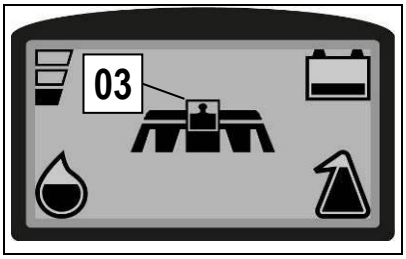
Questa macchina ha la possibilità di aumentare la pressione sulle spazzole attraverso il pedale (01) posto nella parte anteriore sinistra della seduta, lo si può effettuare solo quando il basamento è a contatto con il terreno.

ATTENZIONE! L'extra pressione deve essere inserita in base al tipo di pavimento e all'entità dello sporco. Un aumento della pressione provoca una maggior usura delle spazzole e un maggior consumo d'energia.

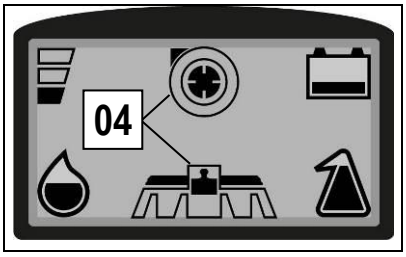
Se durante il lavoro in modalità “LAVAGGIO - ASCIUGATURA” si preme il pedale inerente all’extra pressione il display di comando subirà la variazione (02) descritta nell’immagine qui a fianco.



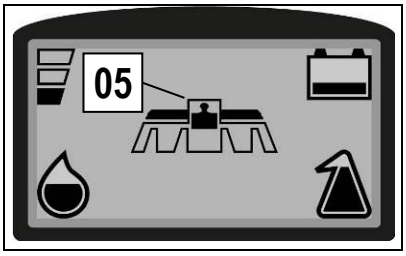
Se durante il lavoro in modalità “LAVAGGIO” si preme il pedale inerente all’extra pressione il display di comando subirà la variazione (03) descritta nell’immagine qui a fianco.



Se durante il lavoro in modalità “LAVAGGIO – ASCIUGATURA in modalità ECO MODE” si preme il pedale inerente all’extra pressione il display di comando subirà la variazione (04) descritta nell’immagine qui a fianco.



Se durante il lavoro in modalità “LAVAGGIO in modalità ECO MODE” si preme il pedale inerente all’extra pressione il display di comando subirà la variazione (05) descritta nell’immagine qui a fianco.



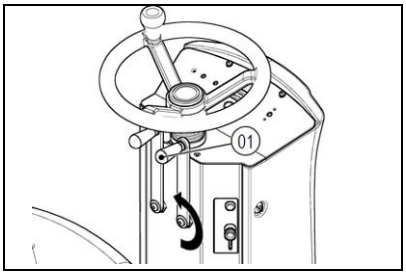
ATTENZIONE! Se durante il lavoro con l’extra pressione attiva ci si arresta e si rilascia il pedale avanzamento, il basamento non si solleverà da terra per evitare danni gravi alla macchina.

44. DISPOSITIVO TROPPO PIENO (versioni Innova 60B)

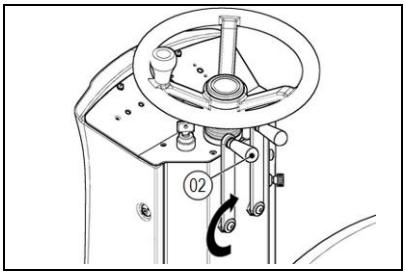
La macchina NON è dotata di un dispositivo di troppo pieno, poiché la capacità del serbatoio recupero è maggiore della capacità del serbatoio soluzione. In casi straordinari c’è un dispositivo meccanico (galleggiante) posto sotto il coperchio serbatoio recupero che, quando il serbatoio di recupero è pieno, chiude il passaggio dell’aria al motore di aspirazione proteggendolo, in questo caso il suono del motore aspirazione risulterà più cupo.

In questo caso eseguire quanto segue:

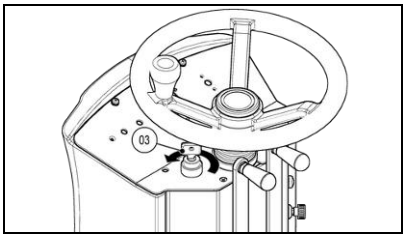
1. Sollevare il basamento da terra, ruotare in senso antiorario la leva (01). Appena il basamento arriva in posizione di riposo esso smetterà di funzionare.



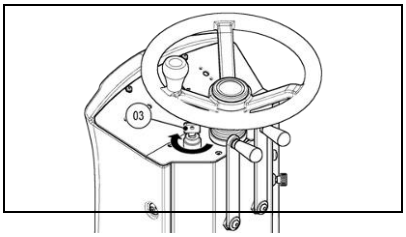
2. Sollevare il tergipavimento da terra, ruotare in senso orario la leva (02).



3. Dopo circa 15-25 secondi ruotare la chiave (03) di 1/4 di giro verso sinistra, in questo modo la macchina si spegne.



4. Ruotare la chiave (03) di 1/4 di giro verso destra, in questo modo la macchina si accenderà.



ATTENZIONE: Durante l'accensione della macchina non tenere premuto il pedale acceleratore.

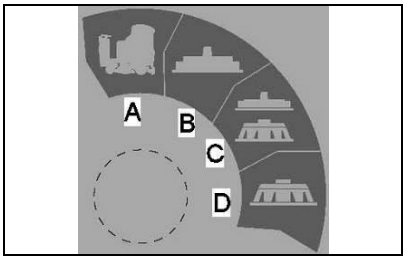
5. Portare la macchina nel luogo adibito allo scarico delle acque sporche e provvedere a svuotare il serbatoio recupero (leggere il paragrafo “SVUOTAMENTO SERBATOIO RECUPERO”).

ATTENZIONE! E’ buona norma ogni qual volta che si ripristina il livello del serbatoio soluzione, svuotare il serbatoio di recupero mediante l’apposito tubo di scarico.

45. DISPOSITIVO TROPPO PIENO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

La macchina NON è dotata di un dispositivo di troppo pieno, poiché la capacità del serbatoio recupero è maggiore della capacità del serbatoio soluzione. In casi straordinari c’è un dispositivo meccanico (galleggiante) posto sotto il coperchio serbatoio recupero che, quando il serbatoio di recupero è pieno, chiude il passaggio dell’aria al motore di aspirazione proteggendolo, in questo caso il suono del motore aspirazione risulterà più cupo.

In questo caso eseguire quanto segue:



1. Utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma “TRASPORTO” (A), in questo modo i motori spazzola e l’elettrovalvola smetteranno di lavorare, dopo qualche secondo il corpo basamento si solleverà dal pavimento. Il tergipavimento rimarrà a contatto con il terreno per qualche secondo, per permettere di finire il lavoro di asciugatura, dopo di che si solleverà dal pavimento. Dopo qualche secondo che il tergipavimento è in posizione di riposo il motore aspirazione smetterà di lavorare, questo per permettere di aspirare tutto il liquido presente nel tubo aspirazione.

2. Portare la macchina nel luogo adibito allo scarico delle acque sporche e provvedere a svuotare il serbatoio recupero (leggere il paragrafo “SVUOTAMENTO SERBATOIO RECUPERO”).

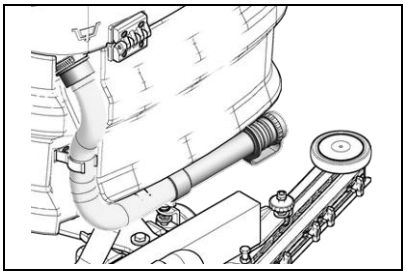
ATTENZIONE! E’ buona norma ogni qual volta che si ripristina il livello del serbatoio soluzione, svuotare il serbatoio di recupero mediante l’apposito tubo di scarico.

AL TERMINE DEL LAVORO

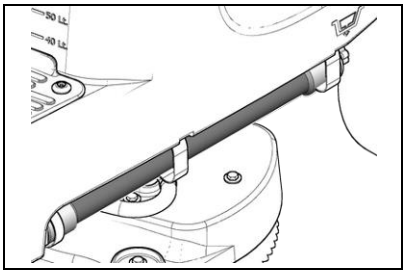
Al termine del lavoro e prima di qualsiasi tipo di manutenzione eseguire le seguenti operazioni :

1. Portare la macchina nel luogo adibito allo scarico delle acque sporche.
2. Portare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando di un quarto di giro verso sinistra la chiave posta nel cruscotto comandi.
3. Inserire il freno di stazionamento, ruotando in senso antiorario la leva posizionata nella parte posteriore del piantone sterzo.

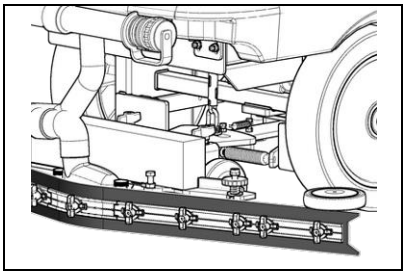
4. Provvedere a svuotare il serbatoio recupero (leggere il paragrafo “SVUOTAMENTO SERBATOIO RECUPERO”).



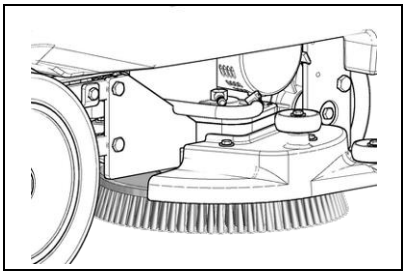
5. Provvedere a svuotare il serbatoio soluzione (leggere il paragrafo “SVUOTAMENTO SERBATOIO SOLUZIONE”). Nell’immagine adiacente è rappresentato il tubo scarico per le versioni Innova 60-65-75-85-100 B.



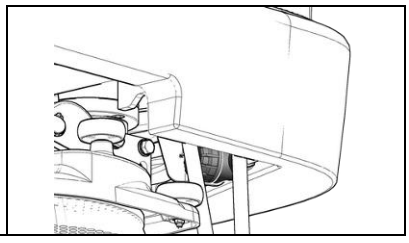
6. Provvedere a rimuovere il corpo tergipavimento e a ripulirlo dalle impurità presenti (leggere il paragrafo “PULIZIA CORPO TERGIPAVIMENTO”).



7. Provvedere a rimuovere le spazzole e a ripulirle dalle impurità presenti (leggere il paragrafo “PULIZIA SPAZZOLE A DISCO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B)” oppure “PULIZIA SPAZZOLE A DISCO (versioni Innova 60B)” oppure PULIZIA SPAZZOLA CILINDRICA (versioni Innova 70S)”). Nell’immagine adiacente è rappresentata una spazzola a disco per le versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B.

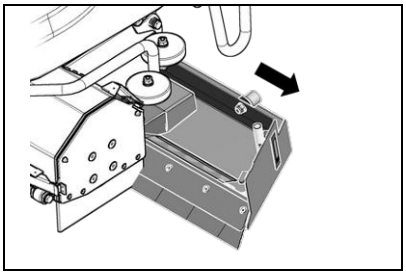


8. Provvedere a rimuovere il filtro impianto idrico e a ripulirlo dalle impurità presenti (leggere il paragrafo “PULIZIA FILTRO IMPIANTO IDRICO”).



AL TERMINE DEL LAVORO

9. Provvedere a rimuovere il cassetto di raccolta e a ripulirlo dalle impurità presenti (leggere il paragrafo “PULIZIA CASSETTO DI RACCOLTA (versioni Innova 70S)”).

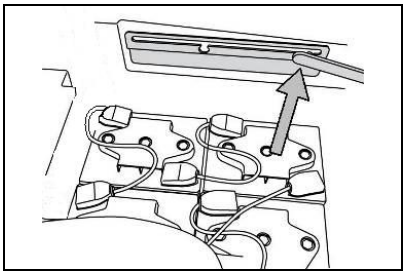


10. Rimuovere il freno di stazionamento, ruotando in senso orario la leva posizionata nella parte posteriore del piantone sterzo.
11. Portare in posizione “I” l’interruttore generale, ruotando di un quarto di giro verso destra la chiave posta nel cruscotto comandi.
12. Portare la macchina nel luogo adibito al suo riposo.

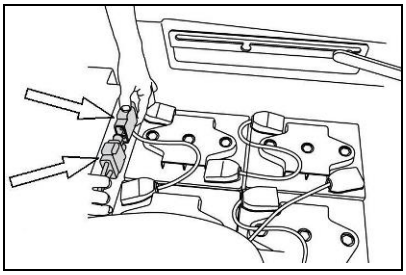
ATTENZIONE: Parcheggiare la macchina in luogo chiuso, su una superficie piana, nelle vicinanze della macchina non vi devono essere oggetti che possono rovinare o rovinarsi al contatto con la macchina stessa.

13. Portare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando di un quarto di giro verso sinistra la chiave posta nel cruscotto comandi.
14. Rimuovere la chiave dal cruscotto comandi.
15. Inserire il freno di stazionamento, ruotando in senso antiorario la leva posizionata nella parte posteriore del piantone sterzo.

16. Fare presa sulla maniglia posizionata nel lato destro del serbatoio di recupero.
17. Sollevare il serbatoio recupero fino ad agganciare all’ultimo punto il fermo di sicurezza.

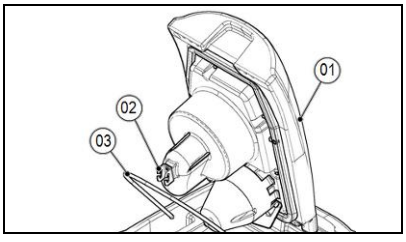


18. Scollegare il connettore impianto elettrico dal connettore batterie.



ATTENZIONE: Questa operazione deve essere compiuta da personale qualificato. Un errato collegamento del connettore può causare malfunzionamento della macchina.

19. Fare presa sulla maniglia presente nel fermo di sicurezza ed abbassare il serbatoio recupero fino a portarlo in posizione di lavoro.

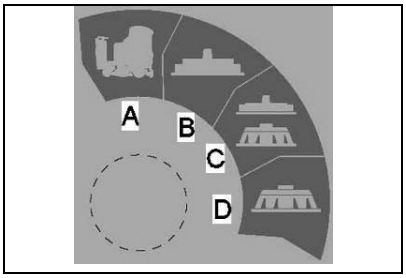


ATTENZIONE: Al termine del lavoro si consiglia di sollevare la calotta (01) fino a fissare il gancio (02) al puntello (03) del serbatoio recupero.

MANUTENZIONE GIORNALIERA

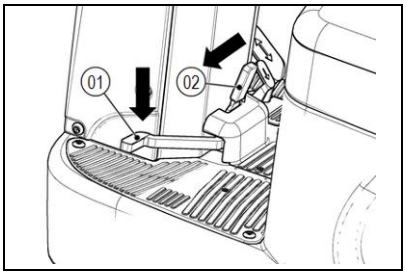
ESEGUIRE TUTTE LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE IN SEQUENZA

46. SVUOTAMENTO SERBATOIO RECUPERO

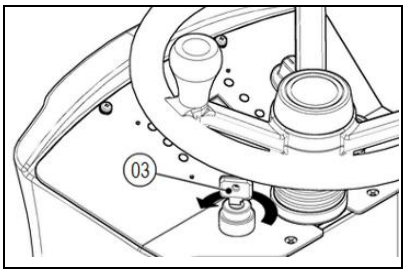


Per svuotare il serbatoio recupero eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma “TRASPORTO” (A).

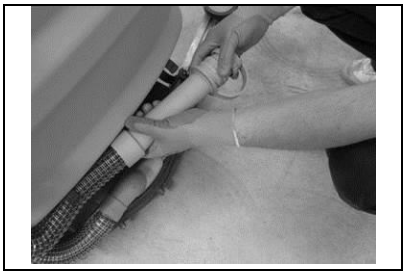


2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo “FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO”).

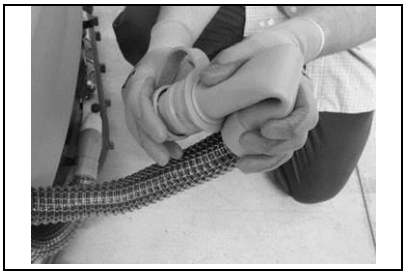


3. Ruotare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.



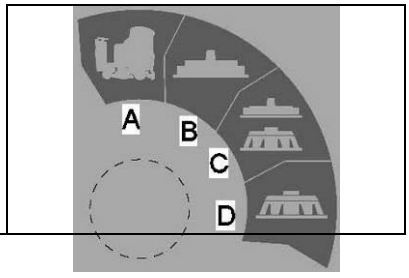
5. Rimuovere dai fermi il tubo scarico del serbatoio recupero, è posizionato nella parte posteriore della macchina.



6. Piegare la parte finale del tubo scarico, così da creare una strozzatura ed impedire al contenuto di uscire, posizionare il tubo sulla superfice di scarico e rilasciare gradualmente il tubo.
7. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.

ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.

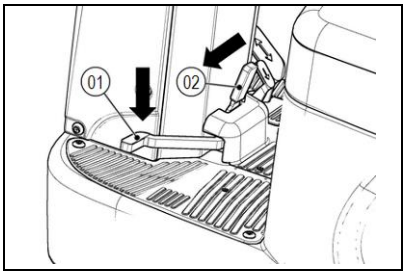
47. SVUOTAMENTO SERBATOIO SOLUZIONE (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)



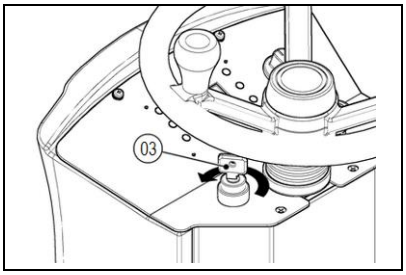
Per svuotare il serbatoio recupero eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma “TRASPORTO” (A).

2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo “FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO”).

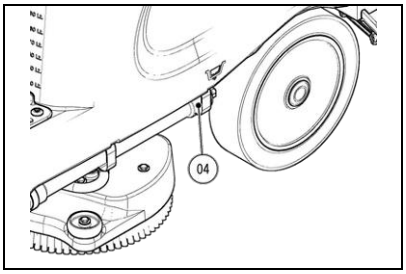


3. Ruotare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.



ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

5. Rimuovere dai fermi il tubo scarico (04) del serbatoio soluzione, è posizionato nella parte laterale sinistra della macchina.
6. Posizionare il tubo sulla superfice di scarico e svitare il tappo.



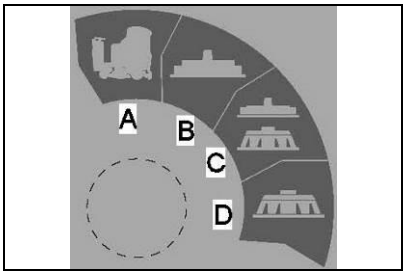
ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.

7. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.

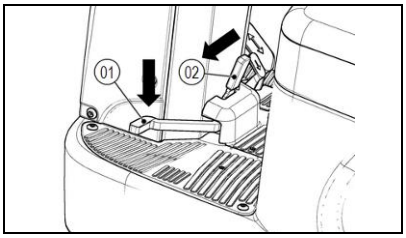
48. SVUOTAMENTO SERBATOIO SOLUZIONE (versioni Innova 70S)

Per svuotare il serbatoio soluzione eseguire quanto segue:

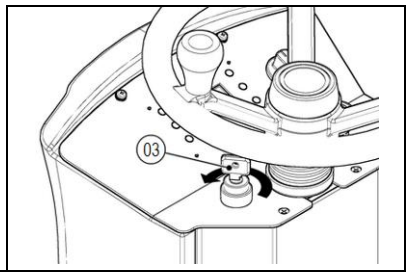
1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma “TRASPORTO” (A).



2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo “FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO”).



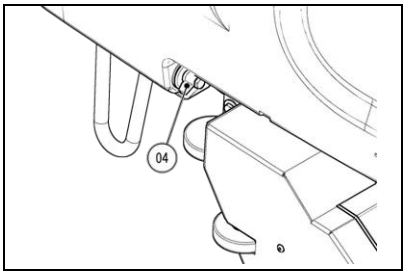
3. Ruotare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.



ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

MANUTENZIONE GIORNALIERA

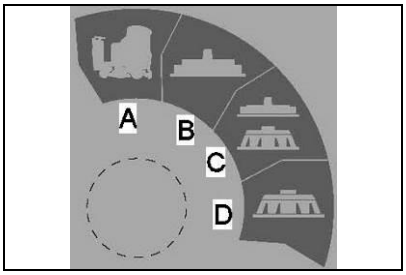
5. Rimuovere il tappo scarico (04) del serbatoio soluzione, è posizionato nella parte laterale sinistra della macchina.



ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.

6. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.

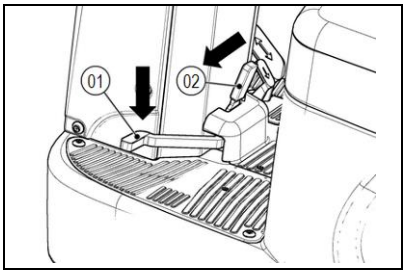
49. PULIZIA CORPO TERGIPAVIMENTO



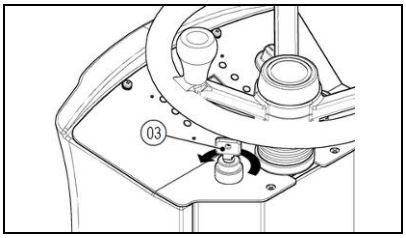
L'accurata pulizia di tutto il gruppo di aspirazione garantisce una migliore asciugatura e pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore aspirazione. Per effettuare la pulizia del corpo tergipavimento eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma "TRASPORTO" (A).

2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").

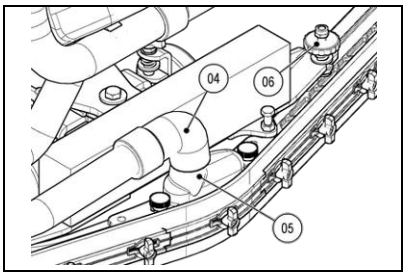


3. Ruotare in posizione "0" l'interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

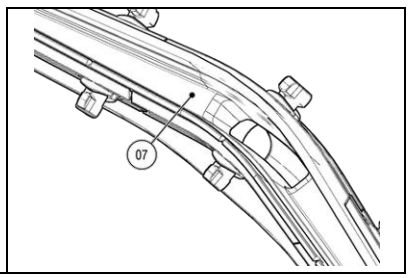


ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

5. Sfilare il tubo (04) di aspirazione dalla bocchetta aspirazione (05) presente nel corpo tergipavimento.
6. Svitare i pomelli (06) presenti nel premontaggio corpo tergipavimento.



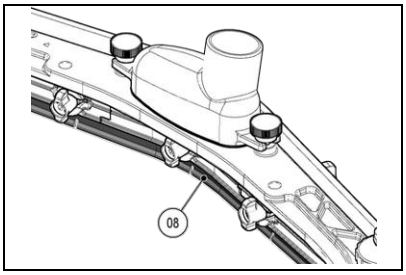
7. Sfilare il corpo tergipavimento dalle feritoie presenti nell''attacco tergipavimento.
8. Pulire bene dapprima con un getto d'acqua e poi con un panno umido la camera di aspirazione (07) del corpo del tergipavimento.



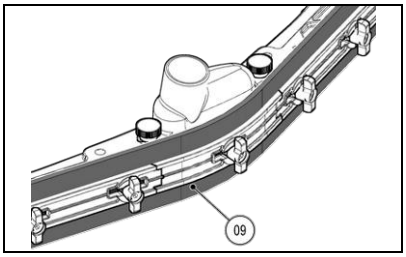
ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.

MANUTENZIONE GIORNALIERA

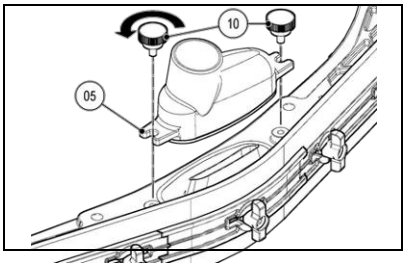
9. Pulire bene dapprima con un getto d'acqua e poi con un panno umido la gomma anteriore (08) del corpo del tergipavimento.
10. Verificare lo stato d'usura della gomma anteriore (08) del corpo del tergipavimento, se lo spigolo della gomma che è a contatto con il pavimento è rovinato procedere con la sostituzione leggendo il paragrafo "SOSTITUZIONE GOMME CORPO TERGIPAVIMENTO".



11. Pulire bene dapprima con un getto d'acqua e poi con un panno umido la gomma posteriore (09) del corpo del tergipavimento.
12. Verificare lo stato d'usura della gomma posteriore (09) del corpo del tergipavimento, se lo spigolo della gomma che è a contatto con il pavimento è rovinato, procedere con la sostituzione leggendo il paragrafo "SOSTITUZIONE GOMME CORPO TERGIPAVIMENTO", è comunque possibile girare la gomma sui quattro spigoli.



13. Svitare i pomelli (10) che fissano la bocchetta aspirazione (05) al corpo tergipavimento.
14. Pulire bene dapprima con un getto d'acqua e poi con un panno umido la bocchetta aspirazione (05). Pulire inoltre la superfice di appoggio presente sul corpo tergipavimento.
15. Disponete la bocchetta aspirazione (05) sul corpo tergipavimento e fissarla per mezzo dei pomelli (10).
16. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto



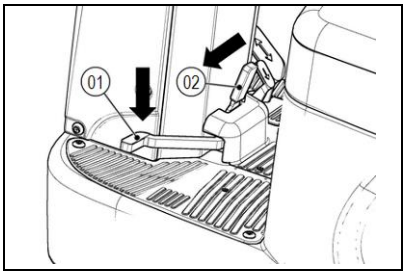
50. PULIZIA SPAZZOLE A DISCO (versioni Innova 60B)

L'accurata pulizia delle spazzole garantisce una migliore pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore spazzola. Per pulire le spazzole eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina.

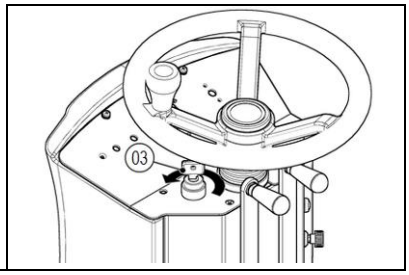
ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.

2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").



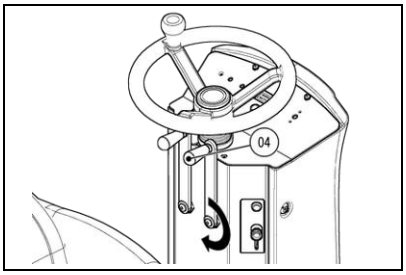
ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

3. Ruotare in posizione "0" l'interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

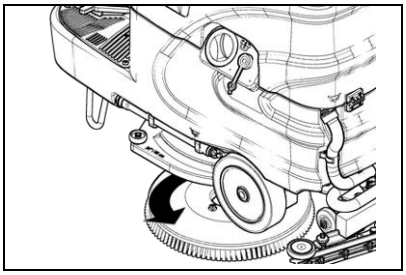


MANUTENZIONE GIORNALIERA

5. Verificare che il basamento sia sollevato dal pavimento, in caso contrario ruotare in senso antiorario la leva (04). Appena il basamento arriva in posizione di riposo esso smetterà di funzionare.

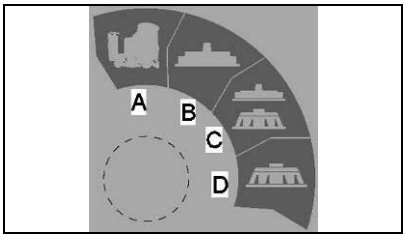


6. Ruotare la spazzola affinché esca dalla sede del piatto portaspazzole.
7. Pulire sotto un getto d'acqua le spazzole e rimuovere eventuali impurità presenti nelle setole delle spazzole. Verificare l'usura delle setole e in caso di consumo eccessivo sostituire le spazzole (la sporgenza delle setole non deve essere inferiore a 10 mm). Leggere il paragrafo "SOSTITUZIONE SPAZZOLE A DISCO (versione Innova60 B)" per la sostituzione della spazzola.
8. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.



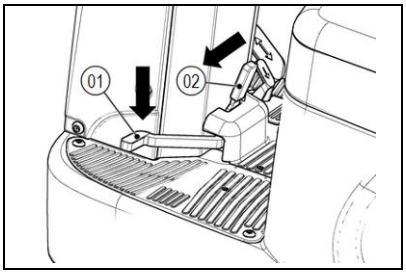
51. PULIZIA SPAZZOLE A DISCO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B)

L'accurata pulizia delle spazzole garantisce una migliore pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore spazzola. Per pulire le spazzole eseguire quanto segue:



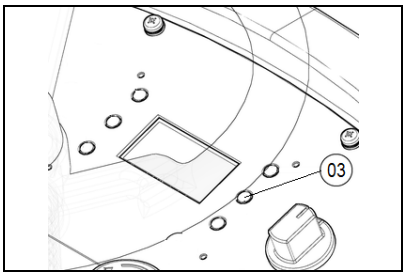
1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma "TRASPORTO" (A).

2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").



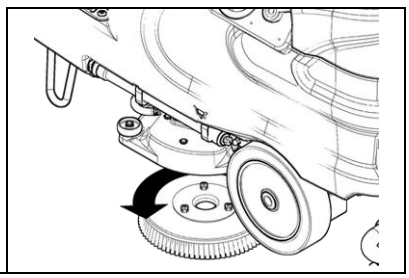
ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

3. Premere il pulsante (03) sgancio spazzola presente sul cruscotto comandi. Appena premuto il pulsante apparirà la schermata "SGANCIO?". Premere il pulsante (03) sgancio spazzola presente sul volante per dare conferma



ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.

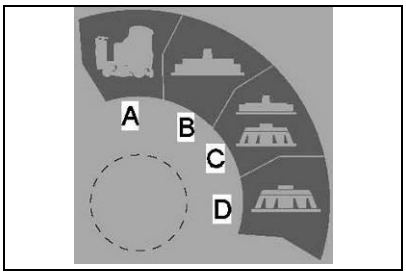
4. Pulire sotto un getto d'acqua le spazzole e rimuovere eventuali impurità presenti nelle setole delle spazzole. Verificare l'usura delle setole e in caso di consumo eccessivo sostituire le spazzole (la sporgenza delle setole non deve essere inferiore a 10 mm). Leggere il paragrafo "SOSTITUZIONE SPAZZOLE A DISCO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B)" per la sostituzione delle spazzole.
5. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.



MANUTENZIONE GIORNALIERA

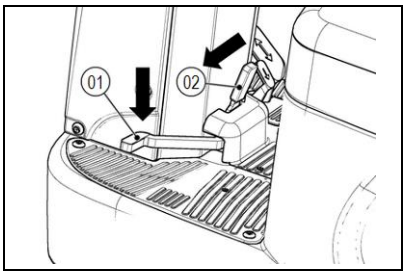
Si consiglia di invertire giornalmente la posizione della spazzola destra con quella sinistra e viceversa. Se le spazzole non sono nuove e hanno le setole deformate è meglio rimontarle nella stessa posizione (quella destra a destra e quella sinistra a sinistra), per evitare che la diversa inclinazione delle setole provochi dei sovraccarichi al motore spazzole e delle eccessive vibrazioni.

52. PULIZIA SPAZZOLA CILINDRICA (versioni Innova 70S)



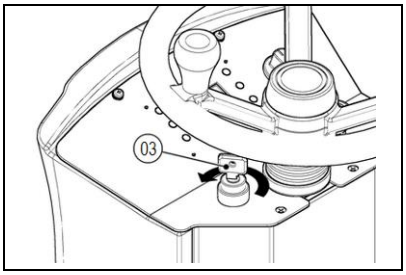
L'accurata pulizia della spazzola garantisce una migliore pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore spazzola. Per pulire la spazzola eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma "TRASPORTO" (A).

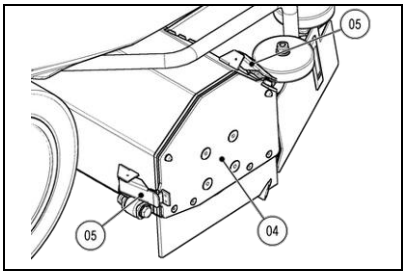


2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").

ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

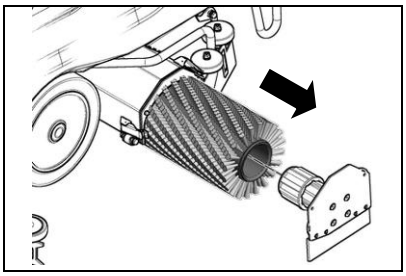


3. Ruotare in posizione "0" l'interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.



5. Con il basamento in posizione alta rimuovere il carter destro (04) basamento, sganciando le cerniere di fermo (05).

ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.



6. Estrarre dal tunnel la spazzola.
7. Pulire sotto un getto d'acqua la spazzola e rimuovere eventuali impurità presenti nelle setole della spazzola.

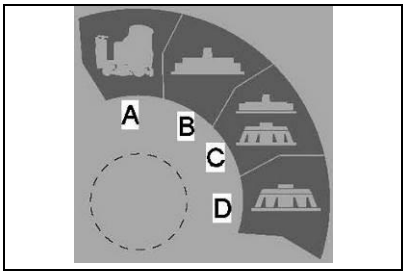
Verificare l'usura delle setole e in caso di consumo eccessivo sostituire le spazzole (la sporgenza delle setole non deve essere inferiore a 10 mm). Leggere il paragrafo "SOSTITUZIONE SPAZZOLA CILINDRICA (versione Innova 70S)" per la sostituzione della spazzola.

8. Pulire bene con un panno umido la gomma paraspruzzi presente nel lato sinistro del corpo basamento e nel carter destro.
9. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.

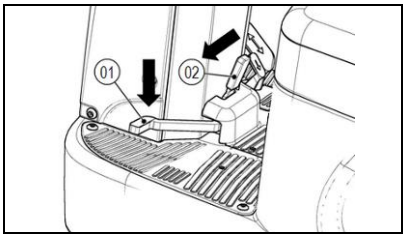
ATTENZIONE: La spazzola per essere montata in maniera corretta deve avere la cuspide rivolta verso il davanti macchina.

53. PULIZIA CASSETTO DI RACCOLTA (versioni Innova 70S)

L'accurata pulizia del cassetto di raccolta garantisce una migliore pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore aspirazione. Per pulire il cassetto di raccolta eseguire quanto segue:

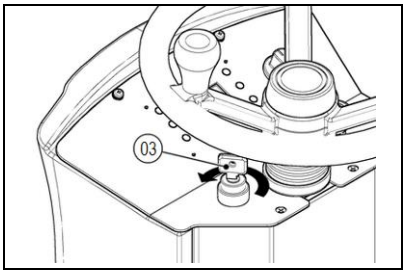


1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma "TRASPORTO" (A).

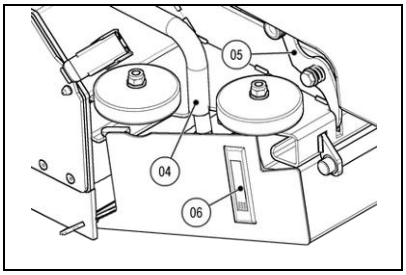


2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").

ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

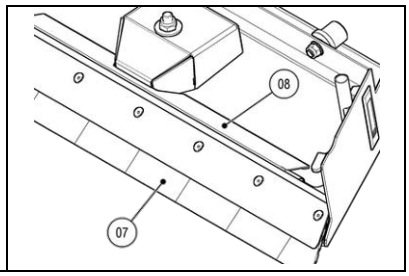


3. Ruotare in posizione "0" l'interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.



5. Staccare il tubo aspirazione cassetto (04).
6. Ruotare il pomello (05) in senso antiorario fino a che il cassetto di raccolta sia libero di muoversi.
7. Utilizzando la maniglia a scomparsa (06) estrarre il cassetto di raccolta e vuotarlo.

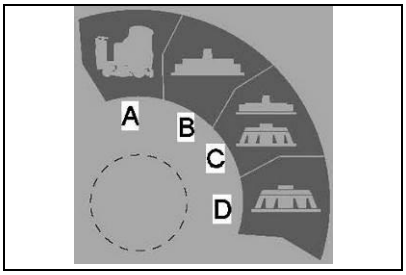
ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.



8. Verificare lo stato d'usura della gomma (07) e pulirla dapprima con un con un getto d'acqua corrente e poi con un panno umido.
9. Ruotare il filtro aspirazione cassetto (08) in senso antiorario, traslarlo verso il tubo d'aspirazione ed estrarlo dal perno di fermo.
10. Pulirlo sotto un getto d'acqua corrente e verificare la sua corretta funzionalità.
11. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.

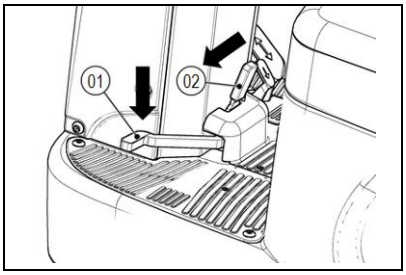
MANUTENZIONE GIORNALIERA

54. PULIZIA FILTRO SERBATOIO DI RECUPERO



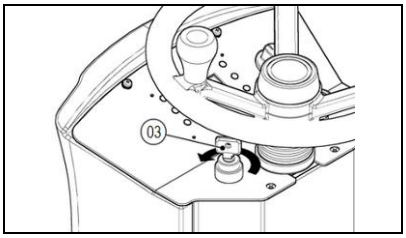
L'accurata pulizia del filtro del serbatoio di recupero garantisce una migliore pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore aspirazione. Per pulire il filtro del serbatoio di recupero eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma "TRASPORTO" (A).

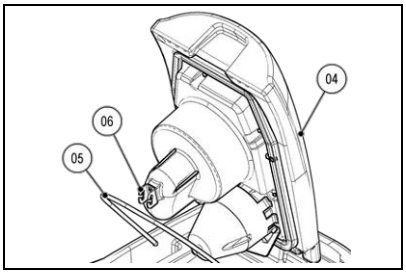


2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").

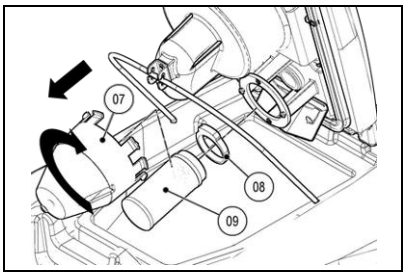
ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.



3. Ruotare in posizione "0" l'interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.



5. Sollevare la calotta (04) fino a fissare il gancio (05) al puntello (06) del serbatoio recupero.



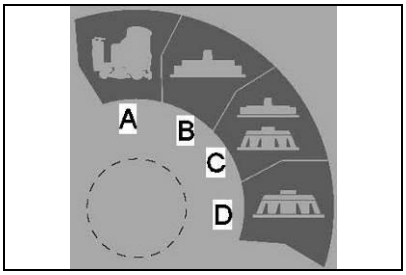
6. Sfilare la protezione del filtro aspirazione (07) ruotandola in senso orario.
7. Sganciare la fascetta a scatto (08).
8. Sfilare dalla sede il filtro aspirazione (09), pulire le pareti ed il fondo del filtro con un getto d'acqua, rimuovere le possibili impurità che vi si sono attaccate.
9. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.

ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.

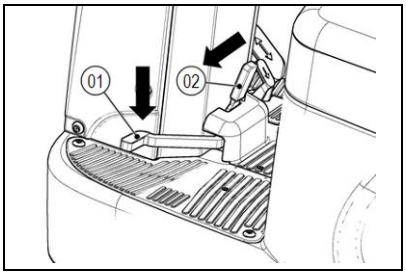
MANUTENZIONE SETTIMANALE

55. PULIZIA SERBATOIO RECUPERO

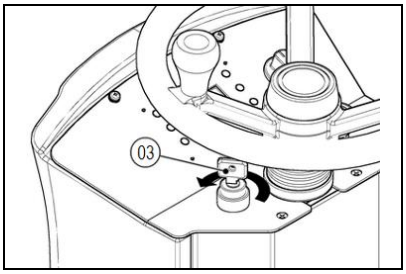
L'accurata pulizia del serbatoio recupero garantisce una migliore durata di vita della macchina. Per pulire il serbatoio recupero eseguire quanto segue:



1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma "TRASPORTO" (A).

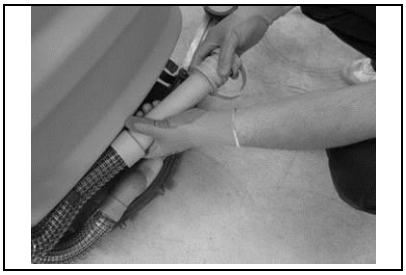


2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").

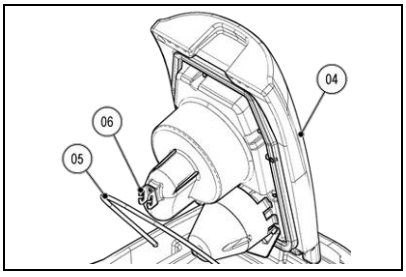


3. Ruotare in posizione "0" l'interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.



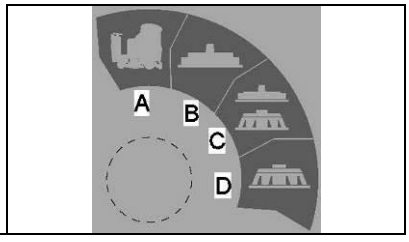
5. Rimuovere dai fermi il tubo scarico del serbatoio recupero, è posizionato nella parte posteriore della macchina, svitare il tappo ed adagiarlo a terra.
6. Fare presa sulla maniglia posizionata nel lato destro del serbatoio di recupero.
7. Sollevare il serbatoio recupero fino ad agganciare al primo punto il fermo di sicurezza.



8. Sollevare la calotta (04) fino a fissare il gancio (05) al puntello (06) del serbatoio recupero.
9. Sciacquare l'interno con un getto d'acqua, se necessario utilizzare una spatola per rimuovere la melma accumulata nel fondo del serbatoio.
10. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.

ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.

56. PULIZIA SERBATOIO SOLUZIONE (versioni Innova 65B – Innova 75B – Innova 85B – Innova 100B – Innova 70BTO)

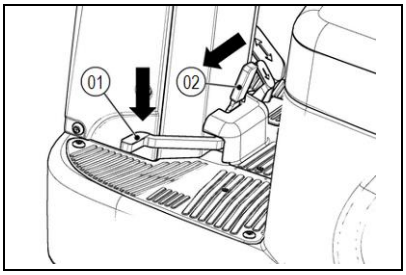


L'accurata pulizia del serbatoio soluzione garantisce una migliore durata di vita della macchina. Per pulire il serbatoio soluzione eseguire quanto segue:

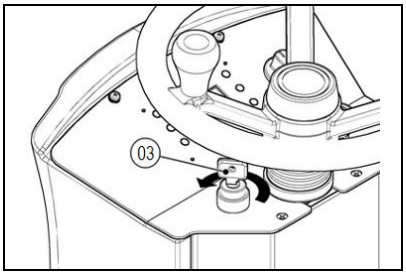
1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma "TRASPORTO" (A).

MANUTENZIONE SETTIMANALE

2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo “FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO”).

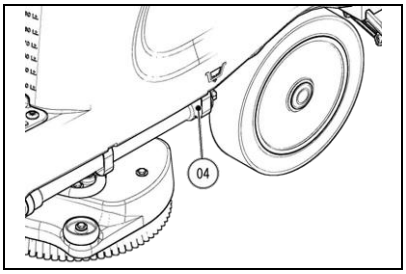


3. Ruotare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

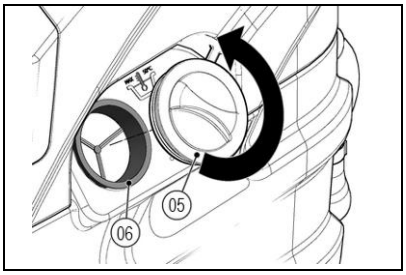


ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

5. Rimuovere dai fermi il tubo scarico (04) del serbatoio soluzione, è posizionato nella laterale sinistra della macchina, svitare il tappo ed adagiarlo a terra.



6. Rimuovere il tappo di carico (05) ed il filtro (06) presenti nella laterale sinistra della macchina. Con un getto d’acqua pulire il filtro (06) e togliere eventuali impurità presenti.



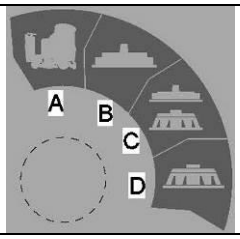
7. Con un getto d’acqua continua pulire l’interno del serbatoio soluzione.
8. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.

ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.

57. PULIZIA SERBATOIO SOLUZIONE (versioni Innova 70S)

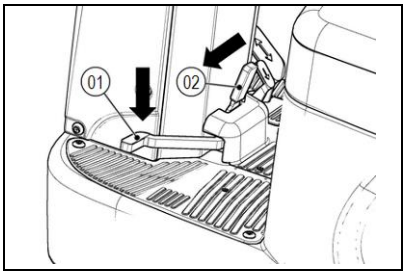
L’accurata pulizia del serbatoio soluzione garantisce una migliore durata di vita della macchina. Per pulire il serbatoio soluzione eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma “TRASPORTO” (A).

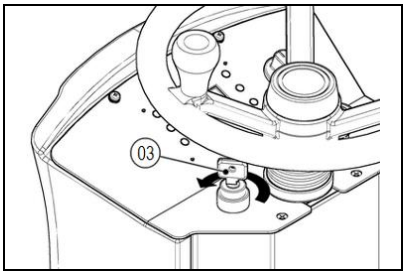


MANUTENZIONE SETTIMANALE

2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo “FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO”).

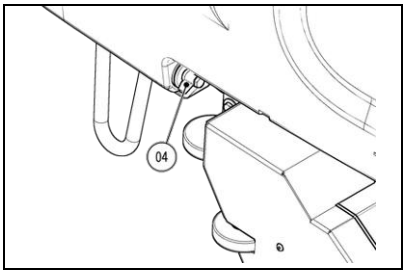


3. Ruotare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

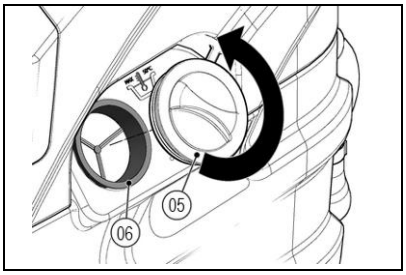


ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

5. Svitare il tappo scarico (04) del serbatoio soluzione, è posizionato nella laterale sinistra della macchina.



6. Rimuovere il tappo di carico (05) ed il filtro (06) presenti nella laterale sinistra della macchina. Con un getto d’acqua pulire il filtro (06) e togliere eventuali impurità presenti.



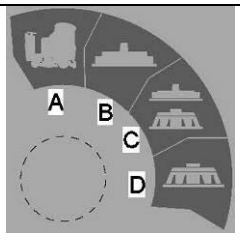
7. Con un getto d’acqua continua pulire l’interno del serbatoio soluzione.
8. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.

ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.

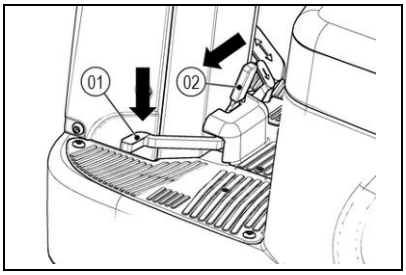
58. PULIZIA FILTRO IMPIANTO IDRICO

L’accurata pulizia del filtro dell’impianto idrico garantisce una migliore pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata di tutti gli elementi che compongono l’impianto idrico. Per pulire il filtro dell’impianto idrico eseguire quanto segue:

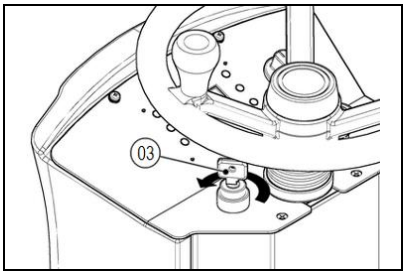
1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma “TRASPORTO” (A).



2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo “FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO”).

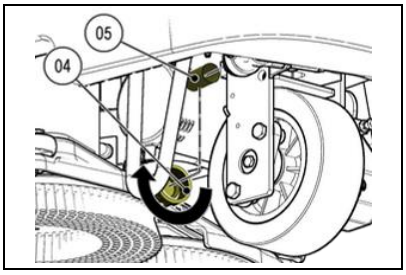


3. Ruotare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.
5. Verificare che il serbatoio soluzione sia vuoto, in caso contrario provvedere a svuotarlo.



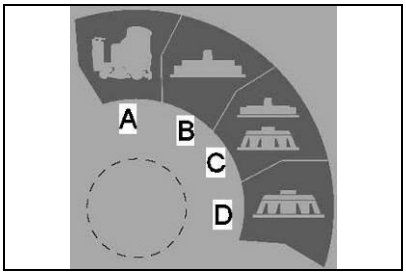
ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

6. Svitare il tappo (04) del filtro impianto idrico, è posizionato nella parte anteriore della macchina.
7. Rimuovere la cartuccia (05) filtro e pulirla sotto un getto d’acqua, rimuovere le eventuali impurità che vi si sono attaccate.
8. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.



ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.

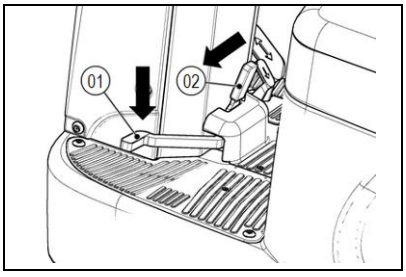
59. PULIZIA TUBO ASPIRAZIONE (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)



L’accurata pulizia del tubo aspirazione garantisce una migliore pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore aspirazione. Per pulire il tubo aspirazione eseguire quanto segue:

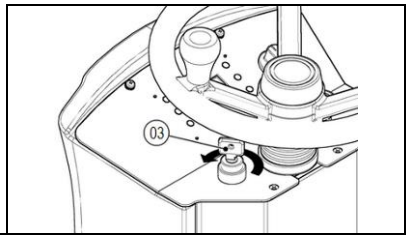
1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma “TRASPORTO” (A).

2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo “FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO”).



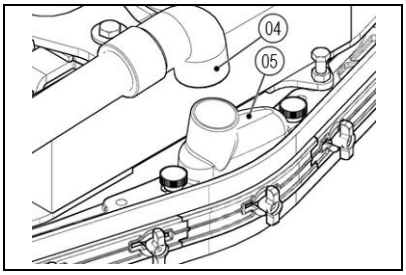
ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

3. Ruotare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

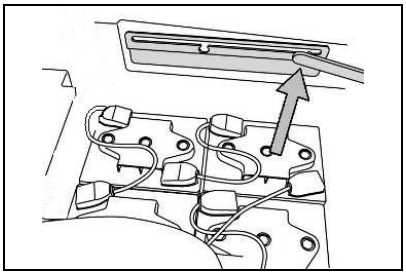


MANUTENZIONE SETTIMANALE

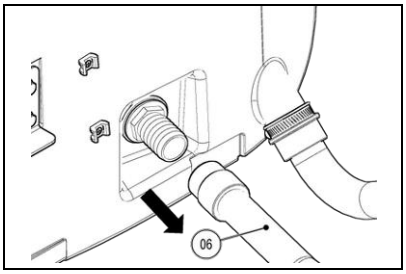
5. Rimuovere il tubo aspirazione (04) dalla bocchetta (05) presente nel corpo tergipavimento.



6. Fare presa sulla maniglia posizionata nel lato destro del serbatoio di recupero.
7. Sollevare il serbatoio recupero fino ad agganciare all'ultimo punto il fermo di sicurezza.



8. Rimuovere il tubo aspirazione (06) dal serbatoio recupero.
9. Pulire l'interno con un getto d'acqua corrente, inserendo il tubo nella parte della bocchetta che era fissata al serbatoio recupero.
10. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.

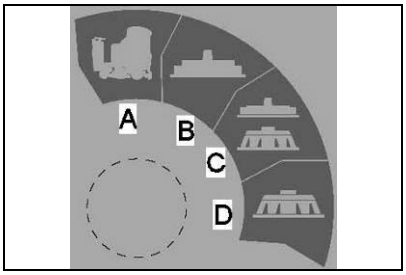


ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.

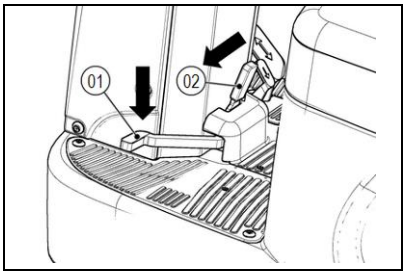
60. PULIZIA TUBO ASPIRAZIONE (versioni Innova 70S)

L'accurata pulizia del tubo aspirazione garantisce una migliore pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore aspirazione. Per pulire il tubo aspirazione eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma "TRASPORTO" (A).

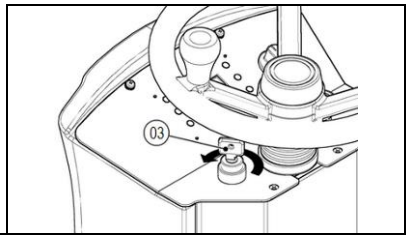


2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").



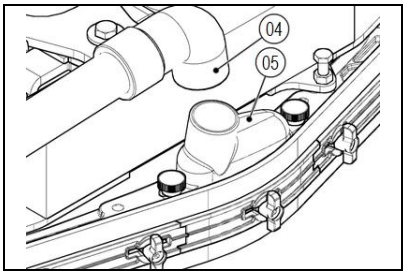
ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

3. Ruotare in posizione "0" l'interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

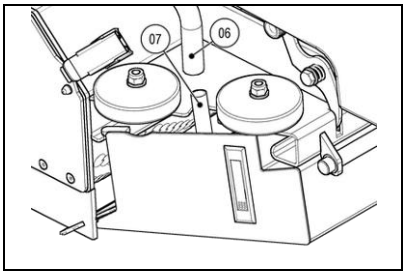


MANUTENZIONE SETTIMANALE

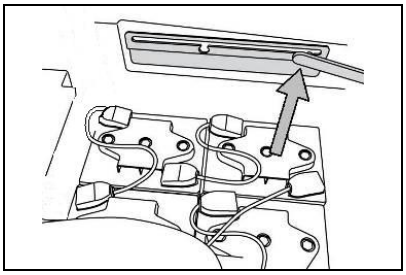
5. Rimuovere il tubo aspirazione (04) dalla bocchetta (05) presente nel corpo tergipavimento.



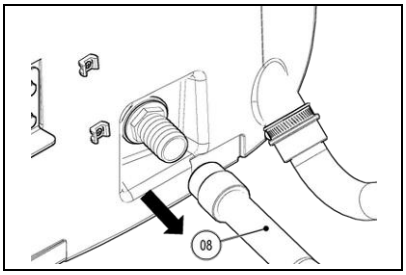
6. Rimuovere il tubo aspirazione (06) cassetto di raccolta dalla bocchetta (07) presente nel corpo basamento.



7. Fare presa sulla maniglia posizionata nel lato destro del serbatoio di recupero.
8. Sollevare il serbatoio recupero fino ad agganciare all'ultimo punto il fermo di sicurezza.



9. Rimuovere il tubo aspirazione (08) dal serbatoio recupero.
10. Pulire l'interno con un getto d'acqua corrente, inserendo il tubo nella parte della bocchetta che era fissata al serbatoio recupero.
11. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.

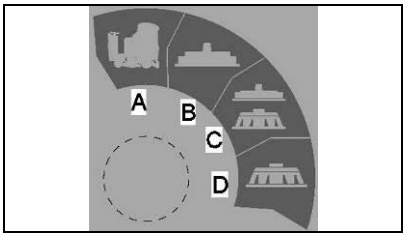


ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.

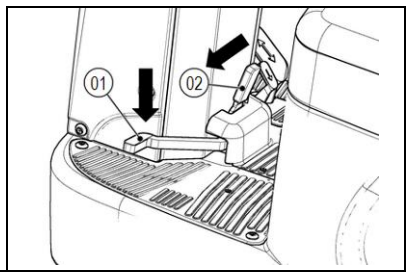
61. PULIZIA TANICA DEL DETERGENTE (versioni con CDS)

L'accurata pulizia del tubo aspirazione garantisce una migliore pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore aspirazione. Per pulire il tubo aspirazione eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma "TRASPORTO" (A).



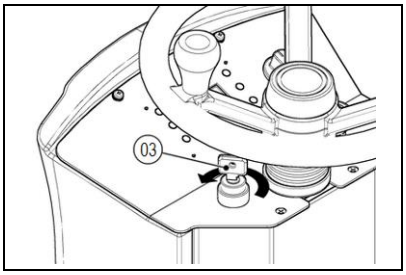
2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").



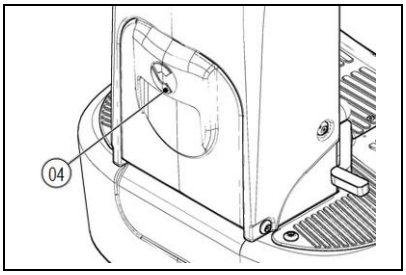
ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

MANUTENZIONE SETTIMANALE

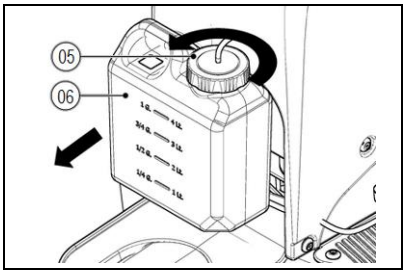
3. Ruotare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.



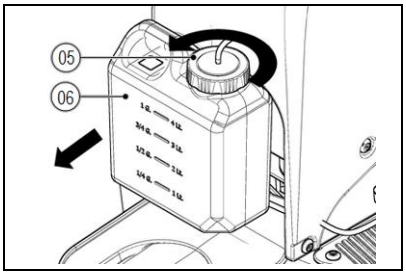
5. Aprire lo sportello (04) posizionato nella parte anteriore del piantone sterzo.



6. Rimuovere il tappo (05) della tanica detergente (06).



7. Rimuovere la tanica detergente (06) dalla macchina.
8. Rimuovere eventuali residui di detergente.
9. Pulire con getto d’acqua corrente l’interno della tanica.
10. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.



ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.

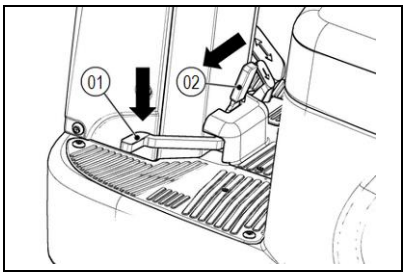
ATTENZIONE: Non gettare direttamente il detergente nella rete di scarico ma attenersi alla normativa vigente di rispetto ambientale.

62. SOSTITUZIONE GOMME TERGIPAVIMENTO (versioni Innova 60B)

L'accurato stato delle gomme tergipavimento garantisce una migliore asciugatura e pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore aspirazione. Per effettuare la sostituzione delle gomme tergipavimento eseguire quanto segue:

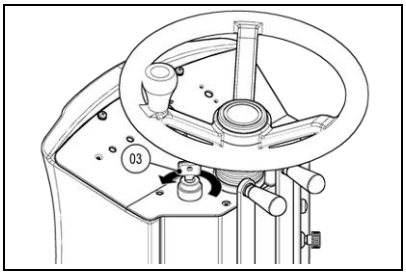
1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina.

2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").

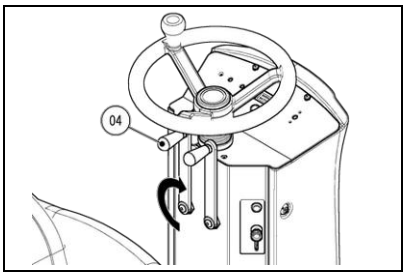


3. Ruotare in posizione "0" l'interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

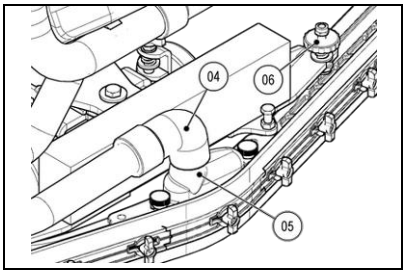
ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.



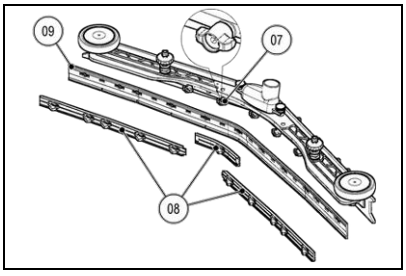
5. Verificare che il tergipavimento sia sollevato dal pavimento, in caso contrario ruotare in senso orario la leva (04).



6. Sfilare il tubo (04) di aspirazione dalla bocchetta aspirazione (05) presente nel corpo tergipavimento.
7. Svitare i pomelli (06) presenti nel premontaggio corpo tergipavimento.
8. Sfilare il corpo tergipavimento dalle feritoie presenti nell''attacco tergipavimento.



Per la sostituzione della gomma anteriore del corpo tergipavimento procedere come segue:

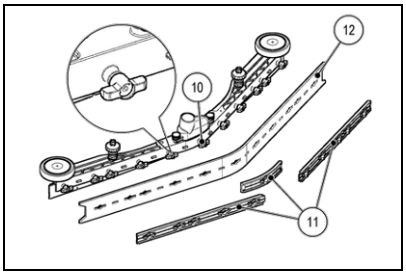


1. Ruotare i galletti (07) in posizione orizzontale.
2. Togliere le lame premigomma anteriori (08).
3. Togliere la gomma (09) e sostituirla.
4. Per rimontare la gomma procedere nel modo inverso.

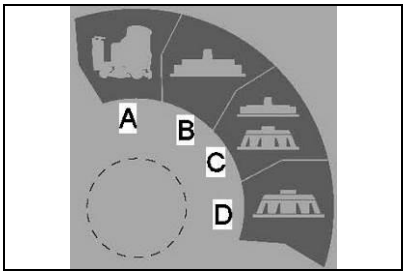
MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Per la sostituzione della gomma posteriore del corpo tergipavimento procedere come segue:

1. Ruotare i galletti (10) in posizione orizzontale.
2. Togliere le lame premigomma anteriori (11).
3. Togliere la gomma (12) e sostituirla.
4. Per rimontare la gomma procedere nel modo inverso.



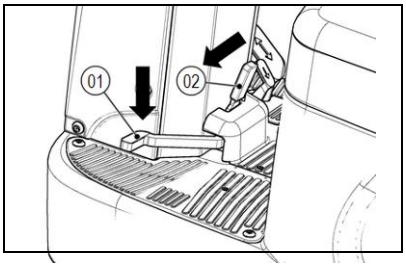
63. SOSTITUZIONE GOMME TERGIPAVIMENTO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)



L'accurato stato delle gomme tergipavimento garantisce una migliore asciugatura e pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore aspirazione. Per effettuare la sostituzione delle gomme tergipavimento eseguire quanto segue:

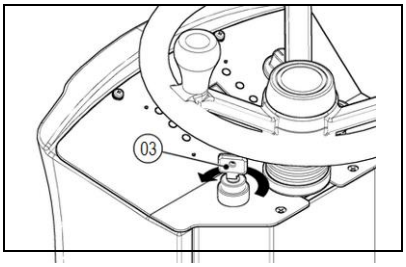
1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma "TRASPORTO" (A).

2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").

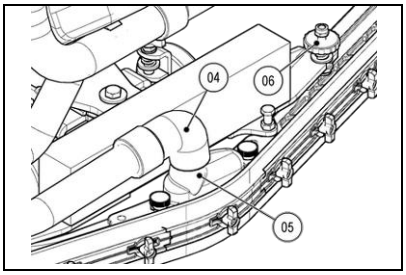


3. Ruotare in posizione "0" l'interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

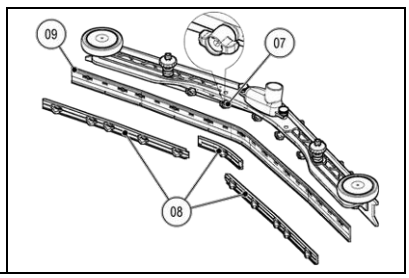


5. Sfilare il tubo (04) di aspirazione dalla bocchetta aspirazione (05) presente nel corpo tergipavimento.
6. Svitare i pomelli (06) presenti nel premontaggio corpo tergipavimento.
7. Sfilare il corpo tergipavimento dalle feritoie presenti nell''attacco tergipavimento.



Per la sostituzione della gomma anteriore del corpo tergipavimento procedere come segue:

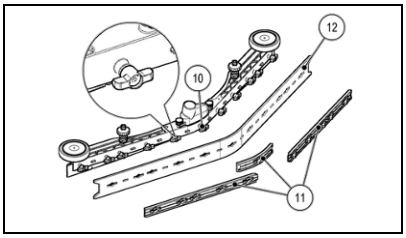
1. Ruotare i galletti (07) in posizione orizzontale.
2. Togliere le lame premigomma anteriori (08).
3. Togliere la gomma (09) e sostituirla.
4. Per rimontare la gomma procedere nel modo inverso.



MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Per la sostituzione della gomma posteriore del corpo tergipavimento procedere come segue:

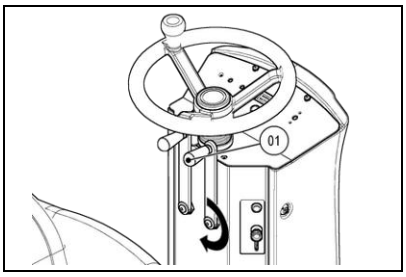
1. Ruotare i galletti (10) in posizione orizzontale.
2. Togliere le lame premigomma anteriori (11).
3. Togliere la gomma (12) e sostituirla.
4. Per rimontare la gomma procedere nel modo inverso.



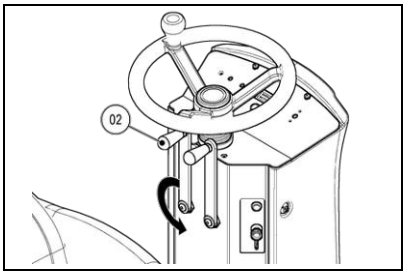
64. REGOLAZIONE TERGIPAVIMENTO (versioni Innova 60B)

L'accurato stato della regolazione dell'altezza fra le gomme tergipavimento ed il pavimento, garantisce una migliore asciugatura e pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore aspirazione. Per effettuare la regolazione delle gomme tergipavimento eseguire quanto segue:

1. Portare a contatto con il pavimento il corpo basamento, ruotare in senso orario la leva (01) posizionata nella parte posteriore del piantone sterzo.

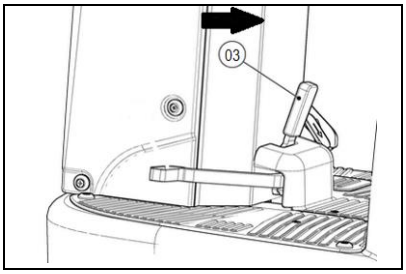


2. Portare a contatto con il pavimento il tergipavimento, ruotare in senso antiorario la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone sterzo.

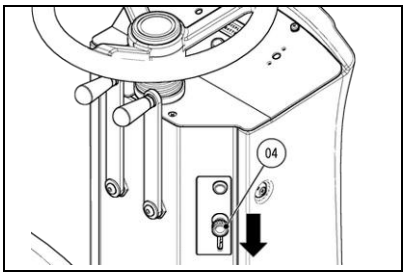


3. Rimuovere il freno di stazionamento, ruotare la leva (03) in senso orario. Nel pannello di controllo si spegnerà la spia di colore rosso inerente al simbolo "P" di parcheggio.

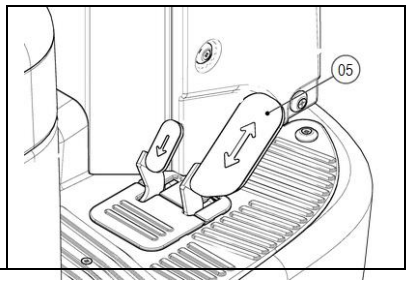
ATTENZIONE: Se si tenta di avanzare con il freno di stazionamento inserito, la macchina non si muoverà perché la ruota motrice è disinserita elettricamente quando il freno di parcheggio è attivo.



4. Regolare il flusso di fuoriuscita detergente andando ad agire sul pomello (04) presente nella parte posteriore del piantone sterzo.

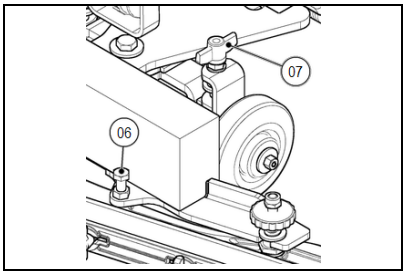


5. Premendo il pedale marcia avanti (05) le spazzole ed il motore aspirazione si azionano e la macchina inizia a muoversi.

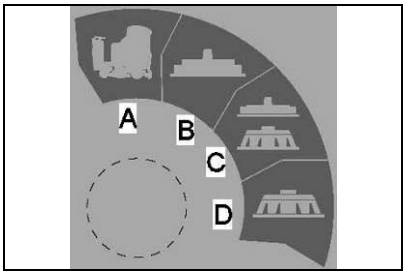


MANUTENZIONE STRAORDINARIA

In caso di necessità per aumentare l'inclinazione della gomma sulla parte centrale è necessario avvitare la vite (06), mentre per diminuirla basta svitare la vite (06).
Durante la marcia la gomma posteriore deve lavorare leggermente piegata all'indietro in modo uniforme su tutta la sua lunghezza di circa 30°- 45° rispetto il pavimento. Perché avvenga il tergipavimento deve essere regolato in altezza, per fare ciò ruotare il pomello (07) (in figura è rappresentato solo il pomello di destra, nella parte sinistra ve ne sarà un altro) in senso antiorario per alzare il tergipavimento e in senso opposto per abbassarlo.



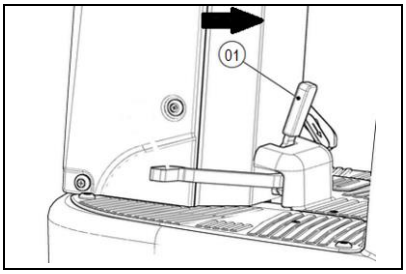
65. REGOLAZIONE TERGIPAVIMENTO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)



L'accurato stato della regolazione dell'altezza fra le gomme tergipavimento ed il pavimento, garantisce una migliore asciugatura e pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore aspirazione. Per effettuare la regolazione delle gomme tergipavimento eseguire quanto segue:

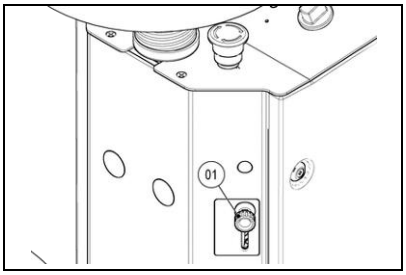
1. Utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma "LAVAGGIO - ASCIUGATURA" (C).

2. Rimuovere il freno di stazionamento, ruotare la leva (01) in senso orario. Dal display di comando scomparirà il simbolo "P" di parcheggio.

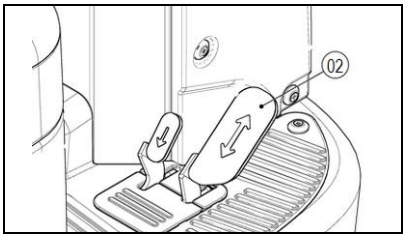


ATTENZIONE: Se si tenta di avanzare con il freno di stazionamento inserito, la macchina non si muoverà perché la ruota motrice è disinserita elettricamente quando il freno di parcheggio è attivo.

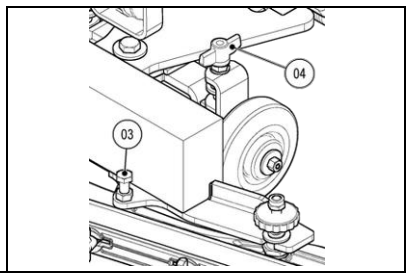
3. Regolare il flusso di fuoriuscita detergente andando ad agire sul pomello (01) presente nella parte posteriore del piantone sterzo.



4. Premendo il pedale marcia avanti (02) le spazzole ed il motore aspirazione si azionano e la macchina inizia a muoversi.



In caso di necessità per aumentare l'inclinazione della gomma sulla parte centrale è necessario avvitare la vite (03), mentre per diminuirla basta ruotare in senso opposto la vite (03). Durante la marcia la gomma posteriore deve lavorare leggermente piegata all'indietro in modo uniforme su tutta la sua lunghezza di circa 30°- 45° rispetto il pavimento. Perché avvenga il tergipavimento deve essere regolato in altezza, per fare ciò ruotare il pomello (04) (in figura è rappresentato solo il pomello di destra) in senso antiorario per



ATTENZIONE: Le ruotine destra e sinistra devono essere regolate della stessa quantità in modo che il tergipavimento lavori parallelo al pavimento.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

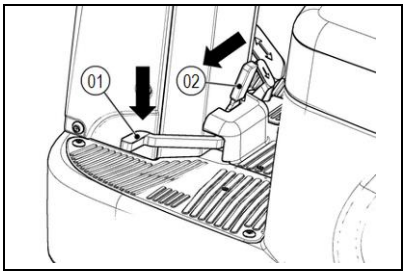
66. SOSTITUZIONE SPAZZOLA A DISCO (versioni Innova 60B)

L'accurato stato delle spazzole garantisce una migliore pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore spazzola. Per sostituire la spazzola eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina.

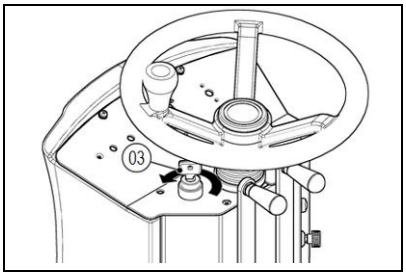
ATTENZIONE: Il luogo adibito a questa operazione deve essere conforme alla normativa vigente di rispetto ambientale.

2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").

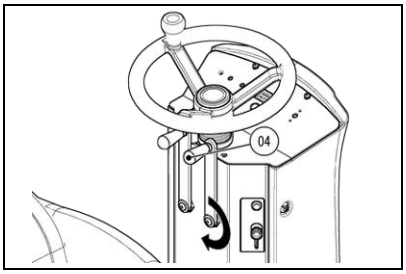


ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

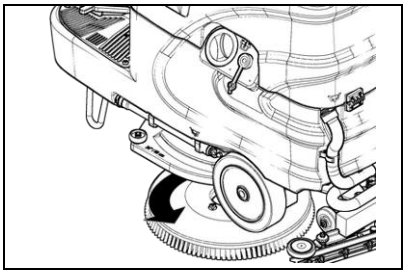
3. Ruotare in posizione "0" l'interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.



5. Verificare che il basamento sia sollevato dal pavimento, in caso contrario ruotare in senso antiorario la leva (04). Appena il basamento arriva in posizione di riposo esso smetterà di funzionare.



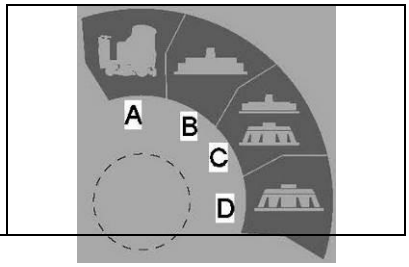
6. Ruotare la spazzola affinché esca dalla sede del piatto portaspazzole.
7. Sostituire la spazzola vecchia con la nuova



67. SOSTITUZIONE SPAZZOLE A DISCO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B)

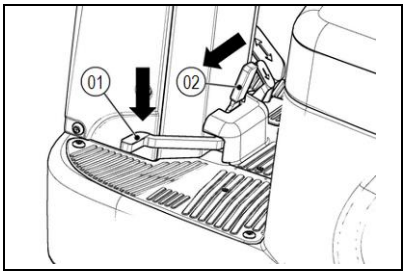
L'accurato stato delle spazzole garantisce una migliore pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore spazzola. Per sostituire le spazzole eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma "TRASPORTO" (A).



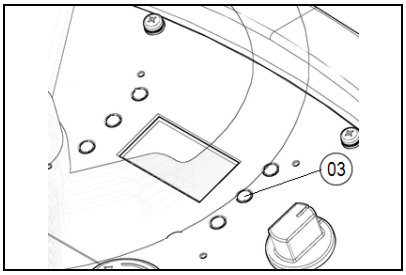
MANUTENZIONE STRAORDINARIA

2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo “FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO”).

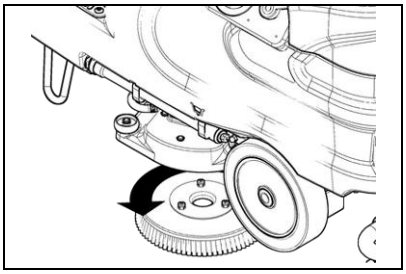


ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

3. Premere il pulsante (03) sgancio spazzola presente sul cruscotto comandi. Appena premuto il pulsante apparirà la schermata “SGANCIO?”. Premere il pulsante (03) sgancio spazzola presente sul volante per dare conferma.

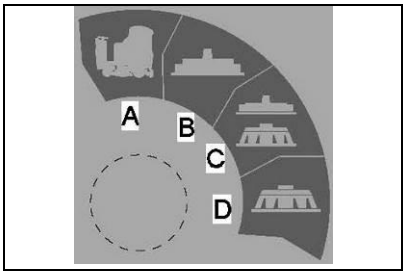


4. Sostituire la spazzola vecchia con la nuova.



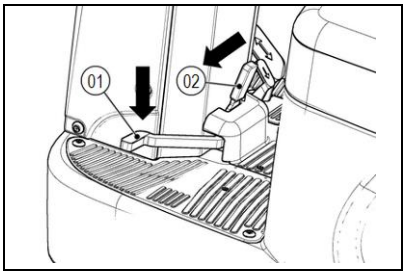
68. SOSTITUZIONE SPAZZOLA CILINDRICA (versioni Innova 70S)

L’accurato stato della spazzola garantisce una migliore pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore spazzola. Per sostituire la spazzola eseguire quanto segue:



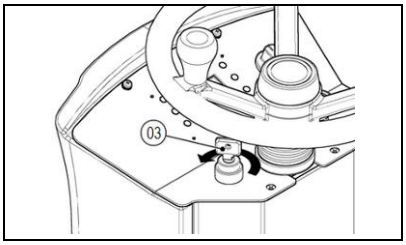
1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma “TRASPORTO” (A).

2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo “FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO”).

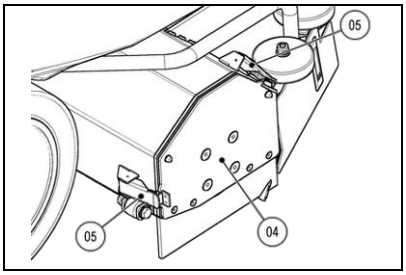


ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

3. Ruotare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

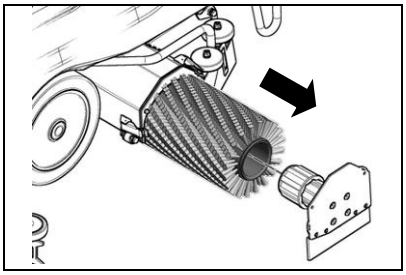


5. Con il basamento in posizione alta rimuovere il carter destro (04) basamento, sganciando le cerniere di fermo (05).



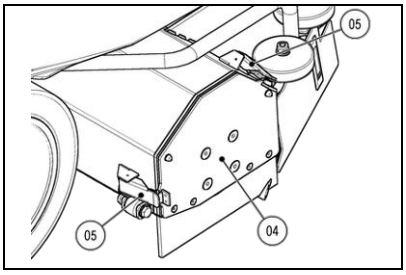
6. Estrarre dal tunnel la spazzola da sostituire.
7. Inserire nel tunnel la spazzola (lato con 5 denti) fino ad agganciarla al mozzo trascinatore posto dal lato opposto del tunnel.

ATTENZIONE: Fare attenzione al verso delle setole della spazzola durante il montaggio, la cuspide della spazzola vista dall'alto è verso il davanti macchina.



8. Inserire il mozzo folle del carter destro basamento nella spazzola.
9. Fissare il carter destro (04) al basamento per mezzo delle cerniere di fermo (05).
10. Pulire bene con un panno umido la gomma paraspruzzi presente nel lato sinistro del corpo basamento e nel carter destro.
11. Ripetere le operazioni al contrario per rimontare il tutto.

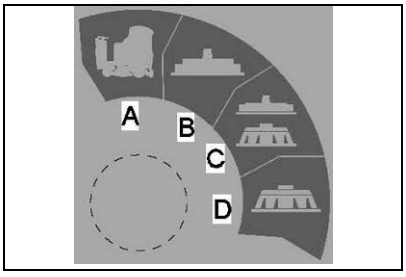
Verificare l'usura delle gomme paraspruzzi laterali ed in caso di consumo eccessivo sostituire le gomme paraspruzzi. Leggere il paragrafo "SOSTITUZIONE GOMMA PARASPRUZZI LATERALE (versione Innova70 S)" per la sostituzione della gomma paraspruzzi.



69. SOSTITUZIONE CARTER BASAMENTO (versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B)

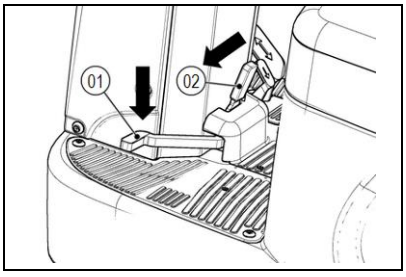
L'accurato stato dei carter basamento garantiscono un migliore stato delle spazzole a disco e quindi una migliore pulizia del pavimento oltre ad una maggior durata del motore spazzola. Per sostituire la spazzola eseguire quanto segue:

1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina, utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma "TRASPORTO" (A).



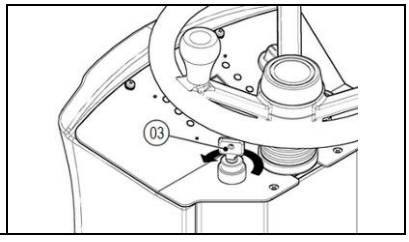
2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").

ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

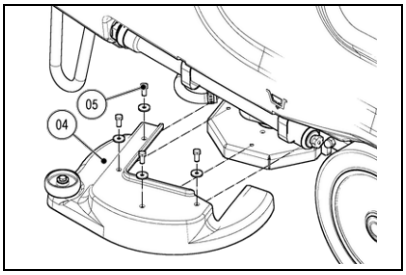


3. Ruotare in posizione "0" l'interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.

ATTENZIONE: Questa operazione deve essere compiuta da personale qualificato, utilizzando attrezzatura idonea. Un errato collegamento può causare malfunzionamento della macchina.

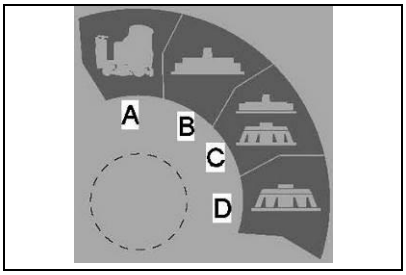


7. Rimuovere il carter da sostituire (04) dal corpo basamento, il carter è fissato su di esso per mezzo delle viti (05). Nella figura adiacente è rappresentato il carter sinistro.
8. Fissare il nuovo carter al corpo basamento (leggere il paragrafo “MONTAGGIO CARTER BASAMENTO”).
9. Ripetere l’operazione anche per il carter del lato opposto.



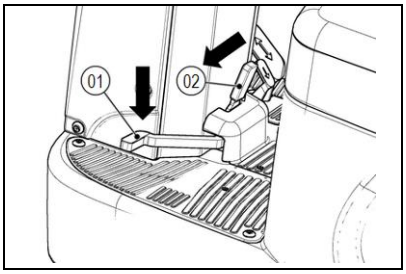
70. LAVAGGIO DELL’IMPIANTO DI DOSAGGIO (VERSIONI CON CDS)

In caso di inutilizzo della macchina per un lungo tempo (più di 48 ore) è consigliabile effettuare il lavaggio del sistema di dosaggio, per effettuare ciò eseguire quanto segue:



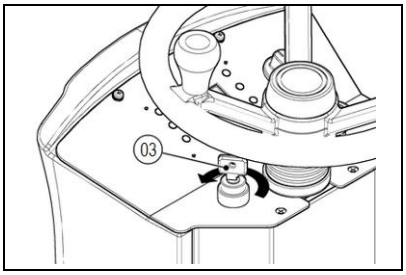
1. Portare la macchina nel luogo adibito alla manutenzione della macchina. Per le versioni Innova 65-75-85-100 B e versioni Innova70 S utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma “TRASPORTO” (A).

2. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo “FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO”).

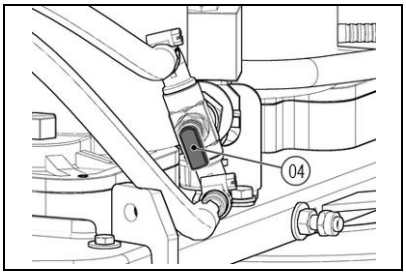


ATTENZIONE: Si consiglia di indossare sempre dei guanti protettivi per evitare lesioni gravi alle mani.

3. Ruotare in posizione “0” l’interruttore generale, ruotando la chiave (03) di un quarto di giro verso sinistra.
4. Rimuovere la chiave dal quadro comandi.



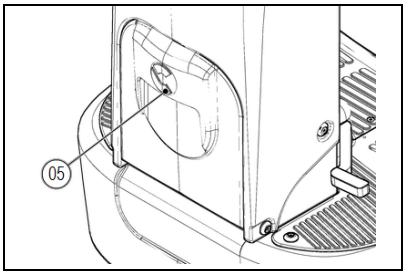
5. Verificare che il rubinetto di bypass (04) sia nella posizione “sistema dosatore”, in caso contrario posizionarlo come in figura.



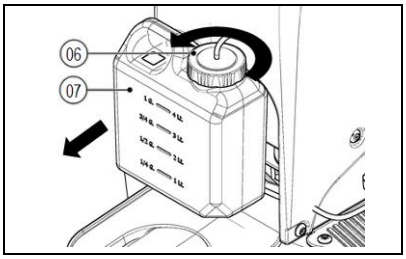
6. Verificare che il serbatoio soluzione sia pieno, in caso contrario provvedere a riempirlo (leggere paragrafo “RIEMPIMENTO DI ACQUA IL SERBATOIO SOLUZIONE”).
7. Verificare che il serbatoio recupero sia vuoto, in caso contrario provvedere a svuotarlo (leggere il paragrafo “SVUOTAMENTO SERBATOIO RECUPERO”).

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

8. Aprire lo sportello (05) posizionato nella parte anteriore del piantone sterzo.



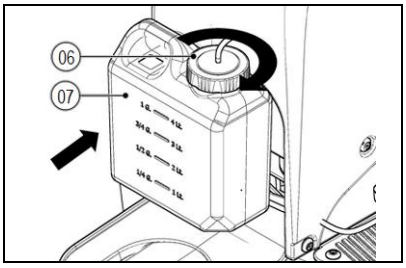
9. Svitare il tappo (06) della tanica detergente (07).



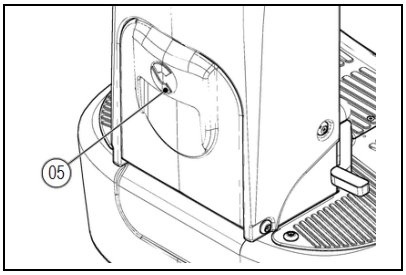
10. Rimuovere la tanica detergente (07) dalla macchina.
11. Riempire la tanica con acqua pulita.

ATTENZIONE: Riempire con acqua pulita, ad una temperatura non superiore a 50°C e non inferiore ai 10°C.

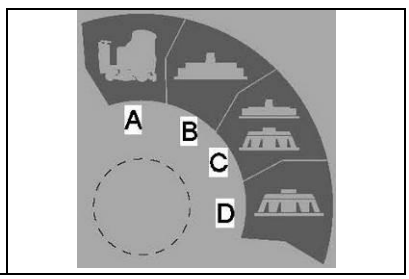
12. Riposizionare la tanica detergente (07) nella macchina.
13. Avvitare il tappo (06) della tanica detergente (07), fare attenzione che il filtro di pescaggio detergente sia correttamente posizionato sul fondo della tanica.



14. Chiudere lo sportello (05) posizionato nella parte anteriore del piantone sterzo.
15. Rimuovere il freno di stazionamento, ruotando in senso orario la leva posizionata nella parte posteriore del piantone sterzo.

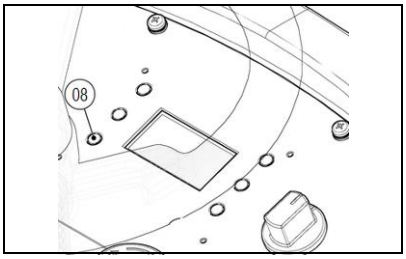


16. Utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma “LAVAGGIO - ASCIUGATURA” (C).

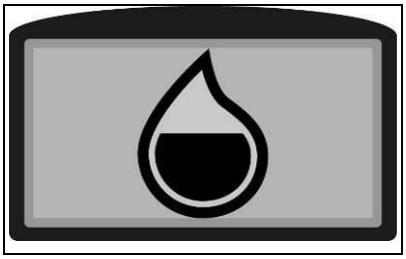


MANUTENZIONE STRAORDINARIA

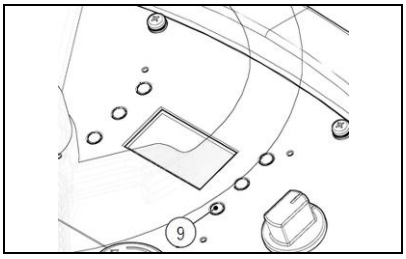
17. Portare l'interruttore generale in posizione "I", ruotare la chiave (03) di un quarto di giro verso destra.
18. Quando la schermata di lavoro è comparsa nel display di comando premere il pulsante (08).



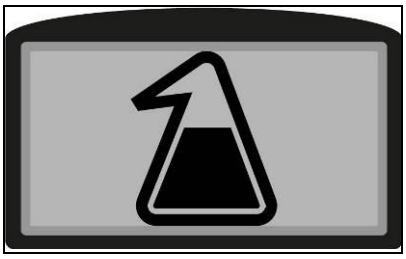
19. Impostare al massimo la quantità di acqua nella soluzione detergente, premendo il pulsante (08) fino a che il simbolo riportato qui a fianco non sia completamente riempito.



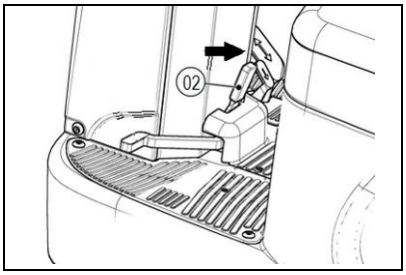
20. Dopo avere eseguito la regolazione della portata d'acqua nella soluzione detergente premere il pulsante (09).



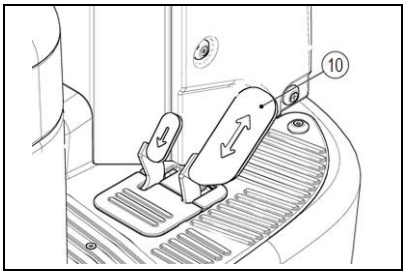
21. Impostare al massimo la quantità di chimico nella soluzione detergente, premendo il pulsante (09) fino a che il simbolo riportato qui a fianco non sia completamente riempito.



22. Rimuovere il freno di stazionamento, ruotando verso destra la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").



23. Premere lievemente il pedale acceleratore (10) per permettere il funzionamento del basamento e del sistema di dosaggio.

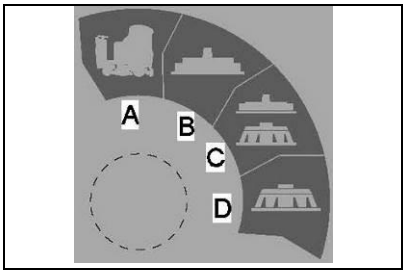


MANUTENZIONE STRAORDINARIA

24. Attendere qualche minuto, generalmente 2 – 4 minuti, per permettere il lavaggio del sistema di dosaggio.
25. Vuotare completamente il serbatoio soluzione e la tanica detergente.

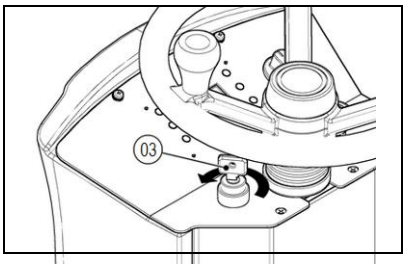
ATTENZIONE: Durante quest'operazione la macchina erogherà soluzione

26. Utilizzando il commutatore presente nel cruscotto comando selezionare il programma "TRASPORTO" (A).
27. Portare la macchina nel luogo adibito al suo riposo.

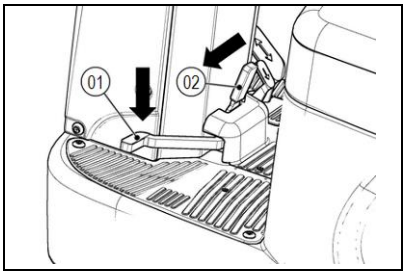


ATTENZIONE: Parcheggiare la macchina in luogo chiuso, su una superficie piana, nelle vicinanze della macchina non vi devono essere oggetti che possono rovinare o rovinarsi al contatto con la macchina stessa.

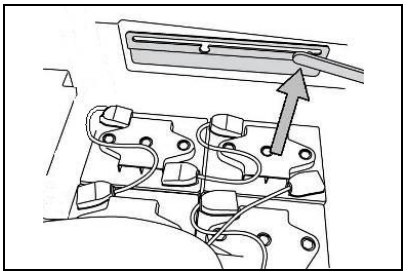
28. Portare in posizione "0" l'interruttore generale, ruotando di un quarto di giro verso sinistra la chiave (03) posta nel cruscotto comandi.
29. Rimuovere la chiave (03) dal cruscotto comandi.



30. Bloccare la macchina inserendo il freno di stazionamento, premere il pedale (01) e bloccarlo con la leva (02) posizionata nella parte posteriore del piantone (leggere paragrafo "FRENO DI STAZIONAMENTO E DI SERVIZIO").



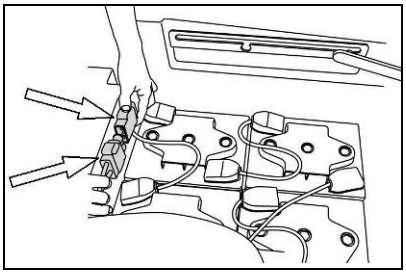
31. Fare presa sulla maniglia posizionata nel lato destro del serbatoio di recupero.
32. Sollevare il serbatoio recupero fino ad agganciare all'ultimo punto il fermo di sicurezza.



33. Scollegare il connettore impianto elettrico dal connettore batterie.

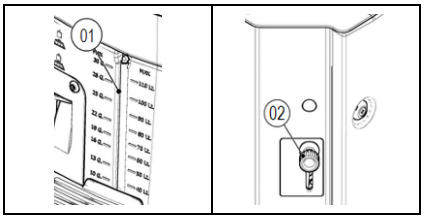
ATTENZIONE: Questa operazione deve essere compiuta da personale qualificato. Un errato collegamento del connettore può causare malfunzionamento della macchina.

34. Fare presa sulla maniglia presente nel fermo di sicurezza ed abbassare il serbatoio recupero fino a portarlo in posizione di lavoro.

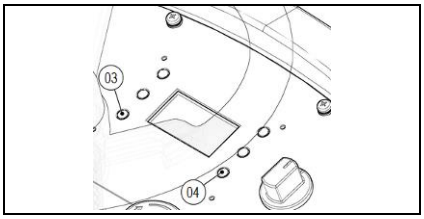


CONTROLLO DI FUNZIONAMENTO

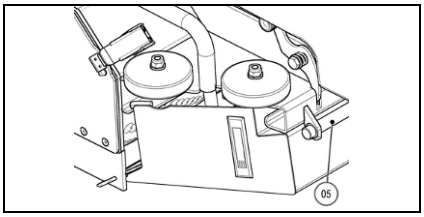
71. ACQUA SULLE SPAZZOLE NON SUFFICIENTE



1. Verificare che ci sia acqua nel serbatoio soluzione, è possibile visionare la quantità presente nel serbatoio per mezzo del tubo livello (01) posto nella parte anteriore sinistra della seduta.
2. Controllare che il rubinetto soluzione detergente sia aperto, verificare che il pomello (02) posizionato nella parte posteriore del piantone sterzo sia completamente abbassato.



3. Controllare che la portata di acqua nell'impianto idrico non sia a zero, con macchina accesa premere una volta il pulsante (03) per visionare il livello di erogazione. (versioni con CDS)
4. Controllare che la portata di detergente nell'impianto idrico non sia a zero, con macchina accesa premere una volta il pulsante (04) per visionare il livello di erogazione. (versioni con CDS)



5. Pulire il filtro soluzione posto anteriormente alla macchina.
6. Verificare che il tubo distribuzione (05) acqua (versioni S) non sia ostruito.
7. Per le versioni Innova60 B con " KIT WATER MANAGEMENT " verificare se la boccola di strozzatura non sia ostruita.

72. IL TERGIPAVIMENTO NON ASCIUGA PERFETTAMENTE

1. Controllare che il tergipavimento sia pulito.
2. Controllare le regolazioni del tergipavimento (leggere paragrafo "REGOLAZIONE TERGIPAVIMENTO").
3. Pulire tutto il gruppo di aspirazione (leggere paragrafi inerenti nei capitoli "MANUTENZIONE GIORNALIERA" e "MANUTENZIONE SETTIMANALE").
4. Sostituire le gomme, se usurate (leggere paragrafo "SOSTITUZIONE GOMME TERGIPAVIMENTO).
5. Controllare che il tappo del tubo di scarico del serbatoio di recupero sia chiuso correttamente.

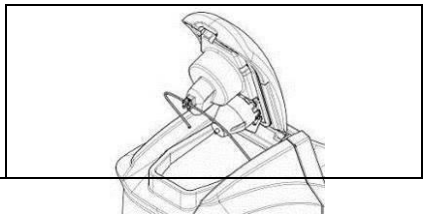
73. LA MACCHINA NON PULISCE BENE

1. Controllare lo stato di usura delle spazzole ed eventualmente cambiarle. Le spazzole vanno cambiate quando le setole sono alte circa 15mm. Per la loro sostituzione leggere paragrafo "SOSTITUZIONE SPAZZILA A DISCO" PER LE VERSIONI Innova 65-75-85-100 B e leggere il paragrafo "SOSTITUZIONE SPAZZOLA CILINDRICA" per la versione Innova70 S. Lavorare con le spazzole eccessivamente consumate può provocare danni al pavimento.
2. Usare un tipo di spazzola diverso da quello montato di serie. Per lavori di pulizia su pavimenti dove lo sporco è particolarmente resistente, è consigliabile usare spazzole speciali che vengono fornite a richiesta, a seconda delle necessità (vedere "SCELTA E USO DELLE SPAZZOLE").

74. PRODUZIONE ECCESSIVA DI SCHIUMA

Controllare che sia stato usato detersivo a schiuma frenata. Eventualmente aggiungere una minima quantità di liquido antischiuma nel serbatoio recupero.
Si tenga presente che si ha una maggior quantità di schiuma quando il pavimento è poco sporco ed in tal caso diluire maggiormente la soluzione detergente.

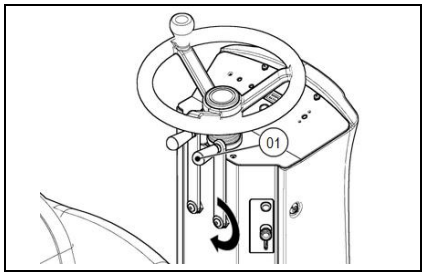
75. L'ASPIRATORE NON FUNZIONA



1. Controllare se il serbatoio di recupero è pieno ed eventualmente svuotarlo.
2. Controllare il buon funzionamento del galleggiante posto sulla calotta aspirazione (leggere paragrafo "PULIZIA SERBATOIO DI RECUPERO" e "PULIZIA FILTRO SERBATOIO RECUPERO").

CONTROLLO DI FUNZIONAMENTO

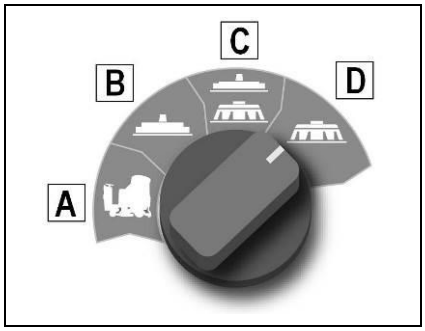
76. IL MOTORE SPAZZOLE NON FUNZIONA (VERSIONI INNOVA 60B)



ATTENZIONE Per evitare danni ai pavimenti, il motore parte solo quando la macchina viene fatta avanzare

1. Controllare che durante l'avanzamento il basamento, mediante la leva di destra (01) ruotata in senso orario, sia abbassato.
2. L'operatore deve essere seduto al posto di guida
3. Controllare che non sia intervenuta una protezione termica.
4. Verificare il corretto collegamento dei motori al mammut posto sotto le pedane.

77. IL MOTORE SPAZZOLE NON FUNZIONA



ATTENZIONE Per evitare danni ai pavimenti, il motore parte solo quando la macchina viene fatta avanzare.

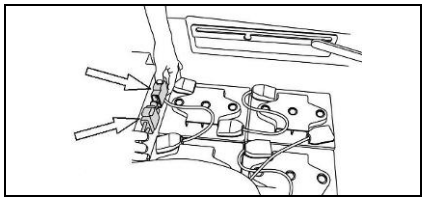
1. Controllare che durante l'avanzamento il basamento sia abbassato.
2. L'operatore deve essere seduto al posto di guida.
3. Controllare che il selettore I-DRIVE sia posizionato su "C" o "D" (funzione di lavoro delle spazzole) valido solo per versioni Innova 65B - Innova 75B - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO.
4. Controllare che non sia intervenuta una protezione termica.
5. Verificare il corretto collegamento dei motori al mammut posto sotto le pedane.

78. NON E' POSSIBILE ALZARE O ABBASSARE IL BASAMENTO O IL TERGIPAVIMENTO

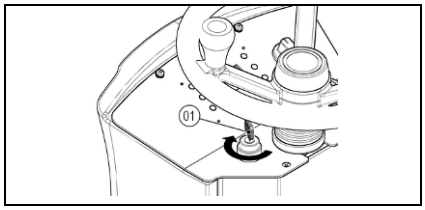
La macchina è provvista di protezioni elettriche che controllano i motoriduttori di salita/discesa basamento e tergipavimento. In caso di sovraccarico i fusibili interrompono l'alimentazione. Dopo aver verificato e rimosso il motivo di tale problema, per ripristinare il loro funzionamento è sufficiente spegnere ed accendere la macchina. Se il problema persiste, contattare il centro assistenza specializzato.

79. LA MACCHINA NON SI AVVIA

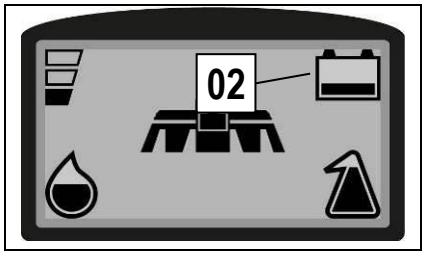
1. Controllare che il connettore sia collegato alle batterie.



2. Controllare che l'interruttore a chiave (01) sia acceso "I".



3. Controllare che le batterie siano cariche, controllare il simbolo (02) presente nel display di comando.



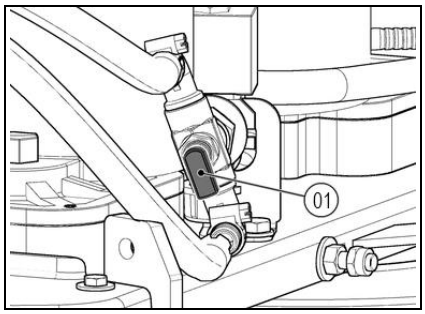
CONTROLLO DI FUNZIONAMENTO

80. FUSIBILI ELETTRICI E PROTEZIONI TERMICHE

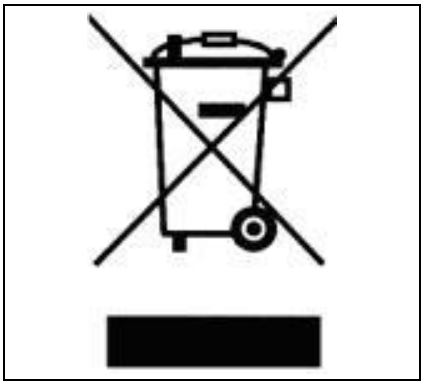
La macchina, oltre al fusibile generale da 80 A, è dotata di fusibili di sicurezza auto ripristinanti, situati sulle schede nell'impianto elettrico, che interrompono la corrente di alimentazione del motore spazzole e del motore aspirazione quando la macchina supera il carico predeterminato. Per ridare corrente al motore è necessario spegnere la macchina e attendere il raffreddamento dei fusibili (circa 40 secondi). Se l'interruttore interrompe la corrente più volte di seguito, è necessario rivolgersi al centro di assistenza specializzato.

81. IL SISTEMA DI DOSAGGIO AUTOMATICO ACQUA/DETERGENTE NON FUNZIONA

Il sistema di dosaggio automatico acqua/detergente è stato progettato con criteri di estrema robustezza e affidabilità, se malgrado questo non dovesse funzionare è stato previsto un sistema di by-pass che consente di utilizzare la macchina anche con il sistema fuori uso.
Per by-passare il sistema di dosaggio automatico acqua/detergente è necessario ruotare verso il basso la leva del rubinetto (01) posta nella parte posteriore centrale del basamento, così facendo si può continuare a lavorare anche con il sistema fuori uso, avendo però l'accortezza di inserire nel serbatoio soluzione non solo acqua, ma la giusta miscela di acqua e detergente. Con il sistema di dosaggio fuori uso il flusso di acqua si regola con il rubinetto posto sul piantone dello sterzo.
Per la riparazione rivolgersi ad un rivenditore autorizzato.



SMALTIMENTO



Procedere alla rottamazione della macchina presso un demolitore o centro di raccolta autorizzato.

Prima di rottamare la macchina è necessario rimuovere e separare i seguenti materiali e inviarli alle raccolte differenziate nel rispetto della Normativa vigente di igiene ambientale:

- Spazzole
- Feltro
- Parti elettriche ed elettroniche*
- Batterie
- Parti in plastica (serbatoi e manubrio)
- Parti metalliche (leve e telaio)

(*) In particolare, per la rottamazione delle parti elettriche ed elettroniche, rivolgersi al distributore di zona.

SCELTA E USO DELLE SPAZZOLE

SPAZZOLA IN POLIPROPILENE (PPL)
Viene usata su tutti i tipi di pavimento e ha una buona resistenza all'usura e all'acqua calda (non oltre i 60 gradi). Il PPL non è igroscopico e perciò conserva le sue caratteristiche pur lavorando sul bagnato.

SPAZZOLA IN NYLON
Viene usata su tutti i tipi di pavimento ed ha un'ottima resistenza all'usura e all'acqua calda (anche oltre i 60 gradi). Il nylon è igroscopico e così, lavorando sul bagnato, con il tempo tende a perdere le sue caratteristiche.

SPAZZOLA ABRASIVA
Le setole di questa spazzola vengono caricate con abrasivi molto aggressivi. Essa viene usata per pulire pavimenti molto sporchi. Per evitare danni al pavimento si consiglia di lavorare con la pressione strettamente necessaria.

SPESSORE DELLE SETOLE
Le setole di spessore più grosso sono più rigide e quindi vanno usate su pavimento liscio o con piccole fughe.
Su pavimento irregolare o con rilievi o fughe profonde è consigliabile usare setole più morbide le quali penetrano più facilmente in profondità.
Va tenuto presente che quando le setole della spazzola sono consumate e quindi troppo corte, diventano rigide e non riescono più a penetrare e pulire in profondità anche perché, come per le setole troppo grosse, la spazzola tende a saltellare.

DISCO TRASCINATORE
Il disco trascinatore è consigliabile per pulire superfici lucide.
Ci sono due tipi di disco trascinatore:

1. Il disco trascinatore di tipo tradizionale è dotato di una serie di punte ad ancora che permettono di trattenere e trascinare il disco abrasivo durante il lavoro.
2. Il disco trascinatore del tipo CENTER LOCK, oltre che di punte ad ancora, è dotato di un sistema di bloccaggio centrale a scatto in plastica, il quale permette di centrare perfettamente il disco abrasivo e di tenerlo agganciato senza rischio di distacco. Questo tipo di trascinatore è indicato soprattutto per le macchine con più spazzole, dove il centraggio dei dischi abrasivi risulta difficoltoso.

TABELLA PER LA SCELTA DELLE SPAZZOLE

Macchina	N° Sp.	Codice	Tipo Setole	∅Setole	∅ Sp.	Lungh.	Note
Innova 60B	1	404627 405630 405629 405628 405627 405519	PPL PPL PPL ABRASIVA NYLON	0.3 0.6 0.9 0.9	610 610 610 610 610 585		DISCO TRASCINATORE
Innova 65B	2	422189 422971 422972 422981 422973	PPL PPL PPL ABRASIVA	0.3 0.6 0.9	340 340 340 340 330		DISCO TRASCINATORE
Innova 75B	2	427715 427716 427717 427719 427718	PPL PPL PPL ABRASIVA	0.3 0.6 0.9	390 390 390 390 380		DISCO TRASCINATORE
Innova 85B	2	430696 430697 430698 430699 431122	PPL PPL PPL ABRASIVA	0.3 0.6 0.9	430 430 430 430 410		DISCO TRASCINATORE
Innova 100B	2	436310 436311 436312 436314 436316	PPL PPL PPL ABRASIVA	0.3 0.6 0.9	510 510 510 510 490		DISCO TRASCINATORE
Innova 70S	1	431774 432423 432425	PPL PPL ABRASIVA MIST. ACC.	0.8 1 0.6 + 1	210	690	
Innova 70BTO	1	442663 442664 443713 443714					TAMPONE VERDE 711X355 TAMPONE NERO 711X355 TAMPONE BIANCO 711X355 TAMPONE MARRONE 711X355

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ CE

La sottoscritta ditta fabbricante:
COMAC S.p.A.
Via Maestri del Lavoro, 13
37059 Santa Maria di Zevio (VR)
Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che i prodotti

MACCHINE LAVASCIUGA PAVIMENTI mod.

Innova 60 B CB; Innova 65 B CB; Innova 75 B CB; Innova 85 B CB; Innova 100 B CB; Innova 70 S CB; Innova 70 BTO CB

Sono conformi a quanto previsto dalle Direttive:

2006/42/CE: Direttiva macchine.
2014/35/CE: Direttiva bassa tensione.
2014/30/CE: Direttiva compatibilità elettromagnetica.

Inoltre sono conformi alle seguenti norme:

EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-72:2012
EN 12100:2010
EN 60335-2-29:2004/A2:2010
EN 61000-6-2:2005/AC:2005
EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 62233:2008/AC:2008

La persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico:

Sig. Giancarlo Ruffo
Via Maestri del Lavoro, 13
37059 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALY

Santa Maria di Zevio (VR), 24/08/2020

Comac S.p.A.
Il Legale Rappresentante

Giancarlo Ruffo

La sottoscritta ditta fabbricante:
COMAC S.p.A.
Via Maestri del Lavoro, 13
37059 Santa Maria di Zevio (VR)
Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che i prodotti

MACCHINE LAVASCIUGA PAVIMENTI mod.

Innova 60 B; Innova 65 B; Innova 75 B; Innova 85 B; Innova 100 B; Innova 70 S; Innova 70 BTO

Sono conformi a quanto previsto dalle Direttive:

2006/42/CE: Direttiva macchine.
2014/30/CE: Direttiva compatibilità elettromagnetica.

Inoltre sono conformi alle seguenti norme:

EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-72:2012
EN 12100:2010
EN 61000-6-2:2005/AC:2005
EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012
EN 62233:2008/AC:2008

La persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico:

Sig. Giancarlo Ruffo
Via Maestri del Lavoro, 13
37059 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALY

Santa Maria di Zevio (VR), 24/08/2020

Comac S.p.A.
Il Legale Rappresentante

Giancarlo Ruffo

COMAC spa
Via Maestri del Lavoro, 13 - 37059 S.Maria di Zevio (Verona) Italy
Tel. +39 045 8774222 r.a. - Fax +39 045 8750303 - E-mail:comac@comac.it - www.comac.it